

آیا موگرینی می‌تواند اتحادیه اروپا را از اقیانوس مشکلات عبور دهد؟

## ناخدای اروپا

به سال ۲۰۰۹ بازمی‌گردیم که کارشناسان سرشار از امید نسبت به رییس جدید سیاست خارجی اروپا بودند. این پُست، جدید بود و به تازگی برای راه‌اندازی یک مجموعه دیپلماتیک-سرویس اقدام خارجی اتحادیه اروپا (EEAS)- به آن اختیار داده شده بود. در برابر این پس زمینه، انتخاب اشتون، یک سیاستمدار ناشناخته بریتانیایی بدون هیچ تجربه‌ای در سیاست خارجی، همچون آب سردی بر سر اتحادیه اروپا بود. انتصاب او این درک را تقویت کرد که راه‌حل اعلامی رهبران اروپا به منظور بالا بردن کارایی سیاست خارجی اتحادیه بیشتر لفاظی است تا واقعیت.

در مجموع، نماینده عالی اتحادیه اروپا، وزیر امور خارجه آمریکا با فضای مانور زیاد در سیاست خارجی ایالات متحده نیست بلکه بوروکراتی است که در چارچوب محدودیت‌های ظرفیت‌تر تصمیم‌گیری «بینا دولتی» عمل می‌کند. در اتحادیه اروپا، این دولت‌های عضو و نه بروکسل است که در مورد مهم‌ترین مسائل سیاست خارجی در اتحادیه اروپا تصمیم‌گیری می‌کنند. اشتون در این حوزه محدود به خوبی عمل کرد و مسائل را هم به دقت انتخاب می‌کرد. او فهمیده که نقش نماینده عالی باید بسته به درجه/میزان توافق میان کشورها تغییر کند. وقتی یک اجماع قوی وجود دارد، نقش نماینده عالی بسیار شبیه به نقش یک وزیر امور خارجه معمولی است: او فضای بزرگی برای طراحی و اجرای سیاست‌ها دارد.

عادی‌سازی روابط میان صربستان و کوزوو در سال ۲۰۱۳ یک مورد خوب و قابل اشاره است: اتفاق نظر کافی در میان کشورهای عضو وجود داشت ... ادامه در صفحه ۳

پنج سال به سرعت گذشت. گویی همین دیروز بود که رهبران اتحادیه اروپا از «فرآیند انتصاب» عبور کردند؛ فرآیندی که کاترین اشتون - عضو مجلس اعیان بریتانیا و کمیسر اخیرا منصوب شده تجارت اروپا- را به‌عنوان اولین نماینده ارشد برای امور خارجی و سیاست امنیتی اعلام می‌کرد؛ به نوعی وزیر امور خارجه اتحادیه اروپا که یک بحران ارزی جدی و دو تهاجم از سوی روسیه علیه اوکراین برای جانشین او به یادگار مانده است.

با گذشت زمان و سرعت حوادث، مخاطرات بسیار بیشتر شده است. با وجود این، اتحادیه اروپا همچنان به انتخاب رهبرانش ادامه می‌دهد چنانکه گویی بهشت این قاره پست مدرن از جنوب (به دلیل فروپاشی جهان عرب) و از شرق (به دلیل تهاجم روسیه) در محاصره نیست. درست مثل دفعه گذشته، انتخاب نماینده عالی جدید- فدریکا موگرینی- احمقانه، پر از چانه‌زنی و بیشتر متمرکز بر جنسیت، وابستگی حزبی و ملیت او بود تا شایستگی‌های واقعی او برای این پست: موگرینی درست چند ماه پیش از «ابهام» و «هیچ» سر بر آورد تا وزیر خارجه ایتالیا شود.

منتقدان به فقدان تجربه موگرینی می‌نگرند و معتقدند عملکرد ضعیف اتحادیه اروپا در سیاست خارجی همچنان ادامه خواهد داشت. این یک احتمال واقعی است و با بحران‌هایی که شرق و جنوب اروپا را در بر گرفته اکنون واقعا زمان بدی برای اتحادیه اروپا است که به یک نزاع داخلی فرو روند. اما موگرینی می‌تواند از فرآیندی که او را برگزید عبور کند و نماینده سیاست خارجی باشد که اروپا به آن نیازمند است البته اگر چند درس از گذشته بیاموزد.



نئونازی‌ها و سلفی‌ها در اروپا به یکدیگر کمک می‌کنند

### پلیس شریعت در خیابان‌های آلمان

صفحه ۸



### زایش و نابودی تمدن‌ها

صفحه ۱۸

علی پاکپور (لندن) سراف مجاز ارسال ۱۳۳۲

Tel: 020 8868 8788 / 07979 616161  
Fax: 020 8866 5517 / 020 8866 7373  
نشانی ایمیل: ali.pakpour@yahoo.com  
نشانی اینترنت: ali-pakpour.com/table.htm  
نشانی پستی: P.O.Box 534, Pinner HA5 9EL

Foreign Exchange Established in 1953

Registered with:  HM Customs and Excise

ایام هفته	پنجشنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه
دلار آمریکا	از: ۳۳۴۰۰ تا: ۳۳۷۰۰	از: ۳۳۴۰۰ تا: ۳۳۷۰۰	از: ۳۳۴۰۰ تا: ۳۳۷۰۰	از: ۳۳۳۰۰ تا: ۳۳۶۰۰	از: --- تا: ---	از: --- تا: ---	از: ۳۳۷۰۰ تا: ۳۴۰۰۰	از: ۳۴۳۰۰ تا: ۳۴۶۰۰
پوند انگلیس	از: ۵۰۳۰۰ تا: ۵۰۸۰۰	از: ۵۰۲۰۰ تا: ۵۰۷۰۰	از: ۵۰۵۰۰ تا: ۵۰۵۰۰	از: ۵۰۵۰۰ تا: ۵۰۵۰۰	از: --- تا: ---	از: --- تا: ---	از: ۵۱۵۰۰ تا: ۵۱۵۰۰	از: ۵۲۰۰۰ تا: ۵۴۰۰۰
یورو	از: ۴۱۰۰۰ تا: ۴۱۵۰۰	از: ۴۱۲۰۰ تا: ۴۱۷۰۰	از: ۴۱۰۰۰ تا: ۴۱۵۰۰	از: ۴۱۰۰۰ تا: ۴۱۵۰۰	از: --- تا: ---	از: --- تا: ---	از: ۴۲۰۰۰ تا: ۴۲۰۰۰	از: ۴۲۸۰۰ تا: ۴۲۸۰۰

To reach your Iranian audience talk to "Persian Weekly" first!

If you would like to advertise in The Persian Weekly Paper please contact:

Tel: 07811000455 ad@persianweekly.co.uk

## هفته ای که گذشت

همراهی اشتون با موگرینی

حالا که مذاکرات هسته‌ای ایران و گروه ۵+۱ برای هفت ماه دیگر تمدید شده است، اتحادیه اروپا اعلام کرده از این پس موگرینی به‌عنوان سکاندار جدید در نشست‌های هسته‌ای وزرای کشورهای مذاکره‌کننده حضور خواهد یافت. اما تجربه اشتون در ماراتن هسته‌ای موجب شده تا موگرینی وی را به‌عنوان مشاور ویژه در تسهیل مذاکرات انتخاب کند. به این ترتیب بارونس انگلیسی که نخستین بار اواخر فروردین ۹۱ به جمع مذاکره‌کنندگان پیوست، تا حصول نتیجه نهایی در قطار مذاکرات می‌ماند.

پوشش‌های ممنوعه زمستانی

همزمان با نزدیکی به شروع فصل سرما، پلیس امنیت اخلاقی نیروی انتظامی هم مصادیق بدپوششی را در فصل زمستان ۹۳ اعلام کرد. به گفته ناجا، کلاه حجاب کاملی برای بانوان محسوب نمی‌شود و با استفاده کنندگان مانتوهای کوتاه، تنگ و منقوش به تصاویر نامانوس با فرهنگ ایرانی و ساپورت های بدن نما و منقش به طرح‌های مبتذل برخورد خواهد شد. برخورد با نحوه پوشیدن لباس زمستانی به سال ۸۶ یعنی زمانی که سردار رادان پوشیدن چکمه را نشانه تبرج و خودنمایی...

نمی توانم نفس بکشم

زمانی که یک دادگاه عالی آمریکا حکم به تبرئه افسر پلیسی که «اریک گارنر» شهروند ۴۳ ساله سیاهپوست آمریکایی را خفه کرده بود، می داد شاید هرگز گمان نمی‌کرد که موج تازه‌ای از تظاهرات ضدنژادپرستی را در شهرهای مختلف آمریکا رقم بزند. معترضان در شهرهای نیویورک، کالیفرنیا و شیکاگو، در اعتراض به نژادپرستی و برخوردهای خشن نیروهای پلیس به خیابان‌ها آمدند. اریک گارنر دچار بیماری تنفسی بود و در لحظات آخر در حال بازداشت می‌گفت: «نمی‌توانم نفس بکشم.»

لحاف سرطان روی شهر

شاید همزمانی مرگ چند هنرمند و ورزشکار به دلیل سرطان تنها تلنگری بود تا وجدان جامعه و مسوولان را نسبت به این بیماری بیدار کند. بیماری که حالا

کمپین‌هایی علیه آن تشکیل شده و حتی هنرمندان را وادار به صحبت درباره آن می‌کند. زمانی که مسعود کیمیایی برای افتتاح نمایشی به تماشاخانه ایرانشهر رفت، ترجیح داد تا از سرطان بگوید. بیماری که به گفته وی مثل لحاف روی شهر افتاده و به جان همه صدمه زده است. کیمیایی از مسوولان خواست این لحاف را از روی شهر جمع کنند.

بازداشت سیاسی

انگار زندان رفتن برای فوتبالی‌ها مثل آب خوردن شده است. در یک ماه گذشته، مدیرعامل پرسپولیس دومین فرد فوتبالی است که به اوین رفته است. علی پروین در این باره گفته حرمت‌ها از بین رفته و هر روز برای ملاقات باید به زندان اوین برویم. گفته شده بازداشت سیاسی دلیل امنیتی نداشته و به خاطر یکسری قراردادهایی است که دو سال پیش از مدیریت وی امضا شده بود. معاون وزیر ورزش در این باره تاکید کرده که این مشکلات اقتصادی هیچ بعید نیست گریبان مدیرعامل آبی...

کشف فساد ۱۲ هزار میلیاردی

ابعاد فساد بزرگ مالی ۳ هزار میلیارد تومانی در دولت قبل به قدری گسترده بود که دولتمردان روحانی تصمیم گرفتند برای جلوگیری از تشویش اذهان عمومی، راز فساد ۱۲ هزار میلیارد تومانی شبکه بانکی را این بار بیش از ۲ سال در سینه نگاه دارند تا به وقتش برای مردم بازگو کنند. فساد که بنا به گفته وزیر اقتصاد، از سال ۸۵ تا اوایل سال ۹۱ روی داده و در اواخر ۶ ماه نخست سال ۹۲، کشف شده و پس از در جریان قرار گرفتن مراجع قضائی و به دلیل حفظ منافع بانک، دیر اعلام شده است.

نوسان دلار در بازار

پس از تمدید مذاکرات هسته‌ای که هیجانانگیزی را به بازار ارز تزریق کرد قیمت دلار که دوباره در آرامش نسبی بود، روز یکشنبه همزمان با ارائه لایحه بودجه به مجلس و افزایش تحرکات سفته بازان، افزایش قیمت یافت و تا ۳۴۰۰ تومان بالا رفت. اما این هیجان ارزی روز دوشنبه فروکش نکرد و دلار با قیمت ۳۴۴۰ تومان مبادله شد. برخی فعالان بازار، افزایش ۲۰۰ تومانی قیمت دلار در بودجه، افزایش تقاضای مسافرتی و نیز ایجاد نگرانی از جانب عرضه دلار را عامل افزایش قیمت...

نفت ۴۳ دلاری در ۲۰۱۵؟

پیش‌بینی کاهش قیمت نفت تا به آنجا رسیده که یک تحلیلگر نفتی می‌گوید در صورت ادامه عرضه نفت به شکل کنونی، قیمت نفت در سه ماه دوم ۲۰۱۵، به زیر ۴۳ دلار سقوط خواهد کرد. این در حالی است که با پیش‌بینی ادامه عرضه بیش از حد، قیمت نفت در بازارهای جهانی روز دوشنبه به ۶۷ تا ۷۵ دلار در هر بشکه رسید. روحانی اخیرا با هشدار نسبت به توطئه نفتی کشورهای منطقه گفت بودجه ۹۴ بدون کسری خواهد بود. از این رو قیمت نفت در لایحه، بشکه‌ای ۷۲ دلار در نظر گرفته شد.

کاهش یارانه نان در بودجه

دولت در شرایطی مجوز افزایش قیمت نان را صادر کرده است که در سال جاری، هفت‌هزار میلیارد تومان یارانه به‌عنوان مابه‌التفاوت قیمت گندم خریداری شده از کشاورزان پرداخت می‌کند و ۴ هزار میلیارد تومان نیز به حساب مردم به‌عنوان یارانه نقدی نان می‌ریزد؛ اما برخی منتقدان سیاست‌های دولت معتقدند دولت باید یارانه نقدی نان را افزایش دهد. در لایحه بودجه ۹۴ نیز یارانه نقدی نان ۲۳۰۰ میلیارد تومان پیش‌بینی شده که نسبت به ۳۸۰۰ میلیارد تومان سال جاری با کاهش ۴۰ درصدی همراه است.

عراق خطرناک‌ترین کشور جهان

براساس گزارش اندیشکده اینتل سنتر آمریکا عراق در صدر فهرست خطرناک‌ترین کشورهای جهان است. به گزارش ایسنا، اندیشکده «اینتل سنتر» کمپانی مستقر در واشنگتن که برای آژانس‌های اطلاعاتی کار می‌کند، «شاخص تهدید کشوری» را پس از بررسی تعداد حملات تروریستی و فرمان‌های آماده‌باش درباره حملات شورشیان، پیام‌های ترافیکی، فیلم‌ها، عکس‌ها، رویدادها و تعداد کشته و زخمی‌شدگان در یک کشور را ارائه داده است. ۱۰ کشور نخست در فهرست خطرناک‌ترین کشورهای جهان به ترتیب عراق (اول)، نیجریه (دوم)، سومالی (سوم)، افغانستان (چهارم)، یمن (پنجم)، سوریه (ششم)، لیبی (هفتم)، پاکستان (هشتم)، مصر (نهم) و کنیا (دهم) است.

## پوتین میزبان بشار اسد

منابع مطلع به روزنامه «السفیر» لبنان خبر دادند که «بشار اسد» رئیس جمهوری سوریه، بزودی و پس از تعطیلات سال نو میلادی به روسیه سفر می‌کند. پیش از این اخبار ضد و نقیضی از احتمال سفر بشار اسد رئیس‌جمهور سوریه به روسیه منتشر شده بود. این منابع مطلع افزودند که این سفر پس از عید سال نو میلادی و پس از تعطیلات آن، انجام خواهد شد و بشار اسد در سفر به مسکو، طرحی را برای حل بحران کشورش بررسی خواهد کرد که به گفته السفیر، کار مشترک مسکو و تهران است. در صورتی که این سفر انجام شود، اولین سفر بشار اسد به خارج از روسیه از زمان آغاز بحران در این کشور از سال ۲۰۱۱ است. به نوشته السفیر، این طرح شامل این است که رئیس جمهوری سوریه اعلام خواهد کرد که از برخی اختیارات خود چشم‌پوشی می‌کند و سپس موافقت خود با برگزاری گفتگو در مسکو سپس در دمشق را اعلام خواهد کرد.

بر اساس این طرح، افراد معارضی که مقبول دمشق هستند و در گفتگوها شرکت خواهند کرد، «معاذ الخطیب» (رئیس سابق ائتلاف معارضان خارج‌نشین سوریه)، «حسن عبدالعظیم» (معارض داخلی)، حزبی و «قدری جمیل» (معارض داخلی، معاون سابق نخست‌وزیر، دبیر حزب «اراده مردمی») و ۱۲ حزب‌رد و چند حزب و جریان دیگر هستند که ارتباطی با داعش ندارند. این منابع همچنین گفتند که گفتگوها شامل گفتگو با گروهک «جبهه النصره» نمی‌شود و طرح شامل تشکیل دولت (جدید) در آوریل آینده (فروردین) به ریاست «معاذ الخطیب» است که بیشتر وزرای آن از معارضان خواهند شد اما این امر منوط به اصلاح قانون اساسی و فراهم کردن مقدمات برای انتخابات پارلمان جدید است بدین شرط که وزارت دفاع برای بشار اسد محفوظ باشد و این همان نکته‌ای است که روس‌ها بر آن تاکید می‌کنند. همچنین بر اساس این طرح، سه نهاد امنیتی، یعنی (نیروی هوایی، امنیت نظامی و نهاد امنیت داخلی کشور، برای بشار اسد محفوظ است و مانعی نیست که وزیر کشور جدید از معارضان باشد. این منابع همچنین گفتند که طرح مذکور، شامل بازگرداندن برخی افسران (جدا شده و) پیوسته به (گروهک) ارتش آزاد، خواهد شد که در این میان نام «مناف طلاس» برای وزارت دفاع مطرح شده است. همچنین ولید المعلم وزیر خارجه سوریه که به همراه «ابراهیم جعفری» وزیر خارجه عراق به ایران آمده است، در پایان نشست سه‌جانبه با حضور محمد جواد ظریف همتای ایران خود، اعلام کرد که دمشق با روسیه و ایران تلاش می‌کند که راهکاری سیاسی برای بحران سوریه بیابد. معلم گفت: این راهکار بر اساس گفتگو میان سوریه‌هاست بدون دخالت خارجی. او گفت که ایران از گفتگوهای سوریه-سوریه برای حل بحران حمایت می‌کند؛ سخنی که ظریف نیز آن را تأیید کرد و گفت که ایران به دور از دخالت خطرناک بیگانگان از گفتگوی داخلی و سوریه-سوریه حمایت می‌کند.

بنام خدا

Regulated by:



# شرکت صرافى

Registered by:



معتبرترین موسسه مالی ایرانی در لندن

## خرید، فروش و ارسال ارز به ایران بدون اخذ کارمزد

قابل توجه: کلیه حواله‌هایی که قبل از ساعت ۳ دریافت شود  
حتما روز بعد در ایران پرداخت خواهد شد

لطفا قبل از تماس با ما نرخ‌های دیگران را نیز جویا شوید



# Tel: 020 8381 3334

Visit our website: [www.sarrafi.co.uk](http://www.sarrafi.co.uk)

E-mail: [info@sarrafi.co.uk](mailto:info@sarrafi.co.uk)



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

انتخاب موگرینی ناراضی باشند؛ اما مطمئن هستند که نظر شخصی او در مورد روسیه بر فرآیند تصمیم‌سازی سیاست خارجی اجماع محور اروپا تاثیر نخواهد داشت. نقاط ضعف موگرینی واقعی است؛ اما اگر او روی آنچه نماینده عالی اتحادیه اروپا در واقع می‌تواند انجام دهد متمرکز شود، می‌تواند آنها را به نقاط قوت تبدیل کند. فقدان مواضع سیاسی شفاف در مورد مهم‌ترین موضوعات به وی اجازه خواهد داد تا اجماع را تا حدودی حفظ کند و بر EEAS - که اشتون با پشتکاری قابل ملاحظه‌ای ساخت تا سیاست‌ها را به اجرا در آورد - اتکا داشته باشد. این ممکن است از او چهره یک «اتصال‌دهنده» اثرگذار میان کشورهای مخالف عضو را بسازد. فقدان جدیت او در برخی مسائل ناشی از بی‌تجربگی نسبی اوست تا فقدان شخصیت. اگر چه اعضای اتحادیه اروپا در مورد آنچه باید در قبال روسیه انجام دهند؛ دارای شکاف هستند اما پرخاشگری رو به افزایش روسیه در اوکراین به آرامی آنها را گرد هم می‌آورد. او به‌عنوان یک ایتالیایی که دارای موضعی نسبتاً هوادار روسیه است، می‌تواند با سیاست‌های معقولی که در پیش می‌گیرد نحوه تعامل و تقابل با این کشور را مدیریت کند. اتحادیه اروپا و ایالات متحده نیازمند یک سیاست خارجی اروپایی متحدتر و کارآمدتر هستند؛ اما اتحادیه اروپا همین است که می‌بینید. یک وزیر امور خارجه به سبک آمریکا، اتحادیه را دگرگون خواهد کرد؛ چرا که وی فاقد قدرت قانونی و مشروعیت سیاسی برای انجام این کار است؛ اما یک نماینده عالی همچنان می‌تواند اتحادیه اروپا را در مسیر درست حرکت دهد؛ البته تا زمانی که او پیچیدگی‌های خاص نقش خود را درک کند. با حمایت مشاوران ماهر EEAS، موگرینی می‌تواند همان نماینده عالی باشد که اروپا به آن نیازمند است.

- همان طور که در مورد روسیه چنین است - نماینده عالی به حداقل وجه مشترک‌هایی بسنده می‌کند که اگر چه رضایت بخش نیست اما آن چیزی را نشان می‌دهد که اتحادیه اروپا به طور منطقی می‌تواند انجام دهد. اوکراین - خوب یا بد - مثالی است از این منافع متضاد که در آن نماینده عالی سعی در رهبری کشورهای عضو به مقصدی دارد که توافقی در رفتن به آن سو (دست کم فعلاً) وجود ندارد. همچون کشتی‌ای که در آن افرادی با دیدگاه‌های مختلف حضور دارند و این ناخداست که آنها را سوار بر کشتی به ساحل می‌رساند. بنابراین اگر بخواهیم شغل نماینده عالی را شرح دهیم باید بگویم این شغل شامل طراحی سیاسی، اجماع‌سازی و مدیریت مهارت‌های متضاد می‌شود. میزان موفقیت او بیشتر ناشی از مهارت‌های فردی - رابطه‌ای اوست تا کارکرد سیاست خارجی. اشتون در این زمینه سابقه خوبی دارد. به همین دلیل، برخی نگرانی اندکی از موگرینی دارند و می‌گویند او هم مانند اشتون که ابتدا کار نابلد بود سپس حرفه‌ای شد، می‌تواند پس از مدتی به درجه‌ای از حرفه‌ای‌گری برسد؛ اما برخی دیگر چنین انتظاری ندارند.

موگرینی همان نماینده عالی‌ای است که رهبران اتحادیه اروپا می‌خواهند. او یک زن است، او از چپ میانه برخاسته و - به‌عنوان یک ایتالیایی - جبران‌کننده ضررهای اخیر ایتالیا در رده‌بندی کشورهای تاثیرگذار در عرصه بین‌الملل است. شاید - به دلیل فقدان تجربه او - بعید باشد که وی بتواند نقش کشورهای عضو در سیاست خارجی اتحادیه اروپا را به چالش بکشد. شاهد این مساله این واقعیت است که تعدادی از کشورهای عضو اتحادیه اروپا با وجود اعلام نگرانی در مورد گرایش ایتالیا برای آشتی با روسیه در زمانی که این کشور به همسایه خود حمله کرده بود با انتصاب او موافقت کردند. با این حال، اگر چه ممکن است این کشورها از

ادامه از صفحه اول

که اشتون را قادر به برقراری توافق میان دو کشور کرد؛ توافقی که به خاطر آن وی اعتباری شایسته به دست آورد.

اگر عدم اجماع و عدم توازن منافع در میان کشورهای عضو وجود داشته باشد، گروه‌های غیررسمی ذی‌نفع در کشورهای عضو تمایل به دست گرفتن ابتکار عمل خواهند داشت؛ همان‌طور که بریتانیا، فرانسه و آلمان در سال ۲۰۰۳ در مورد پرونده هسته‌ای ایران و لهستان و لیتوانی طی انقلاب نارنجی اوکراین در سال ۲۰۰۴ چنین کردند. وظیفه نماینده عالی در اینجا نه رهبری بلکه

**موگرینی همان نماینده عالی‌ای است که رهبران اتحادیه اروپا می‌خواهند. او یک زن است، او از چپ میانه برخاسته و - به‌عنوان یک ایتالیایی - جبران‌کننده ضررهای اخیر ایتالیا در رده‌بندی کشورهای تاثیرگذار در عرصه بین‌الملل است.**

کمک به طراحی مسیری در سیاست خارجی است که برای تمام کشورهای عضو قابل قبول باشد و وقتی آن سیاست خلق شد، آن را به نظر کل اتحادیه اروپا برساند. در نهایت، وقتی کشورهای عضو منافع متضادی دارند

## این شناسنامه همه ماست



در تصاویر حکاکی شده بر سنگهای تخت جمشید هیچکس عصبانی نیست. هیچکس سوار بر اسب نیست. هیچکس را در حال تعظیم نمی‌بینید. هیچکس سرافکنده و شکست خورده نیست هیچ قومی بر قوم دیگر برتر نیست و هیچ تصویر خشنی در آن وجود ندارد. از افتخارهای ایرانیان این است که هیچگاه برده داری در ایران مرسوم نبود ه است در بین صدها پیکره تراشید ه شده بر سنگهای تخت جمشید حتی یک تصویر برهنه و عریان وجود ندارد. بخاطر بسپاریم که از چه نژادی هستیم و دارای چه اصالتی می‌باشیم.



بگذار تو را در آغوش گیرم،  
برای انسانهای عاقل می‌توان گفت  
که، مصیبتی نا خوشایند، دوره  
آموزشی هوشمندانه‌ای است.  
هنری ششم، بخش سوم، پرده سوم، صحنه اول.

Let me embrace thee,  
sour adversity, for wise  
men say it is the wisest  
course.

Henry VI, Part III, Act III, sc.1.

برگرفته از کتاب اندیشه‌های زرین شکسپیر  
گردآوری و ترجمه: هلیا معینی

## خواننده گرامی

مخارج هفته نامه پرشین فقط از محل آگهی‌ها و حق اشتراک تامین میشود. هفته نامه پرشین انتظار دارد در صورتی که آن را می‌پسندید و ماندگاری آن را برای فرهنگ و فارسی‌زبانان مفید میدانید ما را یاری کنید. همانطور که بارها نوشته ایم، در صورت ازدیاد تعداد مشترکان و آگهی‌ها، هفته نامه دوام میابد و به راه اطلاع‌رسانی و کارهای فرهنگی خود ادامه می‌دهد. هفته نامه پرشین مرهون محبت‌های کسانی است که تاکنون به درخواست ما آگهی دهندگان و مشترکانی به ما معرفی کرده‌اند.



**سرانی گاندی**

Tel: 020 8446 4884  
Mob: 0777 20 22222  
www.gandhiexchange.co.uk  
691 High Road, North Finchley, London N12 0DA  
info@gandhiexchange.co.uk



شورای همکاران و نویسندگان:

دکترعلا امیرشاهی،  
محسن غفاری، امیرارسلان یکتامنش،  
ناصر نوروزی

Tel: 020 7193 5592

Mob: 078 11000 455

Fax: 020 7023 4921

www.persianweekly.co.uk

info@persianweekly.co.uk

هفته نامه پرشین از نوشته‌های نویسندگان و خوانندگان استقبال کرده ولی در ویرایش آنها آزاد است. مسئولیت آگهی‌ها و صحت

## هفته نامه پرشین

اجتماعی، فرهنگی، هنری

هفته نامه پرشین به هیچ گروه و ارگان سیاسی و غیر سیاسی وابسته نمی‌باشد و صرفاً در جهت اطلاع‌رسانی صحیح کام بر می‌دارد. تمامی مطالب از سایت‌ها، روزنامه‌های معتبر، مقالات رسیده و خبرگزاری‌های رسمی با ذکر نام نویسنده انتخاب و به چاپ می‌رسد.

مدیرمسئول و سردبیر:

عباس نجفی زرافشان

editor@persianweekly.co.uk

آنها بعهده صاحبان آن می‌باشد. هفته نامه پرشین در قبول یا رد آگهی‌ها صاحب اختیار می‌باشد.

کلیه حقوق مادی و معنوی برای Golden Class Ltd به شماره ثبت ۰۶۷۶۲۵۱۱ به تاریخ اول دسامبر ۲۰۰۸ محفوظ است.

نمایندگی و مرکز پخش در سوئد:  
کتاب فروشی بین‌المللی فردوسی

آقای مهدی رحیم زاده

Tegnérsgatan 32, Stockholm,  
SE-11360, Sweden

Tel: 0046 8 3230 80

تیراز: ۳۰۰۰ نسخه چاپی

**PERSIAN WEEKLY**

**ناخدای اروپا**



To reach your Iranian audience talk to "Persian Weekly" first!

Tel: 0781 1000455



80799 Likes

www.facebook.com/persianweeklypaper

Find us on Facebook

follow us on twitter

DON'T FORGET

Help to keep public area clean and tidy for everyone by taking your copy of Persian Weekly paper with you, when you leave

When you have finished with this publication please recycle it.



یک گزارش ۴۰ میلیون دلاری کاخ سفید را به دردمرغ انداخت

# گزارش سیاه



ملی آمریکا کلیدی نبوده است. گزارش منتشر شده صرفاً خلاصه‌ای از تحقیق ۶۷۰۰ صفحه‌ای این کمیته است. سناتور دیان فاینستاین، رئیس کمیته اطلاعاتی سنا هم‌زمان با انتشار نتیجه تحقیق چند ساله این کمیته گفت، گزارش نتیجه بررسی دست‌کم ۱۹ بازداشتگاه مخفی سیا در کشورهای ثالث و بازجویی دست‌کم ۱۱۹ تن با شیوه‌های خشن که در مواردی به شکنجه تبدیل شده است. این گزارش با نتیجه گیری‌های تکان دهنده‌ای که حاصل ماه‌ها ملاقات با سازمان مرکزی اطلاعات و امنیت آمریکا و دسترسی به میلیون‌ها صفحه مکاتبات و اسناد داخلی این سازمان بوده به موارد زیر اشاره دارد:

\* شیوه‌های بازجویی خشن این سازمان به اطلاعات کلیدی برای دفاع از امنیت ملی آمریکا منجر نشده است.

\* سیا به طور مستمر اطلاعات غلطی درباره اجرای این بازجویی‌ها و تاثیر آن به سیاستمداران و مردم آمریکا داده است و آن‌ها را گمراه کرده است.

\* مدیریت سیا بر برنامه «بازجویی های خشن» به شدت ناکافی و مخدوش بوده است.

در اتاق‌های شکنجه

براساس گزارش کمیته سنا، «ابوزبیده» یکی از بازداشتیان که در بازداشتگاهی مخفی در تایلد نگهداری می‌شده، ۴۷ روز را بدون بازجویی در سلول انفرادی گذرانده است. در پی این دوره، وی با به کارگیری انواع شیوه‌های خشن مورد بازجویی قرار گرفته است و بعدها دچار مشکلات روانی شده است. بجز این متهم، در افغانستان نیز بازداشتی‌ها در تاریکی و انزوا، در سلولی که تنها «یک سطل برای ادرار و مدفوع داشته» محبوس بودند. رضا النجار، یکی از محافظان اسامه بن لادن، اولین بازداشتی در بازداشتگاه سیا در افغانستان بوده است. وی بعد از ماه‌های خوابی «کاملاً درهم شکسته» با این همه رفتار با وی بدتر شده است. بازجوها سهمیه غذایی وی را کاهش داده‌اند، در سرما زنجیرش کرده‌اند و به جای دسترسی دادن به دستشویی، به او «پوشک» بسته‌اند. گل رحمان، بازداشتی دیگر، بعد از مدتی که در سرمای نقطه انجماد با یک پیراهن ساده در زنجیر کف سلول سیمانی خوابیده بوده، مرده است. پزشکی قانونی مرگ وی را در اثر سرما اعلام کرده است.

احتمال شکنجه زندانیان سیا در لیتوانی اما در پی انتشار گزارش سنای آمریکا در مورد شکنجه زندانیان به دست عوامل سیا، آنگیرداس بوتکویسیوس نخست وزیر لیتوانی از واشنگتن خواست مشخص کند که آیا سازمان اطلاعات مرکزی آمریکا (سیا) از کشورش به عنوان یکی از پایگاه های مخصوص شکنجه زندانیان استفاده کرده است یا نه. لیتوانی به طور مشخص به گزارش سنا در مورد شکنجه زندانیان اشاره نکرد، اما شرحی بر یک بازداشتگاه منطبق با تحقیقات پارلمان لیتوانی در سال های ۲۰۰۹ و ۲۰۱۰ است که در جریان آن مشخص شد سیا منطقه ای را برای ایجاد یک بازداشتگاه در نزدیکی ویلنیوس پایتخت لیتوانی مهیا کرده است. تحقیقات پارلمان لیتوانی نشان داد که سیا پروازهایی به داخل این کشور و خارج از آن انجام داده است. با این حال به دلیل خودداری مقامات آمریکایی از همکاری با لیتوانی، نتیجه تحقیقات پارلمان این کشور مشخص نکرد که آیا از این مکان برای اسکان زندانیان استفاده شده است یا نه. آرویداس آنوسایوسکاس وکیل مدافع لیتوانی که هدایت روند تحقیقات پارلمان این کشور را برعهده داشت، به رویترز گفت: گزارش سنای آمریکا شخصاً من را مجاب می‌کند که زندانیان در این منطقه از لیتوانی نگهداری شده اند. در همین حال، نخست وزیر لیتوانی ابراز امیدواری کرد که پارلمان این کشور بررسی ها در این زمینه را از سر گیرد و آمریکا اطلاعات لازم در این خصوص را در اختیار ویلنیوس قرار دهد. در این رابطه ابو زبیده تبعه عربستان سعودی که درحال حاضر در زندان نظامی آمریکا در خلیج گوانتانامو به سر می‌برد، گفت که در مکان مخفی سیا در لیتوانی زندانی بوده است. وی از شورای حقوق بشر اروپا که مقر آن در استراسبورگ است، خواست که حکم صادر کند که اقدام لیتوانی غیرقانونی بوده است.

گزارشی تکان دهنده

گزارش مهم کمیته اطلاعاتی سنای آمریکا درباره کاربرد شکنجه در بازجویی سیا از مظنونان در «جنگ علیه تروریسم» بعد از مدت‌ها تأخیر منتشر می‌شود. در این گزارش آمده است که این شیوه‌ها به اطلاعات مهم و قابل پیگیری منجر نشده و جزئیات به دست آمده از این بازجویی‌ها در دفاع از امنیت

رئیس‌جمهوران باقی خواهد ماند.

اعمال فشار به مظنونان ارتباط با القاعده به گزارش منابع خبری گزارش کمیته اطلاعاتی سنای آمریکا از روش‌های خشن بازجویی و اقداماتی که برای اعمال فشار روی مظنونان به ارتباط با القاعده انجام شده، منتشر شد. این گزارش نتیجه گرفته که استفاده از شکنجه به «اطلاعات مهم و قابل پیگیری» منجر نشده و اطلاعات به دست آمده از این بازجویی‌ها در دفاع از امنیت ملی آمریکا کلیدی نبوده است. سیا پیشتر استفاده از این شیوه‌های خشن را با این استدلال توجیه می‌کرد که از این طریق به اطلاعات مهمی دست یافته و جان هزاران آمریکایی را نجات داده است. این سازمان پس از انتشار گزارش سنا مجدداً در بیانیه‌ای این موضع خود را تکرار کرد. اتحادیه آزادی‌های مدنی آمریکا در بیانیه‌ای از دادستان کل آمریکا خواسته است تا به شکلی ویژه و مستقل مقام‌های دولت جورج بوش را که در این شکنجه‌ها نقش داشته‌اند مورد پیگرد قضایی قرار دهد.

افشاکننده شکنجه‌ها، تنها مأمور بازداشت شده

شبکه خبری ای‌بی‌سی آمریکا می‌گوید تنها فردی که از بین مأموران دخیل در شکنجه‌ها مورد پیگرد قضایی قرار گرفت و هم‌اکنون زندانی است، جان کریاکو، مأمور سابق سیا است، که نخستین بار استفاده از شکنجه علیه مظنونان القاعده را فاش کرد و اطلاعات آن را در اختیار خبرنگاران گذاشت. مطابق گزارش سنا سازمان سیا به طور مستمر اطلاعات نادرست در اختیار مقام‌های دولتی و قضایی قرار می‌داده، مانع از نظارت کنگره می‌شده و از شبکه‌ای از بازداشتگاه‌ها در کشورهای مختلف استفاده می‌کرده است. مظنونان به ارتباط با القاعده توسط مأموران سیا شکنجه می‌شده‌اند. القای حس خفگی با آب، تنقیه بازداشتی‌ها بدون ضرورت پزشکی، حبس در جعبه‌ای مثل تابوت، بیخوابی دادن حتی تا ۱۸۰ ساعت، تهدید به قتل و تهدید به آزار اعضای خانواده از جمله روش‌هایی بوده که مأموران سیا برای کسب اطلاعات از این افراد به کار می‌گرفته‌اند.

انتشار گزارشی از روش‌های مخوف افسران امنیتی سیا برای بازجویی واکنش‌های زیادی را برانگیخته است. انواع شکنجه‌های روحی و جسمی برای کسب اطلاعات محور گزارشی بود که هفته گذشته کمیته اطلاعات سنای آمریکا در ۴۸۰ صفحه منتشر کرد. البته این گزارش که روش‌های شکنجه جاسوسان و نیروهای امنیتی «سیا» را شرح می‌دهد، تنها خلاصه‌ای از تحقیقات جامع تر و شش هزار صفحه‌ای است که تاکنون علنی نشده است. با این حال بازررس ویژه سازمان ملل خواستار پیگرد قانونی مقام‌های ارشد آمریکایی شد که مجوز انجام شکنجه‌ها را به عنوان بخشی از سیاست امنیت ملی جورج بوش صادر کردند.

امرسون، مخبر ویژه سازمان ملل در امر حقوق بشر و ضدتروریسم گفت: علاوه بر آن تمامی مأموران سیا و دیگر مقام‌های آمریکایی که از شیوه غرق مصنوعی و دیگر تکنیک‌های شکنجه استفاده کرده‌اند باید مورد پیگرد قرار گیرند. وی گفت: گزارش کمیته اطلاعاتی سنا درباره روش‌های خشن سیا در زندان‌های مخفی‌اش نشان می‌دهد که سیاست واضح و آشکاری در سطوح عالی دولت بوش سازماندهی شده بود که اجازه جنایات سیستماتیک و نقض حقوق بشر بین‌المللی را داده است. امرسون تأکید کرد: مسئولان این توطئه جنایتکارانه باید به دست عدالت سپرده شوند و براساس جنایاتی که انجام داده‌اند مجازات شوند. این حقیقت که مجوز انجام چنین سیاستی از سوی مقام‌های عالی‌رتبه دولت آمریکا تأیید شده هیچ توجیهی ندارد. بلکه در واقع لزوم حسابرسی جنایی را دوجندان می‌کند. به گفته امرسون براساس قوانین بین‌المللی مقام‌های کشوری که مجوز شکنجه را صادر کنند مشمول عفو نمی‌شوند و این قانون تنها شامل عاملان نهایی نیست بلکه کسانی را که محوز آن را صادر کرده و برای آن سازماندهی کردند را نیز شامل می‌شود. در نتیجه دولت آمریکا قانوناً مجبور است مسئولان این شکنجه‌ها را به دست عدالت بسپارد. کنت راث، مدیرکل سازمان دیده‌بان حقوق بشر نیز گفته است که اقدامات مأموران سیا جرم تلقی می‌شود و به هیچ وجه قابل توجیه نیستند. او گفت: «در صورتی که این حقیقت‌یابی سنا به پیگرد قضایی مأموران منجر نشود، شکنجه همچنان به عنوان یک گزینه بالقوه برای



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

## گزارش

# شکنجه سفید شکنجه مدرن

شکنجه از سپیده دمان تاریخ انسانی با ما بوده. گویی بذر آن را در گوشه ای از وجود تک تک آدمیان کاشته اند. هنوز نمی دانیم چه عواملی آن بذرها را بارور می کنند اما آنچه می دانیم این است که همواره شکنجه گران به دنبال نهادمند کردن، پنهان ساختن و تغییر شکل آن هستند و عده ای هم توجیحات و دلایلی برای اعمال آن می آفرینند و به عبارتی آن را تئوریزه می کنند. به نظر می آید تمامی تمدن ها به نوعی شکنجه را در بطن خود دارند و کارگزاران در هر دوره ای آن را علیه مخالفان اعمال کرده اند.



را از دست می دهند.

یکی از تعاریف شکنجه را هر عملی می داند که همراه با آن «آزار یا درد شدید جسمی یا روحی روانی بر شخص وارد آید و به قصد گرفتن اطلاعات یا اقرار از فرد مورد شکنجه یا شخص ثالث باشد یا به عنوان مجازات فرد مجرم یا مظنون به ایراد جرم به کار رود...» اما آنچه با عنوان شکنجه سفید نام برده می شود نوعی شکنجه است که نمی توان آثاری از آن بر جسم شکنجه شونده مشاهده کرد.

شکنجه سفید را شکنجه مدرن و قرن بیست و یکمی هم خوانده اند چرا که به سختی می توان اعمال آن را اثبات کرد. شکنجه مدرن روح و روان قربانی را هدف می گیرد و به شکستن شخصیت قربانی و فروریزی روانی او می انجامد چنان که بسیاری از کسانی که در معرض این نوع از شکنجه بوده اند سال ها پس از آن نمی توانند سلامت روانی خود

را بازیابند.

در سال ۱۹۹۴ مجمع عمومی سازمان ملل به پیشنهاد دانمارک ۲۶ ژوئن را روز جهانی حمایت از قربانیان شکنجه نام گذاشت تا فرصتی باشد برای یادآوری قربانیان شکنجه. شاید در همین زمان که به مطالعه این مقاله می پردازید صدها نفر در نقاط مختلف جهان در معرض شکنجه قرار گرفته اند. ۲۶ ژوئن فرصتی است برای یادآوری آنان و تلاش در محو شرایط اعمال شکنجه.

به عنوان نمونه می توان گفت «واتر بوردینگ» که تاریخچه آن به بازجویی در اسپانیا برمی گردد، شیوه ای از شکنجه است که در آن سر فرد را به میزی بسته و داخل بینی او آب ریخته می شود، طوری که به شخص احساس خفگی دست می دهد و باعث می شود او خیلی سریع اقرار کند. به گزارش «نیویورک تایمز» سازمان سیا با اتخاذ همین شیوه از خالد شیخ محمد، یکی از طراحان حادثه یازده سپتامبر، اقرار گرفته است. او سرانجام به چیزی اقرار کرد که «بوش» آن را «اطلاعاتی در مورد نقشه های تروریستی که نمی توانستند در هیچ کجای دیگری به دست آورند»، توصیف کرد. نه «بوش» و نه هیچ کدام از اعضای دولت اش هرگز حاضر نشده اند گزارش های استفاده از روش «واتر بوردینگ» را که در سازمان سیا برای اقرار گرفتن از متهمان رایج است، تأیید کنند. البته خود «بوش» یک بار در یکی از کنفرانس های خبری کاخ سفید با شور و هیجان از تکنیک هایی که به گفته وی گاهی اوقات «حیاتی» بودند و زمانی جزو برنامه های سری بازجویی سازمان سیا به شمار می رفتند دفاع کرد.

سؤال این است که آیا روش های شکنجه مانند «واتر بوردینگ» شکنجه به حساب می آید و آیا آمریکایی ها مجاز به استفاده از چنین روش هایی در گرفتن اقرار هستند؟

در امپراتوری های باستان یونان و روم برده ها بیش از شهروندان در معرض اعمال شکنجه بودند گرچه شهروندان هم هیچ گاه از آن در امان نبوده اند. اما در طول قرون وسطی اعمال شکنجه به شکل نظام مند و برنامه ریزی شده گزارش شده. تعصبات ریشه توجیحات اعمال شکنجه در طول جنگ های صلیبی بود گرچه مسیحیان بر صلیب رفتن عیسی مسیح را عملی مذهبی می دانند و به ندرت آن را در بستر «شکنجه» بررسی می کنند.

اما در دنیای مدرن امروز نگاه فیلسوفانه، سیاسی یا بر اساس عقلانیت عملگرایانه به شکنجه بخشی از تمامی واقعیت است. بخش دیگر آن ریشه در وضعیت روانی شکنجه گران و آمران آنها دارد. به عبارتی اشتیاق در رسیدن به قدرت یا حفظ آن بر اساس نگاه واقع بینانه انگیزه اصلی آمران اما نظام روانی آنها زمینه این امریت است.

در حال حاضر بر اساس گزارش های عفو بین الملل حداقل ۱۲۲ کشور شکنجه را به عنوان وسیله ای برای کنترل شهروندان به کار می گیرند. جالب اینجاست که این آمار مرزهای کشورهای صنعتی متمدن را هم درمی نوردد و گزارشات آشکار و پنهان و رسمی و غیررسمی از یک سو و مشاهدات شهروندان موید بهره گیری از شکنجه در این کشورهاست. اما آنجا که دموکراسی حضوری قدرتمندتر دارد ابزارهای نظارت بر عاملان قدرت و آمران حکومت می توانند حضوری قدرتمند داشته باشند.

در گذشته نمایش عمومی شکنجه تخریب جسمی، روانی یا توان ذهنی رهبران یک جمعیت وحشت را به قلب جامعه تزییق می کرد و این رعب و وحشت نشسته در جان مردم کنترل آنها را سهل تر می کرد. تفاوتی که امروزه شاهدیم اینکه نمایش عمومی شکنجه محکومیت عاملان و آمران آن را به همراه دارد و این دو دسته به دنبال پنهان ساختن آن هستند آن گونه که تعاریف جاافتاده از شکنجه کارکرد خود

# اشتراک نشریه

علاقمندان به اشتراک و دریافت هفته نامه پرشین کافیسست پرسشنامه زیر را تکمیل نموده و به همراه چک در وجه "Persian Weekly" به آدرس دفتر هفته نامه پرشین ارسال نمایند.

نام: .....

نام خانوادگی: .....

آدرس: .....

.....

کدپستی: ..... تلفن: .....

آدرس اینترنتی: .....

موبایل: ..... شماره شروع اشتراک از شماره: .....

داخل انگلستان:

مدت اشتراک: سه ماه ۴۰ پوند  شش ماه ۶۰ پوند  یکسال ۱۲۰ پوند

جهت پرداخت با کارت اعتباری لطفا با دفتر هفته نامه تماس حاصل فرمائید. لازم به یادآوریست که وجه اشتراک بازگرداندنی نیست، ولی قابل انتقال به دیگری هست.

Persian Weekly Paper

4 Beechcroft Court, Beechcroft Ave, London NW11 8BP

Tel: 02071935592 Fax: 02070234921

مخارج هفته نامه پرشین فقط از محل آگهی ها و حق اشتراک تامین می شود. هفته نامه پرشین انتظار دارد در صورتی که آن را می پسندید و ماندگاری آن را برای فرهنگ و فارسی زبانان مفید میدانید ما را یاری کنید.

همانطور که بارها نوشته ایم، در صورت ازدیاد تعداد مشترکان و آگهی ها، هفته نامه دوام و کیفیت بهتری میابد و به راه اطلاع رسانی و کارهای فرهنگی خود ادامه می دهد.

این هفته نامه مرهون محبت های کسانی است که تاکنون به درخواست ما، آگهی دهندگان و مشترکانی به ما معرفی کرده اند.

اشتراک = تداوم در انتشار

انتشار دیدگاه های رسانه های کشورهای خارجی، به منظور انتقال دیدگاه ها و مطالب و نوع نگاه رسانه های غربی به موضوعات و مسائل مختلف منجمله ایران است و به معنای تایید تمام محتوای آن نخواهد بود.

## ایران و جهان

در یک روز گرم در اوایل اکتبر، خارج از یکی از شریان‌های شلوغی که مرکز برلین را از مناطق همجواریش جدا می‌کند، صدای امام «عبدالادهم کاموس» از یکی از مساجد شنیده می‌شود. داخل این مسجد زنان و مردان در صفوفی روی فرش‌های پهن شده نشسته‌اند. در میان آنها آفریقایی، آلمانی، پاکستانی و ترک هم دیده می‌شوند. امام کاموس یک واعظ ۳۷ساله مراکشی است که مسائل دینی را با لهجه‌ای آلمانی-فرانسوی تفسیر می‌کند. او با لباسی سفید و کراواتی که بر تن و لبخندی که بر لب دارد، سخنش در میان مسلمانان آلمانی و آلمانی زبان‌ها نافذ است.

او به ستاره رسانه‌های اجتماعی تبدیل شده است. کلیپ «داعش کیست؟» که از سوی او بر روی یوتیوب قرار گرفت بیش از ۴۱هزار بازدیدکننده طی دو ماه داشته است. او در این فیلم ویدئویی داعش را «گیاهی سمی» نامیده «که در تمام کشورهای اسلامی پخش شده است.» کاموس می‌گوید پیام او موجب جذب هزاران نفر به سوی اسلام شده است.

منتقدان می‌گویند این یک روی چهره کاموس است. اما روی دیگر چهره کاموس چیست؟ طی بیش از یک ماه گذشته رسانه‌های آلمانی زنگ خطر را در تمام کشور در خصوص آنچه «دیدگاه‌های واپسگرایانه» نامیده می‌شود به صدا در آورده اند. پیوندهای کاموس با تندروها و آموزه‌های افراطی و نیز یک تروریست دیپورت شده باعث سوء ظن نسبت به او شده

**«خارجی برو بیرون.» با شروع حرکت جمعیت، فریادهای خشونت‌آمیز هولیگان‌ها و نئونازی‌ها در فضا طنین‌افکن بود: «ما خوک‌های سلفی را نمی‌خواهیم.» تظاهرات هولیگان‌ها (یا اوباش آلمانی) و نئونازی‌ها علیه سلفی‌ها رفته رفته به امری متداول در آلمان تبدیل می‌شود. «دویچه وله» می‌نویسد: «هولیگان گروهی از اوباش آشوبگر خیابانی هستند که معمولاً طرفدار یک تیم ورزشی مشخص، به‌طور عمده تیم‌های فوتبال هستند. هولیگان‌ها خشن‌اند و آماده هر نوع درگیری و زد و خورد...»**

است. منتقدان می‌گویند فعالیت افراطیون و گروه‌های منتسب به داعش در آلمان موجب ترس و وحشت در این کشور شده و زنگ خطر را به صدا درآورده است. کاموس می‌گوید: «با ترسی که از داعش وجود دارد و این ترس در جامعه آلمان منعکس شده است، شما احساس بی‌اعتمادی می‌کنید.» بحث و جدل درمورد کاموس در اواخر سپتامبر شروع شد آن گاه که او در برنامه‌ای سیاسی در تلویزیون حضور یافت. او به‌عنوان واعظی «اولترا محافظه کار» معرفی شد که پیوندی با افراطیون دارد. او خود مخالف چنین معرفی‌ای بود و در پاسخ، نامه‌ای از وزیر کشور سابق آلمان را قرائت کرد که او را به دلیل مبارزه با افراطگرایی در آلمان تحسین کرده بود. در این برنامه دو ویدئو نشان داده شد: یکی سمیناری درمورد اسلام همراه با «دنيس گاسپرت»- یکی از معروف‌ترین پیکارجویان آلمانی- بود و دیگری سخنرانی سال ۲۰۰۲ او در آلمان بود که می‌گفت زنان نمی‌توانند بدون رضایت همسر از خانه خارج شوند.

وی ضمن اینکه میان خود با گاسپرت فاصله نهاد، در عین حال استدلال کرد که او ستاره رپ است که به پیکارجویان گروید: «من در ۲۲ سالگی وعظ را شروع کردم. این ویدئو برای ۱۲ سال پیش است و اکنون من ۳۷ ساله‌ام و به‌عنوان یک فرد بسیار تغییر کرده‌ام.» در این برنامه تلویزیونی برخی مقام‌های آلمانی از جمله «ولفگانگ بوسباش»- یکی از نزدیکان حزب دموکرات مسیحی خانم مرکل- حضور داشتند که به انتقاد از رویکردهای کاموس پرداختند. در اینجا بود که صدای فریاد کاموس به اوج رسید. در روزهای بعد انتقاد از او به میان رسانه‌های آلمانی هم راه یافت.

نئونازی‌ها و سلفی‌ها در اروپا به یکدیگر کمک می‌کنند

# پلیس شریعت در خیابان‌های آلمان

می‌رود که می‌خواهند هامبورگ را برای جنگ در سوریه ترک کنند، از آنها می‌پرسد: «آیا تا به حال بدون بخاری در زمستان خوابیده‌اید؟ آیا می‌دانید بدون آب و برق زندگی کردن یعنی چه؟ آیا می‌دانید کلاشینکف مثل کنترل برای PlayStation ۴ عمل می‌کند؟» ستینکایا یک جوان ۳۳ ساله است که صورتش با ریش پوشیده است. او فرزند یک ترک ساکن «ماردین»- شهر مرزی با سوریه- است. او می‌گوید: جهاد یعنی مبارزه؛ در قرآن «جهاد اکبر» داریم که به معنای مبارزه با نفس است نه

برداشت یک درصدی‌ها از اسلام

از مراکش تا آلمان سفری دراز بود. کاموس در خانواده‌ای مذهبی در رباط زاده شد و در سال ۱۹۹۷، به تنهایی به شهر آلمانی لایپزیگ رسید تا مهندسی برق بخواند؛ اما او با برداشت‌های نژادپرستانه و سرد مواجه شد. آلمان گرچه قدرتمندترین اقتصاد اروپا است، اما در زمینه مهاجران، ضعف‌هایی دارد، به‌گونه‌ای که اجتماعات مهاجر با تبعیض



ابزارها است. «دیوید. جی» ساکن جنوب آلمان جوان ۱۸ ساله و مودبی بود که ناگهان کشورش را ترک و سر از میدان‌های جنگ داعش در آورد. «مصطفی، کی» یکی دیگر از جوانان ساکن غرب آلمان است که با سرهای بریده در سوریه عکس می‌گیرد. او جوانی بود که در مدرسه خوب درس نمی‌خواند، اغلب کتک می‌خورد، کارش افراط در نوشیدن بود و ساعت‌ها در کباب‌فروشی‌های آلمان می‌نشست و می‌نوشید.

به گزارش «اشپیکل آنلاین» جوانان آلمانی به این دلیل به داعش می‌پیوندند که می‌خواهند قهرمان، حامی ضعف، برادران و خواهرانی باشند که مورد تهدید بشار اسد هستند. جوانانی از هامبورگ، برلین و دیتزلکن به صورت گروهی آلمان را ترک کردند. برخی از آنها «ضعفا» و «تو سری خورهایی» از حومه‌های شهر و برخی دیگر مهندس مکانیک هستند. این «تو سری خورها» برای گروه‌های تندرویی مانند داعش مهم هستند، چرا که داستان آنها می‌تواند نشان دهد که حتی یک بازنده می‌تواند برای خود «کسی» باشد. امروز افرادی مانند دنيس گاسپرت بیشتر از رقیب خود «رَپَر بوشیدو» در ویدئوها حضور دارد. دنيس هرگز مشتاق پول زیاد یا رانندگی با خودروهای گران قیمت نبود. او فقط می‌خواست مردم او را بشناسند، احتمالاً از او بترسند و تحسینش کنند. او احترام می‌خواست و دوست داشت الگو شود. اکنون به همه اینها دست یافته، اما در میان بربرهای قرون وسطایی.

دعوت به بهشت

حضور خبرساز سلفی‌ها در خیابان‌های شهر ووپرتال آلمان با جلیقه‌هایی که روی آنها «پلیس شریعت» نوشته شده بود

مبارزه با غیرمومنان؛ مبارزه با ضعف خویشتن است و مبارزه علیه شیطنانی است که در درون ما است. وی یک رزمی کار است که باشگاه رزمی خود را دارد. او قهرمان رزمی MMA است. وقتی در خیابان‌های هامبورگ راه می‌رود، مردم به سوی او می‌آیند و با او دست می‌دهند. آنها می‌گویند می‌خواهند روزی مثل او یک رزمی کار شوند. او هم رزمی کار خوبی است و هم یک مسلمان واقعی. او هم مبارز «رینگ» است و هم مبارزی که با نفس خود می‌جنگد. او مخالف کسانی است که برای کشتن و سر بریدن انسانی دیگر در سوریه یا عراق آیات قرآن را بر زبان خود جاری می‌سازند.

او را به جهنم بفرست

اما مسلمان دیگری هم هست که در نقطه مقابل ستینکایا است. او «دسو دوگ» (Deso Dogg) نام دارد که «رَپَری» است از محله «کروزبرگ». امروز او به یکی از نیروهای معروف داعش تبدیل شده که در سوریه می‌جنگد. ستینکایا او را بهتر از هر فرد دیگری می‌شناسد. «دوگ» رزمی کار هم هست. ستینکایا با او در رینگ مواجه شده بود و او را خوب می‌شناسد. مارس ۲۰۱۰ بود. ستینکایا قهرمان سه دوره مبارزات در شمال آلمان و دارای مدال نقره در قهرمانی جهان و آلمان بود. او در یک روز ۱۰ مبارزه داشت و در همه پیروز شد. دسو دوگ اما مبارزی تازه‌کار بود که هوادارانش روی صندلی تماشاچیان شعار می‌دادند: «او را به جهنم بفرست». مبارزه زیاد طول نکشید. اسماعیل با ضربه دست چپ و ضربات پی در پی پا در کوتاه‌ترین زمان دوگ را نقش بر زمین کرد به‌گونه‌ای که در یوتیوب و فضای مجازی به شدت روی این پیروزی بحث

و نژادپرستی مواجهند. کاموس پس از سه ماه به کشورش بازگشت؛ اما با اصرار پدرش قانع شد که بازگردد و راه خود را بیابد. کاموس می‌گوید: «بسیاری از ارزش‌های آلمانی-اخلاق، نظم و بسیاری ویژگی‌های دیگر- را گرفته‌ام.» او یک سلفی است. به گزارش آژانس امنیت داخلی آلمان، از ۴ میلیون مسلمانی که در آلمان زندگی می‌کنند فقط یک درصدشان «اسلامگرا» از نوع سلفی هستند. مسلمانان آلمانی از این شکایت دارند که چرا سلفی‌های افراطگرا با آن برداشت افراطی خود از مذهب، خود را به‌عنوان «نماد اسلام» جا زده اند. بار دیگر رسانه‌های آلمانی وحشت را تجربه کردند. این بار مسجد «النور» در یکی از محلات آلمانی به «وعده‌گاه و پاتوق تندروهای سلفی» تبدیل شد. سلفی‌ها بیش از گذشته در انتظار عمومی در آلمان ظاهر می‌شوند. ستاره‌های پاپی که تغییر مذهب داده و به آیین سلفی پیوسته‌اند (مانند پی یر وگل و سون لای) طرفداران زیادی دارند. تصاویر گاسپرت او را همراه با داعش در حال جنگ در سوریه نشان می‌دهد که چند سر بریده در دست دارد. به گزارش فارن پالیسی گفته می‌شود اکنون ۴۵۰ آلمانی در کنار داعش در عراق و سوریه در حال جنگ هستند. در مناطق حاشیه‌ای و حلبی‌آبادهای آلمان، سلفی‌گری در حال ریشه دواندن است. به‌طور مثال، در منطقه «Neuklln» بیکاری حدود ۲۴ درصد است. قانونگذاران آلمانی به این امر معترضند که اجتماعات عرب و ترک در حال ایجاد جوامعی موازی در آلمان هستند و هنوز در جامعه آلمان ادغام نشده‌اند.

اسلام‌گرایی علیه سلفی‌گری

وقتی «اسماعیل ستینکایا» به سوی یکی از آن مردان جوانی

## جنگ عقیده‌ها



توماس فریدمن  
ستون‌نویس نیویورک‌تایمز

داعش یا گروه خلافت خود خوانده اسلامی به وضوح جوانان را از سراسر دنیا به جنبش و ایدئولوژی خشونت‌طلب خود جذب می‌کند تا در عراق و سوریه خلافت خود را برقرار کند.

در زیر به نکته‌ای می‌خواهم اشاره کنم که چندان جدی گرفته نشده است: واکنش شدید اینترنتی علیه داعش از سوی مسلمانان جوانی که مخالفت خود را با داعش اعلام کرده‌اند. تعبیر دیگر از این سخن این است که خشونت‌های داعش به بحث‌های گسترده اینترنتی دامن زده و باعث شده برخی از این سوی بام بیفتند و برخی از سوی دیگر. برخی به افراطگرایی می‌چسبند و داعش را نماینده شریعت می‌پندارند و برخی دیگر به سکولاریسم روی می‌آورند. «نادایا عویده» - تحلیلگر مسایل جهان عرب به این سوال پاسخ می‌دهد که چگونه جوانان عرب از اینترنت استفاده می‌کنند. او می‌گوید این پدیده «قارچی شکل است؛ توحش داعش روی‌آوری به اینترنت را بدتر کرده و حتی باعث فرار جوانان مسلمان از جامعه شان شده است.» آنچه در زیر می‌آورم فقط روایتی است از آنچه دیده و درک کرده‌ام.

۱- در ۲۴ نوامبر بی‌بی‌سی مقاله‌ای منتشر کرد در مورد اینکه نگرش در مورد میحث بالا در توییتر چگونه است. این مقاله چنین می‌گفت: «بحث روزافزون رسانه‌های اجتماعی به زبان عربی این است که اجرای شریعت یا قانون مذهبی ممنوع شود. بحث از قانون مذهبی موضوعی حساس در بسیاری از کشورهای اسلامی است، اما در توییتر یک هشتگ که معنای آن این است «چرا ما اجرای شریعت را نفی می‌کنیم» در ۲۴ ساعت ۵ هزار بار استفاده شد. این بحث‌ها اغلب در عربستان و مصر اتفاق می‌افتد. بحث در مورد این است که آیا قانون مذهبی قابل انطباق با نیازهای کشورهای عربی هست یا خیر.»

بی‌بی‌سی افزود که «بسیاری دیگر به این مباحثه

پیوستند و از همان هشتگ استفاده کردند و دلایل خود را فهرست می‌کردند که چرا اعراب باید شریعت را کنار بگذارند؛ «به این دلیل که هیچ نمونه مثبتی از ایجاد عدالت و برابری در جهان دیده نمی‌شود.» یک نفر چنین توییت کرد... و یک زن سعودی هم چنین اظهارنظر کرد: «... عربستان سعودی اشباع از خون کسانی است که براساس تفسیر شریعت وهابی که در این کشور اجرا می‌شود اعدام شده‌اند.»

۲- اسماعیل محمد- یک فعال مصری- برنامه‌ای با عنوان «اردک‌های سیاه» را شروع کرد تا فضایی را پیشنهاد دهد که در آن اعراب سکولار بتوانند آزادانه درباره حق انتخاب آن چیزی که به آن باور دارند سخن بگویند و در برابر اجبار و نفرت از جنس مونث که برخی مقام‌ها در جهان عرب به آن دامن می‌زنند، مقاومت ورزند.

۳- صدای دیگری که شنیده می‌شود از آن «برادر رشید»- اهل مراکش- است. او در مطلبی که روی یوتیوب گذاشت و ۵۰۰ هزار بار مورد بازدید قرار گرفته خطاب به اوپاما گفت: «آقای رئیس‌جمهور، باید به شما بگویم در مورد داعش در اشتباه هستید.»

۴- داعش با ادعای اینکه از جانب تمام مسلمانان سخن می‌گوید درهای برخی از ناکامی‌های نهفته در جهان عرب را برداشته است. روشن است که گروه مهمی از مسلمانان در جهان عرب وجود دارند که احساس می‌کنند واعظان مورد حمایت حکومت‌هایشان نسخه‌ای از اسلام به آنها داده‌اند که نماینده اسلام نیست. همین مقام‌ها آنها را از ابزارهای تفکر انتقادی بازداشته‌اند. این مواردی که شمرده شد قصد تحلیل ندارد فقط می‌خواهد چند نکته را نشان دهد: نخست اینکه، تعداد کمی آیین خود را در خاورمیانه تغییر می‌دهند. دوم اینکه، برخی دیگر کاملاً خود را از مذهب جدا می‌کنند و از اینکه غربی‌ها به آنها بگویند «اسلام چه هست و چه نیست» یا اقتدارگرایان به آنها بگویند «اسلام چیست» خسته شده‌اند. داعش باعث شده بسیاری از مسلمانان و جوانان در جهان عرب، از جامعه خود گریزان شوند. این گروه گرچه توانسته تعدادی را به خود جلب کند اما فضای فکری جهان عرب را به شدت بر هم زده و بحرانی فکری را در جهان عرب دامن زده است. اکنون که اینترنت فضایی آزاد و ایمن ایجاد کرده و سیستمی برای بحث در مورد این مسائل ایجاد کرده، بسیاری با اطمینان از اینکه شناخته نمی‌شوند آزادانه استدلال‌هایی- درست یا غلط- بر زبان می‌آورند، اما واقعیت این است که در جهان عرب جنگ عقاید همچنان جریان دارد.

خوبی به دست راست‌گرایان افراطی در این کشور داده است. حدود ۴۸۰۰ مرد جوان، بیشتر آنها سرتراشیده، یکشنبه ۴ آبان در میدان برسلاوتر در نزدیکی ایستگاه مرکزی قطار شهر کلن آلمان تجمع کردند. دلیل تجمع و راهپیمایی، مخالفت با افراطیون سلفی در آلمان عنوان شد.

شعارهای آنها خارجی‌ها را نشانه گرفته بود: «خارجی برو بیرون.» با شروع حرکت جمعیت، فریادهای خشونت‌آمیز هولیکان‌ها و نئونازی‌ها در فضا طنین‌افکن بود: «ما خوک‌های سلفی را نمی‌خواهیم.» تظاهرات هولیکان‌ها (یا اوباش آلمانی) و نئونازی‌ها علیه سلفی‌ها رفته رفته به امری متداول در آلمان تبدیل می‌شود. «دویچه وله» می‌نویسد: «هولیکان گروهی از اوباش آشوبگر خیابانی هستند که معمولاً طرفدار یک تیم ورزشی مشخص، به‌طور عمده تیم‌های فوتبال هستند. هولیکان‌ها خشن‌اند و آماده هر نوع درگیری و زد و خورد... همگرایی مقطعی این نیروهای خشونت‌طلب با راست‌گرایان افراطی بعد تازه‌ای از خشونت و همگرایی افراطی‌ها را در آلمان به نمایش گذاشت؛ اتحادی که دست‌کم در ظاهر، علیه سلفی‌ها بود.»

بیم مردم از سلفی‌های افراطی بر پایه آنچه که در رسانه‌ها می‌بینند و سلفی‌هایی که در خیابان‌های شهرهای آلمان دست به تبلیغ می‌زنند و پیوستن شهروندان اروپایی به داعش، همه و همه بهانه خوبی برای بهره‌برداری به دست راست‌گرایان افراطی داده است.

در چند ماه گذشته درگیری‌های خیابانی شدیدی در شهرهای مختلف آلمان از یک سو میان سلفی‌های مدافع داعش با گروه‌های نئونازی و از سوی دیگر سلفی‌ها با کردها و ایزدی‌ها صورت گرفته است. برخی دیگر از کارشناسان معتقدند که راست‌گرایان افراطی که در انتخابات پیشین ایالتی، مجلس فدرال و حتی محلی موفقیتی نداشته‌اند، این بار با تمرکز روی موضوع سلفی‌ها به دنبال جلب توجه عمومی و جمع‌آوری رای هستند. اوباش هولیکان هم تلاش می‌کنند از اتحاد با راست‌گرایان افراطی برای رسیدن به اهداف خود استفاده کنند.

## اشتون کارتر معمار «نقشه راه جنگ با ایران»

ننو محافظه کاران و دیگر حامیان جنگ با ایران از انتخاب اشتون کارتر به جای چاک هیگل برای تصدی پست وزارت دفاع ابراز خوشحالی کرده‌اند. کارتر قبل از تصدی پست - ابتدا معاون تجهیزات و لجستیک وزارت دفاع و سپس معاون وزیر دفاع - در دولت اول اوپاما، جزء حامیان جدی استفاده از تهدید نظامی برای جلوگیری از گسترش سلاح هسته‌ای بوده است. او همانند ندیس راس، عضو مرکز سیاست فراجزبی بود که در سپتامبر ۲۰۰۸ گزارشی منتشر کردند که جیم لوب در آن زمان آن را «نقشه راه جنگ با ایران» نامیده بود. پیش نویس این گزارش توسط مایکل روبین، عضو موسسه آمریکن اینترپرایز و یکی از طراحان اشغال عراق، مایکل ماکوفسکی، رئیس وقت بخش سیاست خارجی مرکز سیاست فراجزبی و رئیس کنونی گروه تندرو موسسه یهودی امور امنیت ملی تهیه شده بود.

اگرچه دیدگاه‌های کارتر درباره این موضوع در این شش سال تغییر کرده است - به خاطر تغییر شدید اوضاع - اما مواضع وی در مقطع کنونی معلوم نیست، البته جمهوری خواهان و دموکرات‌ها در جلسه تأیید صلاحیت وی در کمیته نیروهای مسلح سنا، اشتیاق زیادی برای شنیدن مواضع او دارند. هنوز معلوم نیست که وی چگونه می‌خواهد نظرات خودش درباره ایران را به کاخ سفید تحمیل کند. در حالی که بدون شک آنها (مشاورین اوپاما) کنترل خودشان بر این سیاست را حفظ خواهند کرد. اما شکی وجود ندارد که کارتر از لحاظ خلع سلاح یک تندرو است و با توجه به این که وی چهارمین وزیر دفاع اوپاما است، بعید است که رئیس جمهور وی را برکنار کند، به همین دلیل ممکن است وی آزادی بیشتری برای مخالفت با رئیسش داشته باشد. کارتر ساختار بروکراتیک سیاست را به خوبی می‌شناسد. با این پیش زمینه به معرفی مواضع کارتر در قبال خلع سلاح و ایران که یک سایت اینترنتی آن را بررسی کرده است می‌پردازیم.

کارتر همیشه اصرار داشته است که ایالات متحده حتی با استفاده از زور هم باید از برنامه‌های تولید مواد هسته‌ای که برای ساخت سلاح هسته‌ای مورد نیاز است، جلوگیری کند. وی



در مقاله ای که سال ۲۰۰۴ در فارن افرز نوشت گفت: «ایالات متحده باید از اضافه شدن شرکای دیگر در تولید مواد شکافت پذیر هسته‌ای جلوگیری کند. باید از اضافه شدن کشورهای دیگر به ویژه آنها که رویکردی خصمانه در قبال ایالات متحده دارند، به فرآیند تولید پلوتونیوم یا غنی سازی اورانیوم جلوگیری شود. این مسئله نیاز به استراتژی مشخص ایالات متحده - ابتدا از طریق دیپلماتیک و سپس اگر نیاز بود از طریق قوه قهریه - برای حذف کامل و قابل تأیید برنامه هسته‌ای ایران و کره شمالی دارد. ایالات متحده همچنین باید به دنبال توافق نامه‌ای باشد تا از تولید مواد شکافت پذیر به منظور تولید سلاح در هر کجای دنیا شامل هند، پاکستان و رژیم اسرائیل جلوگیری کند.»

کارتر در سال ۲۰۰۸ به همراه چند کارشناس دیگر گزارشی را تهیه کردند که براساس آن برنامه هسته‌ای به منظور تولید سلاح هسته‌ای تهدیدی برای ایالات متحده، امنیت جهانی، ثبات منطقه‌ای و رژیم منع گسترش سلاح‌های اتمی معرفی شده است. علاوه بر این در این گزارش گفته شده بود که دولت جدید باید همکاری‌های هسته‌ای با روسیه را تعلیق کند تا بتواند از همکاری این کشور با ایران بر سر برنامه هسته‌ای، موشکی و تسلیحاتی جلوگیری کند. همچنین اگر دولت جدید موافق مذاکرات مستقیم با ایران بدون پیش شرط گذاشتن بر سر توقف غنی سازی باشد، باید یک مهلت از قبل مشخص شده را تعیین کند و اگر تا آن زمان به تعهدات عمل نشود، باید آماده‌ی عواقب سخت شد که نهایتاً منجر به حمله نظامی ایالات متحده نه تنها به زیر ساخت‌های هسته‌ای بلکه به زیرساخت‌های نظامی نیز خواهد شد تا از واکنش ایران جلوگیری شود.

جیم لوب آن زمان در مقاله ای که نوشته بود این گزارش را «نقشه‌ی راه برای جنگ با ایران» نامیده بود. در مقابل کارتر نسبت به ارزش داشتن حمله نظامی مستقیم به تاسیسات هسته‌ای ایران چه از سوی اسرائیل و چه از سوی ایالات متحده، بدبین است. وی در گزارشی که تحت عنوان «ارزیابی گزینه‌های استراتژیک ایالات متحده» برای مرکز امنیت آمریکایی جدید در سال ۲۰۰۹ نوشته بود می‌گوید حمله‌ی ایالات متحده به تاسیسات نطنز احتمالاً تأثیر طولانی مدت کمی بر برنامه این کشور برای ساخت بمب خواهد داشت.

منبع: لوب لاگ / مترجم: حسین هوشمند

## موسسه حقوقی دادآفرینان

پذیرش دعاوی حقوقی، خانوادگی و کیفری در ایران

### توسط وکلای مجرب پایه یک دادگستری

پرونده‌های خانوادگی (مهریه، طلاق، نفقه)،

انحصار وراثت، ثبتی و ملکی و مالیاتی

پرونده‌های پولی، بانکی، فروش اموال غیر، جعل و غیره

### انجام کلیه امور اداری در ایران اعم از:

شهرداری‌ها، اداره نظام وظیفه، ثبت ازدواج و طلاق،

استعلام خروج از کشور و اداره ثبت احوال

مشاوره و تنظیم قرارداد‌های بین‌المللی تجاری

ثبت شرکت‌ها، واردات، صادرات و امور گمرکی

تلفن لندن: ۰۲۰۷۱۹۳۵۵۹۲

ایران: خیابان مطهری روبروی ترکمنستان ساختمان پروشات طبقه ۳ واحد ۱۵

تلفن: ۰۰۹۸۲۱۸۶۰۱۱۶۸۳ موبایل: ۰۰۹۸۹۱۲۲۳۳۴۰۷۵

## اقتصاد

## انقلاب انرژی

**انقلاب انرژی تاکنون حسادت بازارهای جهانی را برانگیخته و باعث شده تا نفت و گاز فراوانی که از سنگ‌های زیرزمینی به‌وسیله شکستن آنها و با مخلوطی از آب، شن و مواد شیمیایی دیگری به دست آمده است استخراج شوند. این شرایط به کارآفرینان جسور و تشنه خطرکردن و همچنین به کشوری با بازار سرمایه‌ای قدرتمند برای تامین مالی نیاز داشته و دارد.**



**از ۶ ماه پیش تاکنون قیمت نفت خام نزدیک به ۴۰ درصد کاهش داشته که پایه و اساس بسیاری از شرکت‌ها را مورد آزمایش قرار داده است. در برابر شوکه شدن شیل‌های آمریکایی، مدیران و سرمایه‌گذاران بزرگ باید در تعطیلات کریسمس پیش رو، استراتژی‌های خود را در برابر نفت ۷۰ دلاری تحلیل اساسی کنند. حتی ممکن است برخی از شرکت‌ها، سهام و اوراق قرضه خود را کنار بگذارند و شاید مجبور شوند تا به زباله دانی بریزند.**

هر یک دلار از اوراق قرضه شرکت‌های فعال در این صنعت خریداران حاضر باشند تا ۷۰ سنت پرداخت کنند و نه بیشتر.

البته به نظر می‌رسد کاهش قیمت نفت توسط بسیاری از شرکت‌های فعال در صنعت شیل اوایل پیش بینی شده بود زیرا به‌صورت چراغ خاموش سرمایه‌گذاری بر این منابع از ابتدای سال میلادی کاهش یافته تا جایی که میزان حفاری بر حوزه سنگی باکن در ماه نوامبر ۴۰ درصد کاهش داشته است. البته شاید آرزوی اوپک برای از رده خارج کردن صنعت شیل اوایل‌ها محقق نشود زیرا استانداردهای حفاری‌ها با کمک تجربیات پر ارزش اخیر، کاهش هزینه حفاری به کمک تکنولوژی‌های نوین و شرایط خاص حوضه‌های نفتی مختلف، استفاده از تکنولوژی‌های شکست جدید و بسیاری موارد دیگر داده‌هایی است که می‌تواند به کاهش هزینه تولید و بهبود حجم آن کمک کند. از سویی در صورت افزایش مجدد قیمت‌ها، تولیدکنندگان اصلی می‌توانند در چند هفته و نه چند ماه تولید را از سر گیرند تا سر و صدای گذشته باز هم به سهم‌های نفتی در بورس آمریکا بازگردد تا خطاهای قبلی خود را پاک کنند. این یعنی یک شکست شیل سنگی جدید و یک بازگشت سریع به بازار. ذهنیت‌های سرمایه‌گذارانی که بسیار روی‌پدازانه است.

هم‌اکنون حتی صاحبان صنعت شیل موافق انعطاف پذیر بودن این صنعت نیستند، زیرا شاید چنین امکانی وجود ندارد. البته مدیر شرکت Continental Resources معتقد است که از عهده نفت ۵۰ دلاری هم برخوردار آمد. البته این شرکت از ماه جولای تاکنون ۱۱ میلیارد دلار زیان داشته است! یکی دیگر از این قبیل مدیران معتقد است که این صنعت کمتر از نفت ۷۰ دلاری امن و مفید نخواهد بود. البته تنوع فعالیت‌ها هم‌اکنون نشان‌دهنده بی‌اعتمادی به صنعت شیل‌های نفتی است زیرا بسیاری از شرکت‌ها ترکیبی از انواع مختلف نفت و گاز را تولید می‌کنند. نکته دیگر نیز هزینه انتقال است زیرا در برخی از نقاط خط لوله وجود دارد که هزینه‌های محدودی را در بر دارد ولی در برخی نقاط دیگر باید به وسیله خط آهن نفت تولید شده را انتقال داد که هزینه‌های بیشتری را می‌طلبد. این شرایط هم بر قیمت تمام شده شیل اوایل‌های تولیدی موثر است و جذابیت تولید را متنوع می‌سازد.

هم‌اکنون صنایع تولیدی نفت را می‌توان به دو بخش مجزا تقسیم کرد. بخش اول سرمایه‌گذاری‌های بلندمدتی است که هنوز هم سودآور است، زیرا در گذشته سرمایه‌گذاری‌های بزرگی

به گزارش مرکز اطلاعات انرژی آمریکا، متوسط ورودی نفت خام به پالایشگاه‌ها و واحدهای مصرف‌کننده نفت خام در این کشور در هفته منتهی به ۲۸ نوامبر به ۱۶/۴ میلیون تن در روز رسیده که ۳۹۹ هزار بشکه بیشتر از هفته گذشته بود. هم‌اکنون میزان استفاده از ظرفیت تولید نفت خام در پالایشگاه‌های این کشور ۹۳/۴ درصد است که میزان بسیار بالایی تلقی می‌شود. حجم واردات نفت خام آمریکا در این فاصله زمانی ۷/۳ میلیون بشکه در روز است که ۱۷۰ هزار بشکه کمتر از مدت زمانی مشابه در هفته پیش از آن بود. این در حالی است که متوسط واردات نفت خام آمریکا در ۴ هفته گذشته ۷/۳ میلیون بشکه بود که ۶/۲ درصد کمتر از ۴ هفته پیشین از آن است.

در هفته منتهی به ۲۸ نوامبر سال جاری ذخایر تجاری آمریکا ۱,۱۲۲ میلیارد بشکه بوده است که در کنار ۶۹۱ میلیون بشکه ذخایر استراتژیک آمریکا به ۱,۸۱۲ میلیارد بشکه بالغ شده است. این ابعاد بسیار بزرگ محسوب می‌شود و به‌صورت نسبی (برآیند نوسان‌ها) بالاترین حد از زمان جمع‌آوری آمارهای دولتی آمریکا در آژانس اطلاعات انرژی آمریکا به حساب می‌آید. البته توجه دقیق‌تر به آمارهای آمریکا نشان می‌دهد که این حد بالاترین حد از زمان جمع‌آوری اطلاعات مربوط به ذخایر نفت خام آمریکا تاکنون است که دلیل آن را تنها می‌توان افزایش حجم تولید به دلیل شیل اوایل‌ها دانست. این شرایط تولید برای دولت آمریکا هم‌اکنون از حالت اقتصادی به حالت استراتژیک هم تبدیل شده که با بالا نگه داشتن ذخایر استراتژیک خود، موضع احتیاط مطلوبی را برای این کشور به همراه خواهد داشت.

انقلاب انرژی تاکنون حسادت بازارهای جهانی را برانگیخته و باعث شده تا نفت و گاز فراوانی که از سنگ‌های زیرزمینی به‌وسیله شکستن آنها و با مخلوطی از آب، شن و مواد شیمیایی دیگری به دست آمده است استخراج شوند. این شرایط به کارآفرینان جسور و تشنه خطرکردن و همچنین به کشوری با بازار سرمایه‌ای قدرتمند برای تامین مالی نیاز داشته و دارد.

از ۶ ماه پیش تاکنون قیمت نفت خام نزدیک به ۴۰ درصد کاهش داشته که پایه و اساس بسیاری از شرکت‌ها را مورد آزمایش قرار داده است. در برابر شوکه شدن شیل‌های آمریکایی، مدیران و سرمایه‌گذاران بزرگ باید در تعطیلات کریسمس پیش رو، استراتژی‌های خود را در برابر نفت ۷۰ دلاری تحلیل اساسی کنند. حتی ممکن است برخی از شرکت‌ها، سهام و اوراق قرضه خود را کنار بگذارند و شاید مجبور شوند تا به زباله دانی بریزند.

از هم‌اکنون نفس برخی از شرکت‌ها به شماره افتاده تا جایی که حباب دات کام‌ها (سقوط ارزش سهام شرکت‌های فناوری اطلاعات در پایان قرن بیستم که به حباب دات‌کام‌ها معروف شد) را به یاد می‌آورد. رویای زیبای شیل اوایل‌ها هم‌اکنون با هجوم بی‌رحمانه‌ای روبه‌رو شده است.

کاهش قیمت نفت اغلب به توقف سرمایه‌گذاری‌های شرکت‌های نفتی منجر می‌شود؛ بنابراین حجم تولید کاهش خواهد یافت که نهایتاً به ثبات قیمت‌ها منجر می‌شود. در سال ۱۹۹۹ پس از بحران آسیایی‌ها که به کاهش قیمت نفت و رسیدن به نزدیک به ۷ دلار در هر بشکه منجر شد، سرمایه‌گذاری جهانی در نفت و گاز ۲۰ درصد کاهش داشت. یک دهه بعد و پس از وقوع بحران اعتبار، سرمایه‌گذاری‌ها باز هم ۱۰ درصد کاهش یافت؛ ولی مجدداً بازیابی شد.

در شرایط فعلی حجم بزرگی از ناراحتی‌ها توسط اگزون موبیل و شل منعکس شده است. سرمایه‌گذاری‌های بلند مدت وسیعی معادل ۳ درصد از حجم تولید جهانی هم‌اکنون یا به تعویق افتاده یا متوقف شده است. این در حالی است که بسیاری از پروژه‌ها با قیمت‌های حداقل ۸۰ دلار در هر بشکه برآورد شده است؛ بنابراین احتمال کاهش بیشتر حجم تولید باز هم وجود دارد.

حجم بزرگی از بار تعدیل حجم تولید بر دوش صنعت شیل اوایل‌های آمریکایی افتاده که نوسان مهمی را بر فاکتور عرضه وارد کرده است؛ صنعت مهمی که از سال ۲۰۰۸ تاکنون بین ۵/۵ تا ۲/۷ درصد از تولیدات جهانی و حجم بزرگی از سرمایه‌گذاری‌ها را به خود اختصاص داده تا جایی که ۲۰ درصد از کل سرمایه‌گذاری‌های جهانی را در سال گذشته به نام خود ثبت کرد. عربستان سعودی به‌عنوان یکی از مدیران تیم راهبری اوپک به صراحت عنوان کرده است که تحمل نفت ارزان را دارد که داده مهمی را به شرکت‌های شیل‌های نفتی مخابره می‌کند. به عبارت ساده‌تر تیر سرمایه‌های شرکت‌های شیلی به سنگ خورده است.





## بحران برای دلار در راه است؟

بررسی ها نشان می‌دهد، کاهش قیمت نفت موثرترین دلیل در برهم خوردن نظم بازارهای مالی ایران بوده است.

ابتدای هفته جاری هفته نامه اکونومیست در سرمقاله خود به صراحت اشاره کرد که کاهش قیمت نفت پس از افزایش منازعات میان عربستان و آمریکا رخ داده است. این نشریه نوشته بود: «اقتصاد جدید نفت در جهان، ممکن است برخی از کسب و کارهای را نابود کند اما در نهایت، اقتصاد جهان را سالمتر خواهد ساخت.» بر این اساس، هر چند برخی از موسسات بین‌المللی پیش بینی می‌کنند که کاهش قیمت نفت منجر به زیان آمریکا به دلیل تولید نفت از ذخایر نا متعارف شیل اوپک و شیل گس خواهد شد اما کارشناسان داخلی اعتقاد دارند نفت ارزان هدیه عربستان به آمریکا است. تحلیلگران می‌گویند اقدام عربستان مبنی بر کاهش قیمت فروش نفت خود به آمریکا و آسیا درست یک هفته پس از اینکه مانع کاهش تولید اوپک شد، نشان دهنده رقابت روزافزون ریاض برای سهم بازار است. تولید نفت خام سازمان کشورهای صادرکننده نفت (اوپک) در ماه نوامبر نسبت به ماه قبل‌تر (اکتبر) روزانه با ۳۴۰ هزار بشکه کاهش به ۳۰ میلیون و ۳۰ هزار بشکه در روز رسید. تولید نفت اوپک در ماه نوامبر ۳۰ هزار بشکه در روز بیشتر از سقف تولید رسمی ۳۰ میلیون بشکه‌ای این سازمان بوده است. پس از تصمیم اوپک در هفته گذشته برای حفظ سقف تولید روزانه ۳۰ میلیون بشکه ای خود، قیمت هر بشکه نفت در بازارهای جهانی روز جمعه بیش از هفت دلار کاهش یافت. در حال حاضر روند قیمت گذاری نفت نزولی شده است. به گفته تحلیلگرانی مانند سعید لیلز و حسینی هاشمی، کاهش قیمت جهانی نفت نیز به وضعیت نامطلوب بازارهای مالی در ایران دامن زده است. در همین حال سید محمد علی خطیبی نماینده سابق ایران در اوپک نیز در گفتگوی با خبرگزاری مهر، پیش بینی کرده که قیمت نفت ایران بزودی به رقمی کمتر از ۵۰ دلار می‌رسد. او گفته است: «با تثبیت سقف تولید نفت اوپک در محدوده ۳۰ میلیون بشکه، عملاً سال آینده یک میلیون بشکه نفت مازاد اوپک به بازار عرضه می‌شود. بر این اساس، در صورت تداوم شرایط فعلی احتمال کاهش قیمت هر بشکه نفت ایران تا محدوده بشکه‌ای ۵۰ دلار وجود دارد.» دولت در لایحه بودجه سال آینده میزان وابستگی کشور به درآمدهای نفتی را به رقم ۲۱٫۷ درصد کاهش داده است. از سوی دیگر در لایحه بودجه قیمت هر بشکه نفت ۷۲ دلار در نظر گرفته شده است. این درحالی است که به گفته خطیبی قیمت نفت ایران به بشکه‌ای کمتر از ۵۰ دلار می‌رسد. بررسی ها نشان می‌دهد طی هفته های آینده نیز منازعات نفتی میان عربستان و آمریکا افزایش می‌یابد و به دنبال آن روند قیمت گذاری نفت نیز با شدت بیشتری به سمت نزول پیش می‌رود. بر همین اساس برخی تحلیلگران بازار روایت می‌کنند که اقتصاد ایران و بازارهای مالی طی روزهای آینده باید در انتظار تحولات تازه تری باشند. در همین حال دیروز هم بازارهای جهانی با تحولات منفی مواجه بودند. براین اساس هر اونس طلا امروز با یک دلار و ۴۰ سنت افزایش به یک هزار و ۱۹۴ دلار و ۵۰ سنت رسید. قیمت نفت برنت دریای شمال اما در مسیر معکوس گام برداشت تا بهای هر بشکه آن به ۶۸ دلار و ۲۳ سنت رسیده باشد.

با این حساب ۱٫۲۲ درصد از ارزش نفت کاسته شده است. نفت سنگین آمریکا نیز امروز به ۱٫۱۵ درصد کاهش به ۶۵ دلار و ۸ سنت رسید. اواخر هفته گذشته کاهش بهای نفت در بازارهای جهانی به عرضه ارزان طلای سپاه توسط عربستان نسبت داده شد. این کشور قیمت نفت خود در بازارهای آسیایی را حدود ۲ دلار در هر بشکه کاهش داده است تا بهای نفت همچنان زیر ۷۰ دلار نوسان کند. در این شرایط بهای سبد نفتی سازمان کشورهای صادرکننده نفت بیش از یک دلار کاهش یافت تا به پایین‌ترین سطح پنج سال اخیر سقوط کند. در همین حال فاتح بیرویل اقتصاد دان ارشد آژانس بین‌المللی انرژی گفته است: قیمت نفت در دو سال آینده مجدداً افزایش خواهد یافت و متوسط قیمت تحلیلگران انتظار دارند که قیمت نفت در دو سال آینده مجدداً افزایش خواهد یافت و متوسط قیمت آن در سال آینده ۸۲ دلار و ۵۰ سنت در هر بشکه خواهد بود. بازار ارز ایران طی دو روز گذشته به وضعیت بازار نفت واکنش نشان داده است. رشد قیمت دلار نیز از دو اتفاق کاهش درآمدهای نفتی و ثبت رقم ۲ هزار و ۸۵۰ تومانی قیمت دلار در بودجه ناشی می‌شود.

برنامه‌های بلندپروازانه سرمایه‌گذاری و توسعه زیرساخت‌ها در سراسر این منطقه موجب تقویت رشد اقتصادی در کوتاه‌مدت و افزایش بهره‌وری در بلندمدت خواهد شد. همچنین افزایش تقاضا برای نفت از طرف اقتصادهای نوظهور به ویژه در منطقه آسه‌آن خبر خوشی محسوب می‌شود.

گزارش موسسه حسابداران خبره انگلستان و ولز همچنین نشان می‌دهد به دلیل کاهش صادرات و تنزل هزینه‌های دولت، تولید ناخالص داخلی عربستان سعودی طی فصل دوم به اندازه ۳/۱ درصد کاهش یافته است. تنزل درآمدهای صادراتی احتمالاً طی سال‌های آتی نیز موجب کاهش تولید ناخالص داخلی خواهد شد و رشد اقتصادی سالانه از ۴/۲ درصد در سال جاری به ۳/۹ درصد در سال ۲۰۱۶ خواهد رسید. اما با توجه به تعهد این کشور به رشد پایدار و اتخاذ برنامه‌های واقع‌بینانه برای توسعه مالی در میان‌مدت، کاهش بیشتر تولید ناخالص داخلی بعید به نظر می‌رسد.

بر اساس این گزارش، رشد سالانه تولید ناخالص داخلی امارات در سال جاری ۴/۶ درصد خواهد بود و در سال ۲۰۱۵ به ۴/۴ درصد خواهد رسید. پیشرفت امارات در کاهش وابستگی به نفت و تنوع بخشیدن به منابع رشد اقتصادی به این معنی است که این کشور نسبتاً از تأثیرات منفی کاهش قیمت نفت درامان خواهد بود. اما، کاهش اخیر بازارهای سهام، چشم‌انداز اقتصادی این کشور را با خطراتی مواجه می‌کند. شاخص بورس دبی از ماه سپتامبر تاکنون بیش از ۱۵ درصد سقوط کرده است.

از سوی دیگر، تولید ناخالص داخلی قطر در فصل دوم دچار کاهش شده است به‌طوری که رشد قوی در بخش‌های غیرنفتی، تنها بخشی از افت در بخش نفت را جبران کرده است. پیش‌بینی می‌شود رشد اقتصادی سالانه این کشور در سال جاری به ۶/۳ درصد برسد و در صورت اجرای پروژه‌های زیرساختی مطابق برنامه، تولید ناخالص داخلی در سال ۲۰۱۵ به ۷/۲ درصد افزایش خواهد یافت. پیش‌بینی می‌شود بخش‌های ساخت‌وساز، خدمات مالی و تجاری و گردشگری رشد کنند. سرمایه‌گذاری‌های سرمایه‌بر نیز موجب تقویت تولید ناخالص داخلی در میان‌مدت خواهد شد. گزارش موسسه حسابداران خبره انگلستان و ولز نشان می‌دهد تولید نفت عمان کاهش یافته است و این مساله موجب خواهد شد رشد اقتصادی این کشور در سال جاری به ۳/۳ درصد برسد. با توجه به قیمت کمتر از انتظار نفت، بعید است که رشد اقتصادی این کشور در کوتاه مدت بهبود یابد. اما چشم‌انداز بلندمدت روشن‌تر به نظر می‌رسد، زیرا تولید گاز از میدان‌های جدید آغاز خواهد شد و توسعه در بخش‌های پایین‌دستی و فعالیت‌های غیرنفتی موجب تقویت رشد اقتصادی خواهد شد. این گزارش درباره بحرین نشان می‌دهد اقتصاد این کشور در سال جاری ۴ درصد رشد خواهد کرد. اما به دلیل افزایش نیافتن تولید نفت و رشد ضعیف در بخش‌های غیرنفتی، اقتصاد بحرین در سال‌های ۲۰۱۵ و ۲۰۱۶ به‌طور متوسط ۳/۵ درصد رشد خواهد کرد.

تولید نفت کویت هم از پیش‌بینی‌ها پایین‌تر بوده است و اقتصاد این کشور کمتر از انتظار رشد کرده است. اما افزایش اعتبارات در بخش‌های خاصی به این معنی است که بخش غیرنفتی مقداری از این کاهش را جبران کرده است. بنابراین پیش‌بینی می‌شود اقتصاد کویت در سال جاری رشد ۱/۷ درصدی را ثبت خواهد کرد و در سال آینده با رشد ۲/۵ درصدی روبه‌رو خواهد شد.

۲۰۰ میلیارد دلار رسیده است، اما عربستان می‌تواند نفت را بر سر چاه با قیمت ۳۰ دلار آمریکا تولید کند. بنابراین یکی از مهم‌ترین اهداف عربستان از کاهش قیمت‌های نفت آسیب وارد کردن به تولیدکنندگان نفت آمریکا است که به آسانی هم قابل اجراست.

اما اقتصاد عربستان در درازمدت نیازمند آن خواهد بود که قیمت‌های نفت به بشکه‌ای دست کم ۸۲ تا ۸۴ دلار برسد تا این کشور بتواند تراز بودجه دولتی خود را حفظ کند. برای سال‌های متمادی عملکرد دولت عربستان در قبال شهروندان خود بسیار سخاوتمندانه بوده است، بنابراین هزینه‌های آنان برای دولت به شدت افزایش یافته است. در این کشور مالیاتی هم که بتوان چندان درباره‌اش صحبت کرد، از شهروندان گرفته نمی‌شود. خدمات بهداشت و درمان و تحصیل رایگان، انتظار عادی هر شهروند سعودی است. برق، غذا، سوخت و مسکن پارانه‌ای از بدیهیات جامعه سعودی است.

حکومت عربستان، ثبات سیاسی را از طریق همین هزینه‌های سخاوتمندانه به‌دست آورده است. البته، عربستان سعودی با برخورداری از ذخایر ارزی بالغ بر ۷۳۴/۷ میلیارد دلار قادر خواهد بود در ازای پیشرفت‌های درازمدت اقتصادی و سیاست خارجی این حکومت پادشاهی، ضربه ناشی از افت قیمت‌های نفت را تحمل کند. علاوه بر این باید به این نکته هم توجه داشته باشیم که سعودی‌ها توانستند از اواسط دهه ۱۹۸۰ تا اواخر دهه ۱۹۹۰ کسری حساب جاری داشته باشند و باز هم می‌توانند به چنین شرایطی دچار شوند. اکنون سعودی‌ها تصمیم گرفته‌اند حتی به بهای کاهش درآمدهای خود به ایران و روسیه ضربه بزنند. پادشاه سعودی به خوبی به این موضوع واقف است که ایران برای ایجاد تراز در بودجه دولتی خود نیاز به نفت ۱۰۰ دلاری دارد و وقتی قیمت نفت به ۱۳۵ دلار در هر بشکه رسیده بود، اقتصاد ایران به واقع سوده بود. روسیه قدرتمند هم برای سعودی‌ها یک تهدید محسوب می‌شود تا جایی که آنها سیاست‌های آمریکا در منطقه را به روس‌های قدرتمند ترجیح می‌دهند. حضور آمریکا در منطقه همیشه برای اقتصاد عربستان سعودی خوب بوده است چون موجب می‌شد شریان‌های نفتی آن قطع نشود. اما حمایت روسیه از سوریه و ایران، روس‌ها را به دشمن استراتژیک خاندان سلطنتی سعود تبدیل کرد. سعودی‌ها به این نکته هم به خوبی واقفند که بخش اعظم بودجه ملی روسیه به فروش نفت وابسته است.

قیمت پایین‌تر انرژی در مقطع کنونی تاریخ، هم‌جهت با منافع عربستان سعودی است. این کشور به عنوان بزرگ‌ترین صادرکننده نفت خام اوپک این قدرت را دارد که دست‌کم در کوتاه‌مدت با باز کردن شیرفلکه لوله‌های نفتی خود قیمت‌های جهانی را در سطح پایینی نگه دارد و سهم خود را در بازار افزایش دهد. سعودی‌ها به تنهایی یک‌سوم کل نفت عرضه شده توسط اوپک را تولید می‌کنند و این موضوع نفوذ زیادی را در این سازمان به آنها می‌دهد. سعودی‌ها با تولید روزانه ۹/۷ میلیون بشکه نفت بر عرضه این محصول سلطه دارند. به همین دلیل عربستان سعودی به تنهایی توان آن را دارد که قیمت‌های نفت را در سطح جهانی دستکاری کند و این در نهایت بر قیمت همه منابع انرژی تأثیرگذار خواهد بود.

## کاهش رشد اقتصادی در کشورهای نفت خیز

نویسنده: مایکل آرمسترانگ - منبع: بی‌بینس اینتلیجنس



کشورهای عضو شورای همکاری خلیج‌فارس شامل امارات متحده عربی، بحرین، عربستان سعودی، عمان، قطر و کویت، به دلیل وابستگی به صادرات نفت به شدت تحت تأثیر کاهش قیمت نفت قرار خواهند گرفت.

بر اساس گزارش صندوق بین‌المللی پول، پیش‌بینی می‌شود قیمت سر به سر نفت در سال ۲۰۱۵، یعنی قیمتی که نفت باید به آن میزان فروخته شود تا بودجه تراز شود، بحرین و عمان را به شدت تحت فشار قرار خواهد داد. قیمت سر به سر برای بحرین ۱۱۶ دلار در هر بشکه و برای عمان ۱۰۸ دلار در هر بشکه است. اما عربستان سعودی، قطر، امارات متحده عربی و کویت به دلیل دارا بودن نظام بانکی بزرگ و توسعه‌یافته، دسترسی به بازارهای بین‌المللی و صندوق‌های سرمایه‌گذاری دولتی وضعیت بهتری خواهند داشت. مایکل آرمسترانگ، مدیر منطقه‌ای موسسه حسابداران خبره انگلستان و ولز در حوزه خاورمیانه، آفریقا و جنوب آسیا می‌گوید: «کاهش قیمت نفت نشان می‌دهد وابسته نبودن رشد اقتصادی به نفت چقدر اهمیت دارد. بنابراین، تمرکز بر تنوع بخشیدن به منابع رشد اقتصادی، موجب رشد اقتصادی پایدار و باثبات خواهد شد.»

بر اساس تحقیق انجام شده توسط موسسه حسابداران خبره انگلستان و ولز، جدیدترین پیش‌بینی‌ها از استقرار خالص دولتی کشورهای شورای همکاری خلیج‌فارس در سال ۲۰۱۶ نشان می‌دهد کویت، امارات متحده عربی و قطر دارای بیشترین مازاد به ترتیب ۲۴/۱ درصد، ۹/۸ درصد و ۶/۶ درصد از تولید ناخالص داخلی سالانه خواهند بود. بحرین تنها کشور عضو این سازمان است که با کسری بودجه ۴/۸ درصدی روبه‌رو است و پیش‌بینی می‌شود استقرار خالص عمان در سال ۲۰۱۶ به ۱/۸ درصد از تولید ناخالص داخلی برسد.

داگلاس مک‌ویلیامز، مشاور اقتصادی موسسه حسابداران خبره انگلستان و ولز و رئیس‌هیات مدیره مرکز تحقیقات اقتصادی و کسب‌وکارها، می‌گوید: «هزینه‌های دولتی مانند دستمزدهای سخاوتمندانه بخش دولتی، یارانه غذا و سوخت و تخصیص پول نقد برای خانواده‌ها، بخش عمده‌ای از بودجه دولت‌های عضو شورای همکاری خلیج‌فارس را می‌بلعد. در شرایطی که این کشورها با کاهش قیمت نفت مواجه هستند، اصلاح یارانه‌ها از فشار بر بودجه می‌کاهد.» گرچه برنامه‌های هزینه‌های دولت هنگامت هستند، اما لزوماً ناپایدار نیستند.

## عربستان مسلح به نفت

مارسلو آرامبیده - مترجم: آذر حمیدیان  
منبع: investing.com



آخرین حرکت عربستان سعودی موجب شد که سرمایه‌گذاران بخش نفت و گاز طبیعی شاهد افت قیمت‌های سوخت‌های فسیلی شوند. هم اکنون

قیمت نفت در پایین‌ترین سطح طی بیش از چهار سال گذشته است. پرسشی که هم‌اکنون ذهن سرمایه‌گذاران را به خود مشغول کرد، این است که قیمت‌ها تا چه حدی کاهش خواهند یافت. پرسش مطرح دیگر این است که دقیقاً هدف عربستان سعودی از این کار چیست؟ سعودی‌ها گفته‌اند با قیمت‌های در سطح ۸۰ دلار در هر بشکه برای مدت‌های طولانی کاملاً آسوده‌اند. اما گفته می‌شود نفت ارزان‌تر از بشکه‌ای ۷۶ یا ۷۷ دلار برای تولید نفت شیل آمریکا مقرون به صرفه نخواهد بود. برخی تحلیلگران بر این باورند که عربستان سعودی خیلی ساده در تلاش است که فاصله قیمت نفت برنت را که یک شاخص بین‌المللی است با نفت وست تگزاس اینترمدیت کم کند. بازار نفت آمریکا در این نقطه بسیار منزوی خواهد بود چون تولیدات نفت آمریکا هنوز به صورت قانونی قابل فروش به خارج نیست. قیمت نفت خام برنت هم‌اکنون حدود ۸۰ دلار در هر بشکه است که کاهش ۲۰ درصدی را از ماه ژوئن تاکنون نشان می‌دهد. قیمت هر بشکه نفت وست تگزاس اینترمدیت هم حدود ۷۷ دلار است.

در واقع سعودی‌ها قیمت نفتی را که به آمریکا می‌فروشند در حدود بشکه‌ای ۰/۴۵ دلار کاهش داده‌اند. باید به این نکته مهم هم اشاره کنیم که در همین شرایط عربستان سعودی در حال افزایش قیمت نفتی است که به اروپا و آسیا می‌فروشد. گرچه آمریکا از سال ۲۰۱۳ به یک تولیدکننده نفت تبدیل شده است، اما هنوز بزرگ‌ترین مصرف‌کننده آن است و با وجود آنکه روزانه بیش از ۱۱ میلیون بشکه تولید می‌کند، روزانه بیش از ۷ میلیون نفت خام هم وارد می‌کند. از سوی دیگر تولید نفت آمریکا ظرف ۶ سال گذشته تا ۷۰ درصد افزایش یافته است.

واردات نفت از عربستان سعودی به آمریکا در حال کاهش است. عرب‌های سعودی به سرعت در حال از دست دادن سهم خود در بازار آمریکا هستند. در ماه اوت سهم نفت تولید عربستان در مصارف آمریکا تنها ۷ درصد بود و این رقم سال آینده به ۴/۶ درصد خواهد رسید. در پاییز امسال واردات نفت خام عربستان به آمریکا به کمتر از یک میلیون بشکه رسید در حالی‌که این رقم در سال گذشته میلادی بیش از ۱/۴ میلیون بشکه بود. در مجموع آمریکا واردات نفت خود از اوپک را از سال ۲۰۰۸ تاکنون تا ۵۰ درصد کاهش داده است. در این شرایط بازار بد آمریکا برای نفت عربستان، سرمایه‌گذاری سالانه آمریکا در صنعت نفت به

### مؤسسه حسابداری اوپس مدبّر (لندن)

### عضو انجمن حسابداران انگلیس

### با مشارکت خانم مینا کوچکی

✓ ثبت حقوقی شرکتهای و افراد حقیقی

Limited Companies, Sole, Partnership, LLP

✓ تهیه گزارشهای مالی و مالیاتی مورد تایید اداره مالیات

Tax, Account, VAT, CIS, PAYE

✓ تهیه برنامه های تجاری، انواع وامهای تجاری و مسکونی

Business Plans and Loans, Mortgages

✓ متخصص در بررسی و دفاع از دعاوی مالیاتی

Specialist Tax Investigations, Tax Planning

✓ خدمات ویژه برای دندانبزسکان: وام خرید کلینیک در مدت ۴۸ ساعت

Principal Accounting

7 Time House,  
56B Crewys Road,  
Golders Green, NW2 2AD

Tel: 0208 209 1919

Email: ovace@principalaccounting.co.uk,

Website: www.principalaccounting.co.uk

## ادبیات

هشتادونهمین سالروز تولد آقای شاعر

احمد شاملو  
شاعری برای  
تمام فصول

شمس لنگرودی

من شعرخوانی را با اشعار ادبیات کهن آغاز کردم. از آن نوع ادبیات خوشم نمی‌آمد. کمی بعدتر با شعرهای نادرپور آشنا شدم. زمان گذشت تا آغاز جوانی که در سال اول دانشگاه از مجموعه شعر «قنوس در باران»، شعر «چلچلی» را خواندم و منقلب شدم. از آن موقع پیگیر اشعار احمد شاملو بودم. در همان برخوردهای اول شعرش مرا جذب کرد.

جذابیتی در شعرهای شاملو بود که در سروده‌های نادرپور و برخی دیگر از شاعران نمی‌دیدم. آن شعرها سرشار از روح اعتراضی، کودکانه، سورمندی و معصومیت بود. در عین حال شعرهای جسورانه‌ی بود. به ویژه همه این عناصر در شعر «چلچلی» بود.

در آن روزها عناصری از این دست در شعرهایم مهم بود. بعدها بود که فهمیدم شعر نیاز به وزن و قافیه ندارد و پی بردم اینگونه شعرها چقدر عمیق است. الان هم که بعد از سال‌ها آن شعرها را می‌خوانم؛ هرگز از اعتبارشان کاسته نشده است؛ هرچند از سال ۱۳۵۰ تاکنون شعر الف. بامداد در نظر من فرود و فرازهای فراوان داشته است.

البته الان معتقدم برخی سطرهای احمد شاملو در شعرهایش، بیشتر کلام فاخر است تا اینکه شعر باشد. اما هیچوقت کل شعرش در ذهن من زیر سوال نرفته است. همین اواخر بعد از سال‌ها یک شب نشستم تا صبح تمام شعرهای احمد شاملو را خواندم و باری دیگر به عظمتش پی بردم. غیر از حافظ و سعدی و تنی چند دیگر از شاعران بزرگ ادبیات کلاسیک ما کمتر شاعری را می‌توان در ادب فارسی سراغ گرفت که مانند احمد شاملو افکارش با جوهره شعر در هم تنیده است.

در سروده‌های احمد شاملو ما با شعرهای پر از تامل و تفکر روبه‌رو می‌شویم. شاملو همان طور که خودش می‌گوید شعرش، شعر زندگی است. از طرفی احمد شاملو تنها شاعر ادبیات فارسی است که برای گروه‌های سنی مختلف شعر دارد و برای تمام مراحل زندگی ما شعر سروده است. از شعرهای «بارون می‌آد چرچر» تا شعرهایی که برای نوجوان‌ها نوشته است و شعرهایی که برای

اگر شاملو غیر از شاعری هیچ کار دیگری نمی‌کرد کافی بود تا به عنوان یکی از بزرگ‌ترین شاعران ادبیات فارسی معرفی شود. کار سترگ وی در تدوین فرهنگ «کوچه» کار یک موسسه بزرگ با شمار زیادی نویسنده و پژوهشگر است و او به تنهایی این کار را انجام داد و از طرفی ترجمه‌های وی از شعرهای شاعران جهان تحسین‌برانگیز است و من این حرف را قبول ندارم که او زبان



دیگر دوران زندگی است.

شاعرانی چون سهراب سپهری، فروغ فرخزاد، مهدی اخوان ثالث و... شاعران بزرگی هستند اما فقط برای مقاطعی از زندگی آدم‌ها شعر نوشتند. از طرفی دیگر کارهای احمد شاملو در حوزه‌های ترجمه، تالیف فرهنگ کوچه و دیگر فعالیت‌ها بر اهمیت و اعتبار او افزوده است.

نمی‌دانست و ترجمه‌هایش خوب نیست.

شعرهای فردریکو گارسیا لورکا را ۱۰، ۱۵ نفر دیگر هم غیر از احمد شاملو ترجمه کردند اما ترجمه‌های احمد شاملو از شعرهای لورکا خیلی خلاقانه و اثرگذار است و می‌بینیم نه تنها این ترجمه به زبان اصلی شعر نزدیک است بلکه در زبان فارسی هم شعر مانده است. یادش گرامی.

بهترین کتاب‌های کودک و  
نوجوان ۲۰۱۴ از نگاه گاردین

«جولیا اکل‌شیر»/ Julia Eccleshare در مقاله پایان سال خود در گاردین، بهترین کتاب‌های حوزه کودک و نوجوان در سال ۲۰۱۴ از «حفرگودال» نوشته «مک بارنت و جان کلسن» تا «کلاس پرنده» اریش کستنر را برای کریسمس پیشنهاد داده است.



جولیا در معرفی اولین اثر، از داستان کنجکاو و تلاش خستگی‌ناپذیر سم و دیو برای پیدا کردن اسرارآمیز می‌گوید که در کتاب «سم و دیو گودال می‌کنند» منجر به کندن گودال می‌شود. «مک بارنت» و «جان کلسن»، داستان حفر گودال‌های متعدد توسط دو شخصیت اصلی داستان را روایت می‌کنند که پس از صرف زمان بسیار، چیزی پیدا نمی‌کنند اما از تلاش بازنایسته و به کندن گودال جدید اقدام می‌کنند تا سرانجام از خستگی خوابشان برده و سگشان (شخصیت سوم) شروع به حفاری کرده و سرانجام اوست که کار ناتمام آن‌ها را تمام می‌کند.

مخاطبین ۵ سال به بالا کتاب «اعداد» نوشته «پاتول تورلی» را خواهند پسندید. در این کتاب ۱۲/۹۹ پوندی شکل‌های شبیه اعداد در دنیای واقعی معادل‌سازی تصویری شده و مثلاً نویسنده کلاه فضانوردان را به عدد صفر تشبیه می‌کند و یا چرخ‌های دوچرخه را به دو صفر (۰۰) عدد ۱۰۰ تشبیه می‌کند تا بچه‌ها بتوانند با شبیه‌سازی، اعداد را به راحتی به خاطر بسپارند. شبیه‌سازی گربه‌ای که خود را به شکل ۹ خم کرده و یا داستان دور دنیا در ۸۰ روز برای به خاطر سپاری عدد ۸۰ نمونه‌هایی از آموزش اعداد با دنیای واقعی است.

دایان و کریستیان فاکس در کتاب مصور خود، گربه، سگ، دختر کوچولوی قرمز، انفجار تخم‌مرغ و گرگ و کمد مادر بزرگ (به قیمت ۱۱/۹۹ پوند) داستان گربه‌ای را می‌گویند که هنگام خواب برای دوست سگش، داستان دختر کوچولوی شنل قرمزی را می‌گوید. تصور امیدبخش اینکه سگ ابرقهرمانان را دوست دارد! اما این بچه چه قدرت مخصوصی دارد؟ آیا می‌تواند آدم‌های شرور را هینوتیزم کند؟ آیا می‌توان با تاباندن لیزر و انفجار تخم‌مرغ‌ها، از دست گرگ خلاص شد. رد همه این خیالات یک‌طرف، صبر و حوصله گربه هم طرف دیگر! چطور گربه می‌تواند توجه سگ را جلب کند؟ و سؤالی که سگ دارد این است: آیا این واقعا قصه‌ای کودکانه است؟

مایکل مورفورگو نویسنده اسب جنگی، داستان تلخ و تند کودکی خود و پدر بزرگ معلول خود را در کتاب «مرد نیمه» (۷/۹۹ پوند) می‌گوید که در یک جنگ دریایی در طول جنگ جهانی دوم و بر اثر اصابت اژدر به کشتی به شدت سوخته و بخشی از بدن خود را از دست داده معلول می‌شود. مایکل مجذوب پدر بزرگ بوده اما مادر نمی‌گذارد تا مایکل پاسخی برای کنجکاو‌های خود بیابد تا اینکه در یک تابستان با میراث دار جنگ تنها می‌شود و همه داستان را می‌شنود. مایکل دیگر به سوختگی پدر بزرگ فکر نمی‌کند و به چیزهای فراتر از سوختگی می‌اندیشد... تصاویر کشیده شده در طول کتاب توسط «گما اوکالاگان» دیدنی است و به درک داستان توسط بچه‌ها کمک فراوانی می‌کند.

موزه مجازی را «جنی بروم» و «کتی اسکات» در کتاب «انیمالیوم» برای بچه‌ها به ارمغان آورده‌اند و در این کتاب که به منزله راهنمای خیره‌کننده در مورد موجودات آشنا و ناآشنا است، شکوه شگفتی‌های ۱۶۰ گونه جانوری را به تصویر می‌کشند. تصاویر زیبا، متن مفصل با وضوح و شرح تنوع زیستی ویژگی‌های این کتاب ۲۰ پوندی برای بچه‌های بالای ۹ سال است که گالری تصاویر آن با مهرگان شروع شده و از ماهیان، به سوی خزندگان و پرنده‌ها و پستانداران حرکت می‌کند. ترجمه انگلیسی «پرواز کلاس» نوشته اریش کستنر آلمانی در سال ۱۹۳۳ (در ایران «کلاس پرنده» برگردانده شده) توسط «آن‌ته‌آبل» و با تصویرگری «والتر تریئر» دیگر کتاب معرفی شده توسط جولیا است که به قیمت ۷/۹۹ پوند توسط انتشارات پوشکین راهی بازار شده است. معروف‌ترین کتاب کستنر «امیل و کاراگاهان» است اما این کتاب که برای بالای ۹ سال در نظر گرفته شده است داستان کلاس درس پرماجرایی یک مدرسه شبانه‌روزی یک هفته مانده به کریسمس است، با معلمی مهربان که سعی می‌کند مشکلات بچه‌ها را حل کند، از جمله مشکل پسری که دوست ندارد برای کریسمس به خانه و نزد والدین فقیر خود بازگردد! اما سورپرایز بزرگی در انتظار وی است...

Sornai House of  
Art and Music

## آموزش موسیقی

به شیوه هنرستان موسیقی ملی

## آموزش تار و سه تار

مکتب استاد حسین علیزاده



آموزش سازهای

ایرانی، کلاسیک، پاپ

تئوری موسیقی، سلفژ

مبانی موسیقی

آواز و صدا سازی

Tel: 02071833063

info@sornai.com - www.sornai.com

درس هایی از ادبیات فرانسه پل الوار

## شاعر سوررئال

وقتی جهان پوچ و بی معنی است

آسمان روشن و خاک تیره است

اما دود به آسمان می رود

آسمان آتش هایش را همه از دست داده

شعله بر زمین به جای مانده است...۵۰۰

اوژن امیل پل گرندل در ۱۴ دسامبر ۱۸۹۵، در سن دنی به دنیا آمد. مادرش ژان، خیاط و پدرش کلهمان در ابتدا دفتردار و در سال ۱۹۰۰، حسابدار همان دفتر شد. این کارمند متواضع به تدریج در کارش پیشرفت کرد و ارتقای شغلی گرفت. به همین دلیل بود که

اش سپرده شد. در همین سال پیمان صلح موقت بسته شد و جنگ به پایان رسید. با وجود تسکین جهانی، نفرتی که از جنگ به ویژه نزد نسل جوان باقی ماند، سوالی در ذهن ها مطرح کرد با این عنوان: «دیگر نباید چنین اتفاقی بیفتد، اما چگونه؟» بدین ترتیب در یک کارخانه نوشابه سازی در زوریخ بود که شاعری رومانیایی به نام تریستان تزارا به همراه تعدادی از دوستانش جنبش «دادا» را بنیان نهادند؛ کلمه بی که با ریشخند و طعنه انتخاب شد. دادا که با همه چیز مخالف و اساسش نفی مطلق همه چیز بود، به حالتی از «سرخوشی» نسبت داده می شد که غم انگیز باشد (نه غمگین): «وقتی جهان پوچ و بی معنی است، آن قدر پوچ گرا باشید تا به پوچی برسید.» این جنبش که در همه جای جهان به سرعت طنین انداز شد، در پاریس هم طرفداران خود را پیدا کرد. سه شاعر جوان آندره برتون، فیلیپ سوپو و لویی آرگون در مارس ۱۹۱۹ نشریه بی با عنوان «ادبیات» تاسیس کردند و در این نشریه با سرخوشی کامل به چاپ و نشر مطالب دادانیستی



بعدها پل برای گذران زندگی خود، احتیاج به کار کردن نداشت. خانواده گرندل مدام اسباب کشی می کردند. طوری که کودک مجبور به تعویض مدرسه های مختلف، یکی پس از دیگری بود؛ از سن دنی گرفته تا اولنی سو بوا و بالاخره پاریس. با وجود این سیر و تحول، اوژن نوجوان شاکرد بسیار خوبی بود و در ۱۴ سالگی توانست هم بورس تحصیلی بگیرد و هم وارد دبیرستان شود. او در ۱۶ سالگی فارغ التحصیل شد و دیپلم گرفت. اما این دانش آموز خوب از ریه هایی شکننده و ضعیف رنج می برد. بنابراین مادر و پسر پاریس را ترک کردند تا برای استفاده از هوای سالم به کوه های سوئیس پناه برند. تشخیص پزشکان، بیماری ریوی و سل بود؛ آنچه او را از ادامه تحصیل منع کرد. اینگونه بود که اوژن نزدیک به دو سال، یعنی تا فوریه سال ۱۹۱۴ در بیمارستان کلاوادل در سوئیس بستری شد. این جوان هجده ساله، در طول درمانش، نه تنها منظره های پوشیده از برف و ناب که در پرتوهای نوری خالص گسترده شده بودند را درک کرد، بلکه با گالا، دختری روس با چشمانی زیبا، عشق را هم تجربه کرد و واله و شیدای او شد. او که از طرفی از شاعران مدرن (بودلر، نروال، لوترهامون و نیز شاعران رمانتیک انگلیسی و آلمانی) و از سویی دیگر از معاصران خود (ماکس ژاکوب و آپولینر) اشباع شده بود، در همان سال ها نخستین مجموعه شعر خود را سرود و در روز اول دسامبر ۱۹۱۳ یعنی در هجده سالگی، آن را با عنوان «نخستین شعرها» منتشر کرد. همان سال، پل و گالا تصمیم به ازدواج گرفتند، ولی هر دو خانواده مخالفت کردند. بنابراین مجبور شدند این فکر را کمی به تعویق بیندازند. این گونه شد که گالا به کشور محل تولد خود رفت و پل که ظاهراً معالجه شده بود، در فوریه سال ۱۹۱۴ دوباره به پاریس بازگشت. پنج ماه بعد، جنگ آغاز شد. پل جوان به بیست و یکمین قشون پیاده نظام اعزام شد و پس از مدتی در بیمارستانی که برای دفع و تهوع سربازان در نظر گرفته شده بود، به عنوان پرستار خود را جا زد. او که تا آن زمان با نام پولان، دوران سربازی اش را می گذراند، از ۱۰ شعر خود با عنوان بسیار معنی دار «وظیفه»، ۱۷ نسخه، چاپ و آنها را با نام پل الوار (نام مادر بزرگ مادری اش) پخش کرد.

سال های ۱۹۱۶ تا ۱۹۱۷ پر از قتل عام و خونریزی، به خصوص در نبرد وردن گذشت. پس از مدتی ماندن در خط مقدم، شاعری که نمی توانست سرباز خوبی باشد، تلاش خود را در انجمن صلح آغاز کرد که به چاپ «وظیفه و نگرانی» در ژوئیه سال ۱۹۱۷ و «شعرهایی برای صلح» در سال ۱۹۱۸ انجامید. این مجموعه آخری مورد توجه خاص مدیر انتشارات آن. ار. اف. قرار گرفت که بعدها او را به عنوان یکی از بنیانگذاران سوررئالیست به مخاطبان معرفی کرد. در این بین، گالا به پاریس بازگشته و در سال ۱۹۱۶ در هیاهوی جنگ به پل ملحق شد. دقیقاً در اواسط درگیری که می رفت تا به تجزیه کامل اروپا منجر شود، پل و گالا در سال ۱۹۱۷ ازدواج خود را جشن گرفتند. در سال ۱۹۱۸، صاحب دختری به نام سسیل شدند که بعدها به دست مادر بزرگ مادری

می پرداختند. الوار هم به نوبه خود بدون تاخیر به این گروه پیوست. تزارا هم بلافاصله به پاریس آمد و در شهری مقیم شد که شاعران شورشی ما با آغوش باز به استقبال او رفتند. در سال ۱۹۲۰ دادانیست ها بیشتر و بیشتر به تبلیغ خود پرداختند؛ چشم اندازهای محرک، اظهارات اغفال کننده، اعلامیه های پرهیاهو و جزوه های جسورانه. در این میان پل الوار هم بیکار نماند و مجموعه بی دادانیستی چاپ کرد؛ «جانوران و آدمهایشان، آدمها و جانورانشان». در کنارش نشریه مستقلی با عنوان «ضرب المثل» منتشر کرد. اما از آغاز سال ۱۹۲۲ گویی دیگر دادا نمی توانست پاسخگوی دنیای بیرون باشد. درست است که ضرورت وجود دادا احساس می شد، اما کفایت نمی کرد. اینگونه شد که لزوم اجرای طرح جاه طلبانه رمبو به اثبات رسید؛ «دگرگونی زندگی». و این «دگرگونی زندگی» برای گروهی که از این پس سوررئالیست ها نامیده می شدند، با «دگرگونی انسان» آغاز شد. و بالاخره پل الوار که با وفاداری تمام «برای اینجا زندگی کردن» شعر می سرود، به وضوح شایسته لقب شاعر سوررئال شد. اما از این لحظه به بعد، زندگی خانوادگی پل با سختی و ناکامی مواجه شد. ملاقات با ماکس ارنست نقاش آلمانی که عاشق گالا شد، حسادت الوار را برمی انگیزد. در مارس ۱۹۲۴، درست در شب انتشار «مردن از نمرود» که قرار بود آخرین کتاب او باشد، پل که بسیار حساس شده بود، تصمیم گرفت قید همه چیز را بزند؛ به قصد سفر به اقیانوس به سمت ماریسی به راه افتاد. هیچ کس از او خبری نداشت. همسر و دوستانش فکر کردند او مرده است. اکنون وقت سفری بود که بعدها خودش با نام «سفر احمقانه» از آن یاد می کرد.

این سفر برای دوستداران الوار سفری مرموز باقی ماند، چرا که الوار به طرز عجیبی دربارۀ این سفرش به دور دنیا، سکوت اختیار کرد و حتی هیچ ردی از آن در آثارش دیده نشد. در این بین، سال ۱۹۲۴ در تاریخ ادبیات، سال ارائه «اولین بیانیه سوررئالیسم» توسط آندره برتون شناخته شد. الوار نیز پس از هفت ماه غیبت مرموز، به انقلاب سوررئالیسم (نشریه بنیانگذاران سوررئالیسم) ملحق شد و تا پایان عمر، به عنوان یکی از اعضای مهم این جنبش باقی ماند. از مجموعه های او می توان به: پایتخت درد (۱۹۲۶)، اعماق یک زندگی یا هرم انسانی (۱۹۲۶)، عشق به مثابه شعر (۱۹۲۶)، زندگی بی واسطه (۱۹۳۲)، گل سرخ عمومی (۱۹۳۴)، چشمان بارور (۱۹۳۶)، سیر طبیعی (۱۹۳۸)، زنان بدگو (۱۹۳۸)، شعر و حقیقت (۱۹۴۲) تختخواب میز (۱۹۴۴) اشاره کرد. از مجموعه همچون کوچی بی بی انتها، ترجمه احمد شاملو پی نو شت؛ -شهری در استان موز در فرانسه

## از ظرفشویی تا نویسندگی

کسانی که روزی نامشان مرزهای کشورشان را درنوردیده و جهانی شده‌اند، زندگی را از جاهایی آغاز کرده‌اند که در باور نمی‌گنجد. مشاغلی را تجربه کرده‌اند که شاید یک در هزارم مخاطبان‌شان آنها را تجربه کرده باشند.

به گزارش ایسنا شاید کمتر کسی بداند که جک کرواک، نویسنده «در جاده»، در حوزه‌های مختلفی چون ظرفشویی، نگهبانی شب، پنبه‌کشی، مامور پمپ بنزین، کارگر عرشه کشتی، سوزن‌بان قطار و نگهبان آتش‌نشانی مشغول به کار بوده است. یا اینکه ارتور کانن دوپل، نویسنده داستان‌های کارآگاهی «شرلوک هولمز»، در رشته پزشکی دانشگاه ادینبورگ تحصیل کرد و سال ۱۸۸۰ در کشتی‌ای که برای شکار وال به قطب می‌رفت، دکتر بود. او در سفری که سال ۱۸۸۱ به غرب آفریقا داشت، جراح کشتی شد.

وقتی انگلستان در سال ۱۹۱۴ علیه آلمان اعلام جنگ کرد، آکاتا کریستی معروف به «ملکه جنایت» بلافاصله به نیروهای داوطلبانه امدادی ملحق شد کریستی پس از دو سال کار بدون دستمزد، به عنوان دستیار داروساز برگزیده شد و برایش سالانه درآمدی ۱۶ پوندی تا پایان جنگ در نظر گرفته شد. چارلز دیکنز پیش از اینکه به عنوان روزنامه‌نگاری آزاد و با سابقه و کارمند دفتری حقوقی مشغول به کار شود، در ۱۲ سالگی کارگر یک کارخانه واکس‌سازی بود. وظیفه خالق «الیور توییست»، چسباندن برچسب روی قوطی‌های واکس بود. او که ۱۰ ساعت در روز کار می‌کرد، هفته‌بی شش شیلینگ دریافت می‌کرد. این مبلغ حدوداً برابر ۲۵ دلار روزانه اکنون است. والدین فئودور داستایوفسکی ۱۵ ساله برخلاف میلش، او و برادرش «میخائیل» را در موسسه مهندسی نظامی



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

«نیکولایف» سن پترزبورگ ثبت‌نام کردند. با علاقه شدیدی که این نویسنده به ادبیات، هنر، مذهب و آثار کلاسیک‌ها داشت، به فردی بیگانه میان همکلاسی‌هایش تبدیل شده بود. به گفته یکی از دوستانش، هیچ شاگردی بی‌میل‌تر از فئودور میخائیلوویچ داستایوفسکی به امور نظامی وجود نداشت. فرانتس کافکا، دکترای حقوقش را سال ۱۹۰۶ از دانشگاه پراگ گرفت. پس از یک سال کار اجباری بی‌مزد و مواجب، در نوامبر ۱۹۰۷ در یک شرکت بیمه مشغول به کار شد، اما ۹ ماه بعد به علت ساعت‌های طولانی کار از ۸ صبح تا ۶ بعدازظهر که وقتی برای نوشتن برایش باقی نمی‌گذاشت، آن را ترک کرد. نویسنده «مسخ» سپس به عنوان ارزیاب غرامت در یک موسسه خسارت صنعتی شروع به فعالیت کرد و در سال ۱۹۱۱ یکی از بنیانگذاران کارخانه پنبه نسوز شد. جک لندن در نوجوانی از محل پرورش صدف‌های خوراکی سرقت می‌کرد و صدف‌ها را در بازار اوکلند به فروش می‌رساند. زمانی که قایقش صدمه دید و دیگر قابل تعمیر نبود، در یک مرکز نگهداری آبزیان مشغول شد و سپس به خدمه قایق شکار شیردریایی در دریای آرام پیوست. لندن پیش از بازگشت به دبیرستان در سال ۱۸۹۶ در یک کارخانه کنفرسی کار کرد. خالق رمان «آوای وحش» در ۱۷ سالگی نخستین اثرش را با الهام از ماجراجوهای اقیانوس آرام در مجله مدرسه‌اش به چاپ رساند. پیش از اینکه ولادیمیر ناباکوف به همراه خانواده‌اش از اروپا فرار کند، چندین رمان به زبان روسی به چاپ رسانده بود. او در آمریکا به کالج «ولزی» و سپس به «هاروارد» رفت و سپس مسوول بخش تاکسیدرمی پروانه‌ها در موزه جانورشناسی شد. جورج اورول، خالق «۱۹۸۴»، در ۱۹ سالگی به عنوان نیروی پلیس سلطنتی هند ثبت نام کرد و در برمه شروع به کار کرد. او پس از فعالیت در نقاط مختلف این کشور، به تب دنگی مبتلا و به انگلیس بازگردانده شد. اورول سپس پلیس سلطنتی انگلیس را رها کرد و به لندن رفت تا نویسندگی را به‌طور جدی دنبال کند. جی. دی. سلینجر پس از قطع رابطه با دختر «یوجین اونیل» در سال ۱۹۴۱ به عنوان مدیر اجرایی یک کشتی تفریحی لوکس در دریای کارائیب مشغول به کار شد. خالق «ناتور دشت» همان سال داستان کوتاهی را برای «نیویورکر» نوشت.

شرکت حقوقی و مهاجرتی با زبده ترین وكلا

# ebury

## ASSOCIATES

آماده ارائه خدمات حقوقی و مهاجرتی

۱. مهاجرت به انگلیس و درخواست کلیه ویزاهای موجود جهت دانشجویان، مشاغل و اشخاص حقیقی و حقوقی
۲. مشاوره و دفاع از پرونده حقوقی شما در تمام دادگاه‌های انگلیس.
۳. درخواست فرجام در تمام موارد حقوقی، پناهندگی و مهاجرتی.
۴. بررسی پرونده پناهندگی و ارائه آن به اداره مهاجرت انگلیس.
۵. مشاوره در امور سرمایه گذاری در انگلستان و ویزای تجاری و ارائه بهترین مشاوره ها جهت اخذ اقامت دائم.

مشاوره به زبان فارسی

۰۷۷۲۰۸۱۰۶۳۲



Tel: 0207 720 5141

Email: contact@eburyassociates.co.uk

64 Knightsbridge, London, SW1X 7JF

درباره تئو انجلو پولوس در سومین سالمرگ وی

# چشم اندازی در مه



شهرت و اعتبار انجلوپولوس بیشتر منحصر به مجامع هنری و اهالی حرفه وی بود و او هرگز با عوام و توده ها ارتباطی عمیق را دایر نکرد زیرا کارهای وی نیز برای عوام ساخته نمی شدند. فیلم هایی طولانی و اغلب ۳ تا ۴ ساعته با تیک های اندک و هریک از صحنه ها بالغ بر ۱۰ دقیقه و بدون کات حوصله عوام را سر می برد و «بازیگران مسافر» که از تحسین شده ترین کارهای او و محصول ۱۹۷۵ بود، در چارچوب زمانی چهار ساعته اش از بیشتر از ۸۰ شات بهره نمی برد. فیلم های او از ترکینگ شات های متعدد و حرکت هماهنگ کاراکترهای خود شکل می گرفت و آدم ها پیوسته در حال اجتماع و تفرق و گفتگو و در اطراف دوربین بودند و گاهی انجلو پولوس در یک شات واحد هم از امروز می گفت و هم گذشته را نشان می داد. دقت وافر و تمرین مستمر برای هر صحنه دستور کار او بودند و این امر بازیگران فیلم های وی را شاکمی می کرد. این رسمی بود که او از میکلوش یانچو به ودیعت گرفت و آن را کامل و به گونه ای از آن خویش کرد.

انجلو پولوس چیزهایی از آنتونیونی را نیز جزو روال کاری خود کرد و این بخصوص در مورد استفاده از مناظر و محیط ها به قصد نشان دادن احساس و شمایل یک صحنه و بهره گیری از عنصر موسوم به زمان مرده و ساکن در دل تصاویرش بود. زمانی که هیچ چیز خاصی اتفاق نمی افتد و کاراکترها از محل رفته اند اما دوربین ها به آرامی و کندی همچنان از آن محل فیلم می گیرند تا حسی را از آنچه که تازه روی داده است، در ذهن ها استمرار بخشند و آن را بیشتر معنا کنند. خود انجلوپولوس روزی گفت: اگر ترسیم نوع سینمای دلخواهم را از خودم می پرسیدند، می گفتم داستان سرایی من، موقعیت یابی در دل زمان های مرده و کشف تدریجی مقاطعی است که سرانجام در آنها اتفاقاتی روی می دهد.

تاریخ مدرن یونان

موضوعات مورد نظر انجلوپولوس اغلب سیاسی بودند و در مرز افسانه حرکت می کردند ولی او همیشه دغدغه کشورش و تاریخ و شرایط کنونی آن را داشت و سه فیلم از سری کارهای اولیه او با نام های «روزهای ۲۶» (محصول ۱۹۷۳)، «بازیگران مسافر» (۷۵) و «شکارچیان» (۷۷) یک تریلوژی غیر رسمی درباره تاریخ مدرن یونان بودند. در عین حال انجلوپولوس از تاریخ باستانی تر و فرهنگ کهن کشورش نیز غافل نمی ماند و «بازیگران مسافر» که پیشتر دو بار نامش آمد و «بازسازی» (۱۹۷۰) از افسانه سقوط حکومت آثرئوس نشأت گرفته اند. انجلوپولوس در گذر ایام چنان پخته شد که خودش هم شروع به افسانه سازی کرد و این را بخصوص می شود در فیلم تحسین شده سال ۱۹۹۵ او به نام «نگاه خیره اولیس» مشاهده کرد.

سفرهای مکاشفه ای

اکثر فیلم های انجلوپولوس اپیزود وار بودند و در قالب سفری با هدف یافتن یک فرد و یا لمس نقطه ای خاص در تاریخ شکل

می گرفتند ولی کاراکتر سازی و عمده کردن آدم های قصه ها، از نقاط قوت کار وی نبودند و او اصولاً بدنبال چنین چیزی نبود و فیلم های وی سوژه محور بودند و نه متکی بر آدم ها و بازیگرانی که اگر نباشند آثار او از شکل و ریخت بیفتند. این وضعیت حتی با حضور بازیگران بین المللی و برجسته ای مانند مارچلو ماستوریانی (گام های معلق لک لک) و هاروی کیتل (نگاه خیره اولیس) هم به هم نمی خورد و بنظر می رسید که حتی رل های آنها و خودشان بیشتر سمبلیک و فقط مهره هایی در دست های انجلو پولوس و در خدمت سوژه هستند. از این دیدگاه فیلم های انجلو پولوس فرق چندانی با نمایش های برتولت برشت نداشتند و اینها هم خصلت های دیگری بودند که کارهای انجلوپولوس را از عوام دور نگه می داشتند و آنها از این فیلم ها سر در نمی آوردند و البته پزهای روشنفکری می دانستند.

مرد بدون مدرک

تئو انجلو پولوس در یک خانواده بالاتر از متوسط و قدری مرفه در شهر آتن در ۲۷ آوریل ۱۹۲۵ چشم به جهان گشود و در سالهای ۱۹۵۳ تا ۵۷ به تحصیل حقوق قضایی در دانشگاه آتن پرداخت اما هیچگاه مدرکش را نگرفت زیرا دل به امور هنری بسته بود و دیری نپایید که اشعار و مجموعه ای از داستان های کوتاه او چاپ و منتشر شد. او بعد از خدمت نظام به پاریس رفت اما حضورش به عنوان دانشجوی رشته ادبیات در دانشگاه معروف سوربون باز به اخذ مدرک منجر نشد زیرا این بار راهش را به سمت سینما کج کرد و دانشجویی مدرسه عالی سینمای فرانسه (IDhec) در پاریس شد. با این حال حضور او در این محل نیز فرجام خوشی نداشت زیرا به جای اجرای دستورات استادان خود که از وی خواسته بودند در ساخت فیلم های تجربی ۱۶ میلی متری اش قواعد سنتی و عرف این رشته را رعایت کند، فیلم هایش را با روش های مدرن فیلمبرداری و از هر زاویه ای که خواسته بود و با هر میزان شات و برش هایی که خودش ترجیح می داد کامل کرده بود. اساتید این مدرسه هم رسماً عذر او را خواستند و گفتند بهتر است نبوغش را جای دیگری خرج کند!

در جزیره ای کوچک

انجلوپولوس واقعا این کار را کرد و به نزد ژان روش رفت که از پیشگامان سینما ورپته بود و آنجا فیلمی را که در IDhec ناتمام مانده بود، کامل کرد و در بازگشت به یونان ابتدا به نوشتن نقد فیلم در یک روزنامه دست چپی در آتن مبادرت کرد و سپس تعدادی فیلم مستند کوتاه ساخت که هیچکدام آثار برجسته ای نبودند. با این حال انجلو پولوس با اولین فیلم بلندش که همان«بازسازی» بود و در سال ۱۹۷۰اکران شد، به جمع شاخص های این هنر پیوست. این فیلم با بودجه ای اندک در جزیره ای کوچک محجور در شمال یونان فیلمبرداری شد و درباره مردی بود که توسط همسرش و شریک وی کشته می شود و از قتل آگاسنون توسط کلیتمنسترا و آنگیستوس در داستان های هومر الهام می گرفت و طبعاً با تراژدی های کهن

و کلاسیک یونان همخوانی داشت.

جای تعجب

انجلو پولوس در فیلم بعدی اش که «روزهای ۳۶» نام داشت و در سال ۱۹۷۲اکران شد، به بحث های سیاسی روی آورد و یا مطرح کردن مخالفت مردم با دیکتاری متاکراس عملا بر ژنرال های حاکم بر یونان در آن زمان تاخت. این فیلم همان طور که قبلا گفتیم اولین قسمت از یک تریلوژی توسط انجلو پولوس با هدف ارزیابی وضعیت سیاسی و اجتماعی یونان در دوران معاصر بود ولی قسمت دوم که «بازیگران مسافر» بود و سه سال بعد از «روزهای ۳۶» اکران شد. فیلم کاملتر و بهتری بود. این فیلم درباره یک گروه تئاتری و کارهای نمایشی بود که به مدت ۱۳ سال و به واقع از زمان سقوط متاکراس تا روی کار آمدن الکساندر پاپاگوس در یونان (۱۹۳۹ تا ۱۹۵۲) به اینجا و آنجا سفر می کردند و به اجرای برنامه های هنری می پرداختند و نمایش های آنان به گونه ای از یورپیدس نشأت می گرفت ولی انجلو پولوس با تغییر دادن کارهای آنان و تبدیل کردن شان به آدم هایی که یا گرایش های کمونیستی داشتند و یا دست راستی بودند و چپ ها را سرکوب می کردند، از هر فرصتی برای رساندن پیام های سیاسی خود به بیننده ها بهره می گرفت.

فیلم به رغم طول مدت و برخی دیالوگ های کلاسیک اش که جوانترها هم با آن غریبه بودند، در جشنواره های متعددی برنده جوایز مختلف و از هر سو تحسین شد و باز جای تعجب داشت که سرهنگ های حاکم بر یونان نفهمیدن که سمت و سوی اشاره ها و استعاره های انجلو پولوس به آنان است و اجازه اکران این فیلم را دادند، البته انجلو پولوس با ارائه یک سناریوی جعلی به وزارت فرهنگ یونان مجوز تهیه فیلم را گرفته بود و فیلم را تا جایی که توانست دور از دسترس و در نقاطی ساخت که مقام ها و صاحب نفوذه‌ها به آن راهی نداشته باشند.

به سمت جلو

قسمت سوم تریلوژی سیاسی – تاریخی انجلوپولوس هم که «شکارچیان» بود و در ۱۹۷۷اکران شد، سالهای جنگ داخلی در یونان یعنی ۱۹۴۷ تا ۴۹ را پوشش می داد و بهانه پرداختن به آن کشف شدن جسد یخ زده یک مرد در جریان یک برنامه شکار توسط شکارچیان است که مشخص می شود به ۳۰ سال قبل و به ایام جنگ فوق ارتباط دارد و حاضران، هر یک درباره تجربه خود در آن جنگ و یا این که در آن هنگام چه می کردند، توضیحاتی را ارائه می دهند.

فیلم های بعدی انجلوپولوس به روایتی بهتر و کاملتر از تریلوژی مذکور بودند اما ابعاد اپیک و تاریخ شناسانه آنها را نداشتند هر چند به لحاظ فلسفه و نگرش اجتماعی به جبر مسن تر و پخته تر شدن سازنده آنان همیشه قدمی به سمت جلو محسوب می شدند، اگر «الکساندر کبیر» را که در ۱۹۸۰ به نمایش در آمد و البته هیچ ربطی به الکساندر نداشت و یک قهرمان افسانه ای و خیالی یونان به نام مگالی زاندروس را در

بطن قصه خود داشت و سرشار از ابهام و شعار بود نادیده بگیریم، «سفر به سیترا» (۱۹۸۴)، «نگهبانان زنبورهای عسل» (۸۶)، «چشم اندازی در مه» (۸۹) و «گام های معلق لک لک» (۹۱) همگی در تعریفی که گفتیم می گنجیدند و جستجوی آدم های پریشان زمان در فلسفه های مبهم زندگی کنونی اند و پایه های اجتماعی و فلسفی محکمی دارند و از قصه هایی معناگرا بهره می گیرند.

نخل طلای کن

از همه آنها بهتر «نگاه خیره اولیسی» (۹۵) و «ابدیت و یک روز» (۹۸) بودند که اولی کوشش کاراکتر هاروی کیتل به عنوان یک فیلمساز مهاجر برای یافتن یکی از فیلم های گذشته پیشاهنگانی مانند برادران ماناکیس در بحبوحه جنگ های منطقه بالکان اروپا است و دومی مرگ قریب الوقوع یک شاعر مبتلا به سرطان و آخرین روزهای زندگی وی را که با تفحص او در گذشته و اکنون همراه است و بازی برونو گانز سوییسی در رل اصلی آن فوق العاده نشان می دهد، به معرض تماشا می گذارد و اگر انجلو پولوس همیشه اعتراض می کرد که چرا جشنواره معتبر کن جایزه اول خود را به «گام های معلق لک لک» با بازی کلاسیک مارچلو ماستوریانی و ژان مورو و یا «نگاه خیره اولیس» نداده، مدیران کن سرانجام نخل طلای خود را به «ابدیت و یک روز» اهدا کردند تا به این گونه بحث ها برای همیشه پایان بدهند.

یک جمع نادر

انجلوپولوس از ۲۰۰۴ تریلوژی تازه ای را شروع کرد که وقایع اخیرتر و جدیدتر یونان را پوشش می دادند. اولی «دشت گریان» بود که در همین سال اکران شد و دومی «غبار زمان» نام داشت که در سال ۲۰۰۹ بر روی پرده رفت ولی مرگی که پیشتر از آن یاد کردیم به او امان نداد و در حالی که وی مشغول ساخت قسمت سوم بود، در یک حادثه تصادف جان باخت و رفت و خاطرات ارزشمندی از خود به عنوان یکی از بهترین هنرمندان تاریخ یونان بجا گذاشت و کمتر کسی است که وی را برترین فیلمساز یونان در تمامی دوران ها نداند و کسب این عنوان در حضور رقبایی مانند کاستا گاوراس فقط بر ارزش های انجلو پولوس می افزاید. او مثل اینگمار برگمان سوئدی، آندری تارکوفسکی روسی، میکل انجلو انتونیونی ایتالیایی و ادیک رومر و روبر برسون فرانسوی به جمع بسیار نادر شعرای سینما و به معدود سینماگران مولفی تعلق دارد که از مدیوم سینما فراتر رفتند و به چیزی بیش از هنر هفتم، به رغم همه وسعت تاثیرگذاری این مدیوم تبدیل شدند. هر چند بسیاری از ایده های او به مصداق عنوان فیلم فراموش نشدنی سال ۱۹۸۹ وی، «چشم اندازی در مه» و همراه با ابهام هایی ماندگار بودند و اینک نیز به سان شعری هستند که رمزگشایی از آن تقریباً غیر ممکن است.

منبع: Daily Telegraph

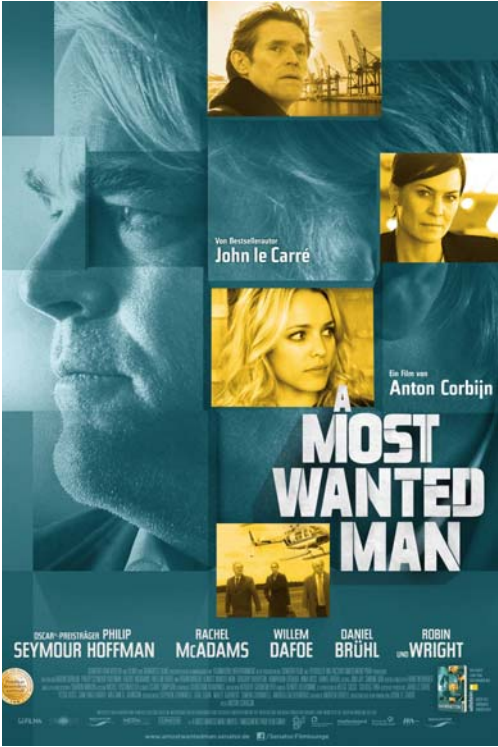
## سینما

درباره ی آخرین فیلم فیلیپ سیمور هافمن

# مردی تحت تعقیب

محمد صادق شایسته

۱- «مردی تحت تعقیب» با نام انگلیسی «A Most Wanted Man» را از دو منظر می‌توان نگاه کرد. اول موضوع فیلم که به عنوان یک تریلر جاسوسی خوش ساخت که جایگاه خوبی در بین فیلم‌های تولید شده سال ۲۰۱۴ دارد و دوم کنکاش در جنس بازی فیلیپ سیمور هافمن،



بازیگر توانا و با استعداد این فیلم که چند ماه پیش بر اثر افراط در استفاده از مواد مخدر درگذشت. «مردی تحت تعقیب» سومین تجربه بلند سینمایی آنتوان کوربین است. این کارگردان هلندی که پیش از ساخت این سه فیلم بیشتر در زمینه ساخت فیلم‌های مستند در خصوص گروه‌های مطرح موسیقی از جمله «دیچ مود»، «یوتو»، «برایان آدامز» و «متالیکا» فعالیت داشته در سومین تجربه ساخت یک فیلم داستانی به سراغ ساخت اثری سینمایی از رمان جان لوکاره رفته است. رمان نویسی که علاقه وافری به نوشتن رمان‌های جاسوسی دارد و پیش از این دو فیلم مهم از روی رمان‌های او ساخته شده است. یکی «خیاط پاناما» و دیگری «تعمیرکار، خیاط، سرباز، جاسوس». رمان «مردی تحت تعقیب» هم مثل دو رمان قبلی فضایی سرد با ریتمی نسبتا کند دارد و در روایت داستان به‌شدت از فضای پر از اکشن کارهای جاسوسی مشابه خود دوری می‌کند. شخصیت‌ها در رمان‌های لوکاره به‌شدت درونگرا و خاکستری هستند به گونه‌یی که برای توجیه هر کاری که می‌کنند باید به سراغ علت‌های عمیق روانشناسانه رفت. در اقتباس سینمایی «مردی تحت تعقیب» نویسنده فیلمنامه اندور باول به همراه کوربین تلاش زیادی کرده‌اند که ما به ازا‌های خوبی برای شخصیت‌های رمان به وجود بیاورند و انتخاب بازیگری مثل فیلیپ سیمور هافمن برای بازی در نقش گانتر باچمن بهترین نمونه برای اثبات این ادعاست.

۲- تمام فیلم داستان اعتماد کردن بیش از اندازه به آدم‌ها و وعده‌هایی است که می‌دهند. آدم‌هایی که در ظاهر حرف و کلام مشترکی با شما دارند ولی در باطن شما را ابزاری برای رسیدن به هدف و منفعت خود می‌بینند. گانتر هم قربانی همین وضعیت است. فیلم با این جمله‌ها آغاز می‌شود: «در سال ۲۰۰۱ محمد عطا حملات ۱۱ سپتامبر را از فروشگاه شهر هامبورگ برنامه‌ریزی کرد. شکست‌های اطلاعاتی و رقابت ادارات داخلی به او و تیمش اجازه داد حملات را بدون خطر لو رفتن تدارک ببینند. امروز شهر هامبورگ شهری با درجه خطر بالا باقی مانده و مرکز کانون توجهات است.

سازمان‌های اطلاعاتی بین‌المللی و آلمانی مصمم شده‌اند هرگز اشتباهات سال ۲۰۰۱ را تکرار نکنند.» و بعد در اولین صحنه‌ها شما با مردی ریش‌دار مواجه می‌شوید (عیسی کارپوف با بازی گئورگی دوبرگین) که به شکل قاچاقی وارد شهر هامبورگ می‌شود. مردی که چهره‌اش دست کمی از چهره افراطیون ندارد، کمی قبل از آن هم چهره مرد نسبتا چاق و خسته‌یی به نام گانتر را می‌بینید که بلافاصله متوجه می‌شوید یکی از نیروهای اطلاعاتی کشور آلمان است که به فعالیت‌های یک چهره مذهبی و پولدار ساکن آلمان مشکوک شده است. آن مرد ناشناس از آب بیرون آمده، گانتر و آن مسلمان پولدار (که عبدالله نام دارد و همایون ارشادی یکی از چهره‌های بین المللی بازیگری خودمان

نقش او را ایفا کرده) با هم رابطه‌هایی پیدا می‌کنند، رابطه‌هایی که بویش بلافاصله به مشام نیروهای اطلاعاتی روسیه و امریکا که در هامبورگ هستند، می‌رسد و ناگهان بازی پیچیده‌یی آغاز می‌شود که ملغمه‌یی است از خیانت و سنگ اندازی و رقابت کثیف و ماکیاولیسم افراطی و خب مشخص است کسی در چنین مهلکه‌یی زودتر می‌بازد که شرف بیشتری داشته باشد و حاضر نشود هر کاری را برای رسیدن به هدفش انجام دهد.

۳- «مردی تحت تعقیب» از جهاتی این نکته را هم متذکر می‌شود که مخاطبان یادتان باشد هر مسلمانی، افراطی و خطرناک نیست و حتی برای‌شان عجیب است که می‌بینند تلاش مشترکی در همه جا شکل گرفته که رسانه‌ها به مردم جهان بقبولانند که همه مسلمان‌ها افراطی‌اند البته در سال‌های اخیر گروه‌های مسلمان افراطی همچون «القاعده»، «جیش‌الله» و «داعش» متأسفانه به‌شدت به شکل‌گیری این تصویرسازی مورد نظر غربی‌ها از مسلمانان در اذهان عمومی جهان کمک کرده‌اند. اما موضع «مردی تحت تعقیب» پافشاری برای تفکیک مسلمانان از افراطیون است، همان‌گونه که در فیلم بارها نشان داده می‌شود خود آنها که ضد مسلمان هستند خطرشان بیشتر افراد مذهبی است.

۴- فیلم در یک فواصلی ریتمش حسابی کند می‌شود و شاید می‌شد با حذف یا تعدیل چند سکانس، ریتم مناسب‌تری برای آن به وجود آورد ولی این ریتم کند یک وجه مثبت هم دارد و آن این است که در درازمدت شخصیت گانتر با همه دل‌مشغولی‌هایش در ذهن مخاطب رسوب می‌کند و آن را به فکر و تحرك ذهنی وامی دارد. تصمیم‌های گانتر از یک جایی به بعد همان قدر که برای خودش مهم و استرس زا می‌شوند برای تیمی که برای او کار می‌کنند، آدم‌هایی که درگیر مساله هستند و از همه مهم‌تر مخاطب فیلم هم به مقدار زیادی هیجان و استرس دارند. جدا از تعلیق‌های خوبی که در رمان و البته فیلمنامه وجود دارد و همچنین کارگردانی حساب شده و فیلمبرداری بسیار خوب اما برگ برنده اصلی «مردی تحت تعقیب» بدون شك یک چیز است: بازی فیلیپ سیمور هافمن.

۵- بازی فیلیپ سیمور هافمن در «مردی تحت تعقیب» در بالاترین درجه پختگی است. شاید علت آن همه حسرتی که همه در زمان شنیدن خبر مرگ هافمن خوردند به همین دلیل باشد و شاید این حسرت‌ها با دیدن این فیلم و یکی دو فیلم دیگر از او که به زودی اکران می‌شوند بیشتر هم بشود. هافمن در «مردی تحت تعقیب» یک مامور خسته را به تصویر کشیده است. ماموری که کمتر می‌خندد، مردی که خیلی زود می‌فهمیم به دلیل ناموفق بودنش در رهبری یک عملیات مهم به هامبورگ تبعید شده است و او می‌خواهد به دوران اوج بازگردد، می‌خواهد یک برگ برنده رو کند تا همه دوباره به او اعتماد کنند، در عین حال خسته است و می‌ترسد این خستگی توانش را در مقابل رقیبانش کم کند، به همین دلیل می‌خواهد هر چه زودتر یک عملیات مهم را تمام کند.

و در عین خستگی جسور و گستاخ است و در عین جسارت به خوبی روانشناسی بلد است و می‌تواند به راحتی در روح و فکر نفر مقابلش نفوذ کند. این ویژگی‌ها را هیچ کدام از هم تیمی‌ها و رقیبانش ندارند و خودش خوب می‌داند که دلیل اینکه هنوز در بازی مانده، داشتن همین ویژگی‌هاست پس بیشترین تلاشش را برای حفظ و به کارگیری آنها از خود بروز می‌دهد. گانتر از درون پریشان است، آن هم به دلیل اینکه دوست داشته کاری کند تا با کارهای او دنیا جای امن‌تری برای زندگی شود اما به زعم خودش تا به حال موفق نبوده. خب برای به تصویر کشیدن یک پریشانی درونی با این محتوا چه کسی بهتر از بازیگری که در فیلم‌هایی چون «بوی خوش زن»، «شب‌های بوگی»، «لبوفسکی بزرگ»، «آقای ریپلی بااستعداد»، «کوهستان سرد»، «کاپوتی»، «مالی بال»، «مرشد» و سری فیلم‌های «بازی گرسنگان» به خوبی پریشانی درونش را به رخ مخاطب کشیده و در زندگی واقعی هم آدم پریشانی بودچه حتی در شادترین و تلخ‌ترین لحظات. هافمن شخصیت گانتر را به خوبی فهمیده، هم خط قرمزهای اخلاقی‌اش را شناخته، هم نقطه‌ضعف‌هایش را. به همان اندازه که فهمیده گانتر آدم باهوشی است به همان اندازه هم می‌داند که گانتر هم مثل بسیاری از انسان‌های این کره خاکی هنوز مفهوم این قانون را درک نکرده که: «دست بالای دست بسیار است» و فکر می‌کند دنیا به شیوه‌یی که او می‌خواهد بازی می‌کند. با این حال هافمن آنچه‌ان دقیق نقاط مثبت گانتر را نشان می‌دهد که مخاطب با اینکه می‌بیند او چندین بار از یک سوراخ گزیده می‌شود اما باز هم نمی‌تواند شانه‌هایش را برایش بالا بیندازد و با بی تفاوتی بگوید: «خب دیگر حقش بود!»

۶- در بین دیگر بازیگران هم رابین رایب با اینکه حضور کوتاهی دارد اما به خوبی اثرش را در فیلم می‌گذارد. ویلیام دفو برای نقشی که به عنوان رییس بانک بازی می‌کند کمی ساده‌لوح به نظر می‌رسد که این مساله باورپذیری نقش او را کمتر می‌کند. ریچل مک آدامز هم در نقش آنابل به خوبی از عهده کارش برآمده است فقط کمی داستان علاقه ناگهانی او به یکی از مشتری‌های مسلمانش که حتی باعث می‌شود جان خود را هم برایش در خطر بیندازد غیرطبیعی است و زمینه چینی بهتری را طلب می‌کرد. در کل «مردی تحت تعقیب» برای دو دسته مخاطب، فیلم باارزش و جذابی است؛ اول آنها که فیلیپ سیمور هافمن را دوست دارند چون پس از پایان فیلم قطعا بازی او را در کنار دیگر بازی‌های بسیار خوب کارنامه کاری‌اش می‌گذارند و دسته دوم آنها که به داستان‌های «جاسوسی مدرن» (که با داستان‌های دوران جاسوسی در دوران جنگ‌های جهانی و جنگ سرد تفاوت زیادی دارد) علاقه‌مندند چون «مردی تحت تعقیب» نمونه بسیار خوبی از فیلم‌های موفق‌ی است که براساس این‌گونه داستان‌ها ساخته شده‌اند.

منبع: اعتماد

درباره مایک نیکولز و جامعه نگری منتقدانه وی به انگیزه مرگ این فیلمساز پر بدعت

## داستان هایی ماندگار از یک فیلمساز هوشمند

در باره مایک نیکولز و جامعه نگری منتقدانه وی به انگیزه مرگ این فیلمساز پر بدعت

در «فارغ التحصیل» که دومین فیلم بزرگ مایک نیکولز بعد از «چه کسی از ویرجینیا وولف می ترسد» بود و در ۱۹۶۸ اکران شد، کاراکتر اصلی که بنجامین برادوک (با بازی داستین هافمن) نام دارد و یک دانشجوی جوان است در کنار ایلین (کاترین راس) که تازه با او ازدواج کرده، از کلیسای سانتا باربارا وارد اتویوسی می شوند که در حال عبور از سطح شهر است و بنظر می رسد به سوی خوشبختی گریخته اند اما باز می توان عنصر عدم اطمینان



را در مورد فرجام کار آنها احساس کرد و روی چهره های مردد هر دو این سؤال را می توان خواند که از اینجا به کجا برویم؟ این خصلت و نتیجه مشترک بسیاری از فیلم های مایک نیکولز کارگردان تبعه آمریکا بود که هفته پیش در ۸۲ سالگی بدرود حیات گفت، شاید هم از هنرمندی که در آلمان تسخیر شده توسط نازی ها به دنیا آمد و فقط ۷ سال داشت که از آنجا گریخت و به آمریکا رفت و بر خلاف تمامی نشانه ها و امکانات به نقطه اوج حرفه های تئاتر و سینما در برادوی و هالیوود رسید. نباید توقعی بجز این می داشتیم. در این روند بود که اسم حقیقی این مهاجر فراری از میخائیل پاولویچ پش کوفسکی تبدیل به واژه های راحت تر و آرتیستی مایک نیکولز شد تا هنردوستان و تماشاگران او را سریعتر بشناسند و از دیگران تفکیک نمایند. با این حال زندگی و ظاهر نیکولز از بیخ و بن با آنچه بنظر می رسید، تفاوت داشت و در پشت آن سیمای آرام او رنج های زندگی در آلمان و دشواری های جا افتادن در یک هالیوود غریبه با او را حمل می کرد. روایت می کنند که حتی ابروهای پرپشت معروف او نیز مصنوعی بود و او به سبب ابتلا به بیماری موسوم به Alopecia در کودکی و به واقع بعد از زدن واکسن ضد این بیماری دچار ریزش بخشی از موهای چهره و بدنش شده بود.

کارهایی نمونه در عصرهای مختلف اما در بحث فیلمسازی و آنجا که نیکولز باید با محصولاتش در این عرصه شناسایی می شد، کمتر می شد ایراداتی را در او یافت و وی در عین جولان همیشگی اش در تئاتر که عشق دوم و شاید هم اول او بود، همیشه فیلم هایی را می ساخت که برای عصر خود از نمونه ها بودند و یک موج تازه را ایجاد می کردند. نیکولز حتی وقتی به دهه ۱۹۸۰ رسید و با موج نویی مواجه شد که با کندن از باورهای تزریقی دهه های قبلی خود او جور دیگری به جامعه نگاه می کردند، «سیلک وود» و «دلسوخته» را ساخت. اولی داستان حقیقی کارن سیلک وود بود که بعد از مطلع شدن از آزمایش های مضر در یک مرکز پرتونگاری و اکتشافات فضایی در آمریکا مورد تهاجم قرار گرفت و قبل از این که بتواند پرده از تمام رازها بردارد، ترور شد. «دلسوخته» با کارگردانی هوشمندانه نیکولز داستان زندگی یک زوج میانسال بود که نه به یک نقطه جدایی کامل می رسند و نه به نقطه ای ماندگار برای زندگی مشترک. هر دو فیلم از بازی مریل استریپ معروف در رل اصلی زن بهره می گرفت و کرت راسل و جک نیکولسون ایفاگران رل مردان قصه بودند.

دید و هوش لازم

«دختر شاغل» در ۱۹۸۸ با بازی ملانی کریفیت، سیگورنی

### هفته نامه پرشین ۱۳



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper

Follow us on Twitter@persianweekly

درباره مایک نیکولز و جامعه نگری منتقدانه وی به انگیزه مرگ این فیلمساز پر بدعت

ویور و هریسون فورد در نقش های اصلی قدم دیگری برای تغییر انگاره های زندگی اجتماعی در غرب و بهتر بگویم همسو شدن با تغییراتی بود که در جامعه غرب در حال شکل گیری بود و نیکولز هم چشم دیدن آن را داشت و هم هوش لازم برای تشریح و ترسیم آن در چارچوب های قصه هایش، جامعه پیوسته در حال تغییر در آمریکا فیلمسازی پر بدعت را می خواست و می خواهد که با مولفه های ولو نامناسب این زمانه به قصد ساخت قصه هایی تاثیرگذار



کنار بیاید و آنها را حتی به مسخره بگیرد ولی داستانهایش را بر پایه آنها بسازد. در این گونه فیلم ها کاراکترها فقط از موقعیت یکدیگر استفاده می کنند و واقعاً در پی کمک رسانی به طرف مقابل نیستند. در آن زمان معدودی از فیلم های نیکولز به رعایت نکردن برخی اصول اجتماعی و اخلاقی متهم شد اما سالها بعد تنها چیزی که در آنها رعایت و رویت نشده، انصاف سازمان های معترض در نگاه به واقع بینی های افشاگرانه نیکولز است. نیکولز به آن دسته از نویسندگان که داستان های واقعیت گرا و انتقادی می نوشتند ارادت ویژه ای داشت و این را با برگرداندن داستان هایی از باک هنری، ژول فیفر، ارتور میلر، تونی کاشنر و آرون سورکین به فیلم هایی سینمایی نشان داد.

محصولات زمانه خویش

خصوصیت مشترک تمامی این نویسندگان پرهیز از محکوم کردن کاراکترهایی است که توسط خود آنها بر روی کاغذ خلق شده اند و آدم های موجهی هم نیستند و بیشتر فرصت طلبان روزگارند اما مثل نیکولز قصه گوهایی هستند که می دانند جامعه به این سمت و سو رفته و این مردان و زنان محصولات کج و معوج این زمانه اند. نیکولز فن سرگرم کردن مردم را حتی در تلخ ترین طنزهای اجتماعی خود می شناخت و «کارت پستال هایی از لبه» که در آن مریل استریپ در سومین همکاری مشترک اش با نیکولز یک کار نیمه موزیکال را نیز تجربه کرد و «قفس پرنده» نمونه هایی از این روند هستند. ترسیم و واکاوی شخصیت هنری نیکولز بدون معرفی ایلین می همکار سالهای طولانی او کاری ناقص خواهد بود ولی در کارها و نگرش اجتماعی و انگاره های فردی نیکولز غنایی وجود داشت که حتی ایلین می را با دست های پر تبرش در تدوین قصه های مردمی و سرشار از شوریدگی، از رسیدن به سطح وی باز می داشت.

نیض اجتماع

خود نیکولز در سال ۲۰۱۱ هنگامی که برخی بیماری ها مثل برونشیت از حجم کارهایش کاسته بود، در مصاحبه ای گفت: سینما هنری عجیب و صنعتی عجیب تر است و هرگز نمی توانید تشخیص بدهید که کدام فیلم و به کدام دلایل ماندگاری خواهد داشت و کدامین، خیر. بعضی چیزها نیامده می میرند و برخی چیزهای دیگر آمده اند تا بمانند و به تدریج و بر اثر مرور زمان قوی تر شوند. توصیف فوق برای کارهای خود نیکولز هم به کار می آید. او هنرمندی بود که نیض اجتماع اش را در دست داشت و با ریتم آن به حرکت در می آمد و دلیل ماندگاری اش نیز همین مسئله بود و هست.

منبع: Variety و Entertainment Weekly

## موسیقی

اوج محبوبیت گروه بیتلز در دهه ۶۰ بود و کنسرت ها و آلبوم هایشان با چنان استقبال هیجان انگیزی روبه رو شده بود که جان لنون لیدر اصلی گروه در مصاحبه یی جنجالی با مارین کلیو روزنامه نگار بریتانیایی گفت؛ «حالا ما از عیسی محبوب تریم.» او در آن مصاحبه همچنین گفته بود نمی داند از میان مسیحیت یا راک اند رول کدام یک زودتر از یادها می روند. این اظهارنظر لنون در آن زمان غوغایی به پا کرد. رادیو محلی بیرمنگام اعلام کرد صفحه های بیتلز سوزانده شده اند. مردم آمریکا و آفریقای جنوبی هر جا آلبومی یا صفحه یی یا نشانی از بیتلز گستاخ می دیدند، به آتش می کشیدند و کنسرت های آنها لغو شد. موضع گیری بیتلزی ها، اما بسیار خونسردانه و عجیب بود؛ «آنها اول باید آلبوم های ما را بخردند و بعد آتش شان بزنند.» رسانه ها دست بردار نبودند، به خصوص امریکایی ها که عرضه را بر جان لنون تنگ کرده بودند. لنون سرانجام اشتباهش را پذیرفت و در یک کنفرانس خبری، رسماً به خاطر این اظهارنظر عذرخواهی کرد، اما اظهار ندامت او مورد قبول کلیسا قرار نگرفت و همچنان منفور کلیسا بود. اکنون که ۲۸ سال از مرگ جان لنون و ۴۲ سال از اظهارنظر خشم برانگیز او گذشته، واتیکان او را به خاطر گفته هایی که در ۱۹۶۶ بیان کرده بود، بخشیده است و روزنامه نیمه رسمی اوسرواتوره رومانو که در مقر کلیسای کاتولیک در واتیکان منتشر می شود با ستایش از جان لنون نوشته او تنها قصد خودنمایی داشت.

لیورپولی ها

جان وینستون لنون ساعت ۷ صبح ۹ اکتبر ۱۹۴۰ در خانواده یی از طبقه کارگر لیورپول به دنیا آمد. در پنج سالگی به خاطر بدرفتاری از مدرسه اخراج شد. او سال های کودکی را نزد خاله اش سپری کرد و اولین گیتارش را به عنوان هدیه تولد از او گرفت. جان دوست داشت مانند پدرش ملوان شود، اما پس از گوش دادن به آهنگ های الویس پریشلی به موسیقی روی آورد. در دوران دبیرستان گیتار می زد که با «پل مک کارتنی» آشنا شد و در مارس ۱۹۵۷ گروه موسیقی راک اند رول «مردان معدنچی» را پایه گذاشتند. قبل از آن در چند اجرای محدود، آنها نام «بلک جک ها» را روی خودشان گذاشته بودند اما چون در مدرسه «بانک معدن» درس می خواندند نام «مردان معدنچی» را برای خود انتخاب کردند. ترانه یی که آنها هر روز در مدرسه می خواندند، این گونه شروع می شد؛ «معدنچی ها، قبل از تولد هم قدرتمند بودند.» با اضافه شدن «جرج هریسون» و «رینگو استار» گروه آنها کامل شد.

در اکتبر ۱۹۵۹ جان لنون، پل مک کارتنی و جرج هریسون به دعوت برنامه تلویزیونی «کارول لی واین» پاسخ مثبت دادند و در آن برنامه خود را «Johny and the moondogs» معرفی کردند. در سال ۱۹۶۰، عضو جدید گروه، استیوارت ساتکلیف که برای خود نام «سوسک» را انتخاب کرده بود، این ایده را به وجود آورد که نامی با ترکیب سوسک برای گروه انتخاب شود. آنها خود را «سوسک های نقره یی» نامیدند. برایان کاسار که رهبر یک گروه لیورپولی دیگر به نام «Cass and cassinovas» بود، به سبک نام گروه خودش، پیشنهادی به اعضا داد. او نام «Long John and the silver beatles» را پیشنهاد کرد که جان لنون از صفت Long خوشش نیامد. آنها لانگ جان و سیلور را حذف کردند و نهایتاً به نام«بیتلز» رسیدند و این گونه «بیتلز» به دنیا آمد. جان لنون، پل مک کارتنی، رینگو استار و جرج هریسون اعضای این گروه به زودی تبدیل به ستاره های موسیقی راک و پاپ بریتانیا شدند. اعضای بیتلز با لهجه لیورپولی اصیل شان، آواز می خواندند و در مصاحبه های مختلف ابایی نداشتند که با همین لهجه صحبت کنند. این در حالی بود که تا آن زمان، هیچ کس در صحبت های رسمی یا خواندن آواز و حتی در فیلم های سینمایی با لهجه یی غیر از لهجه رسمی لندنی صحبت نمی کرد. اما بیتلزی ها از همان آغاز سعی نکردند لهجه شان را میان سازها مخفی کنند. آنها سبک خودشان را آفریده بودند و بر همین مبنا سعی می کردند ارژینال باشند. شهرت بیتلز با حضورشان در یک شوی تلویزیونی امریکایی به سال ۱۹۶۴ از مرزهای بریتانیا فراتر رفت و به عنوان یکی از مشهورترین گروه های موسیقی جهان بر سر زبان ها افتاد. بیتلز در دوران فعالیت شان، ۱۲ آلبوم رسمی منتشر کردند. اولین آنها آلبوم موفق «Please, Please me» بود که در مارس ۱۹۶۳ به بازار عرضه شد. آهنگ اصلی آلبوم در صدر جدول موسیقی بریتانیا و ایالات متحده قرار گرفت و همین آهنگ، باعث شهرت و محبوبیت آنها شد. آنها همان سال آلبوم دوم شان به نام «با بیتلز» را نیز منتشر کردند. سنت دو آلبوم در یک سال طی سال های ۱۹۶۴ و ۱۹۶۵ هم تکرار شد و بیتلزی ها، در عرض سه سال، شش آلبوم بسیار موفق ارائه کردند تا نشان دهند آمده اند رکوردها را جابه جا کنند. در سال۱۹۶۴ پنج ترانه آنها به ترتیب در مکان های اول تا پنجم پرفروش ترین ترانه های بریتانیا قرار گرفت و پیش از آغاز سال۱۹۶۵، در جدول ۵۰ آهنگ پرفروش سال، ۲۹ آهنگ متعلق به بیتلز بود. باورکردنی نبود اما آنها آنچنان محبوبیتی کسب کرده بودند که هرچه می گفتند را جوانان با ولع می بلعیدند. جان لنون اوایل گفته بود؛ «روزی می رسد که ما به بزرگی الویس پریشلی شویم.» اما آنها الویس را نیز پشت سر گذاشتند. سفرهای موفق در سرتاسر بریتانیا و امریکا برقرار بود و هر آهنگ جدید بیتلز، به جدول پرفروش ها راه پیدا می کرد. آنها وارد زندگی جوانان هم عصر خود شده بودند و هرچه می پوشیدند یا هرچه می گفتند، با سرعتی باورنکردنی، همه گیر می شد.

به بهانه زاد روز جان لنون

# صلح را تصورکن



<div><div><span><span> </span> <span> </span></span></div><span></span></div>	<b>او دارای عنوان «خواننده پرفروش قرن» است. لنون در ۹ اکتبر ۱۹۴۰ در شهر لیورپول انگلیس، در خانواده‌ای کارگر به‌دنیا آمد. او همواره می‌خواست مانند پدرش یک ملوان شود، اما پس از گوش سپردن به آهنگ‌های الویس پریشلی به موسیقی روی آورد. شهرت لنون با آوازخوانی در گروه موسیقی «بیتلز» شروع شد، گروهی که وی بنیان‌گذار و درواقع مغز متفکر آن به شمار می‌رفت. این گروه ۱۲ آلبوم منتشر کرد که اولین آنها«Please, Please me» در مارس ۱۹۶۳ به بازار آمد. پس از آنکه آهنگ اصلی این آلبوم در صدر فروش در بریتانیا و آمریکا قرار گرفت، شهرت لنون فراگیر شد. در سال ۲۰۱۰، فروش ترانه‌های انفرادی لنون در ایالات‌متحده به بیش از ۱۴ میلیون شمارگان رسید. تعداد ۲۵ تک‌آهنگ او جزو ۱۰۰ اثر برتر موسیقی قرن محسوب می‌شوند. لنون ماهیت سرکش و شوخ‌طبعی در موسیقی خود داشت. نوشتارها، نقاشی‌ها و فیلم‌های او بر پایه مصاحبه‌های وی، او را فعال سیاسی صلح‌طلب و بحث‌برانگیز نشان می‌داد. وی در سال ۱۹۷۱ به شهر نیویورک نقل‌مکان کرد. او منتقد جنگ ویتنام و دولت ریچارد نیکسون بود که این رویکردش به اخراج یا تبعید وی از خاک ایالات‌متحده منجر شد. آهنگ‌ها و ترانه‌های او در آن سال‌ها بر پایه سرود «جنبش ضد جنگ» ساخته شد. جان لنون به عنوان یکی از بهترین‌های موسیقی قرن بیستم در سراسر دنیا است. او در نظرسنجی مجله «رولینگ استون» در بین صد شخصیت برتر بریتانیایی در طول تاریخ قرار گرفته است. در سال‌های اخیر وسایل شخصی او در حراج‌های کریستی و ساتبی با قیمت‌های شگفت‌انگیز به فروش رفته ازجمله عینک و گیتار معروف و خانه‌اش در نیویورک.</b>	<div><div><span><span> </span> <span> </span></span></div><span></span></div>
---	---	---

نفرت از جنگ و منادی صلح در سال ۱۹۶۳ جان لنون با سینتیا پاول هم مدرسه یی اش ازدواج کرد. حاصل این ازدواج که شش سال بعد به جدایی انجامید، پسری به نام جولیان بود. پس از گذشت چندی اعضای بیتل ها علاوه بر همکاری در گروه، به صورت انفرادی نیز موسیقی اجرا می کردند. بالا گرفتن تنش میان لنون و مک کارتنی دو عضو اصلی بیتلز که بیشتر آهنگ های این گروه ساخته آنهاست، منجر به پاشیدن گروه از هم در سال ۱۹۷۰ شد. لنون در سال ۱۹۶۸ آلبومی با عنوان «دو باکره» با همکاری یوکو اونو معشوقش منتشر و در سال ۶۹ با او ازدواج کرد. او در مقدمه آلبوم «Once Upon A Time» درباره چگونگی انتخابش توسط لنون می نویسد؛ «از اینکه جان بخواهد در میان هزاران دختر جوان و زیبایی که دور و برش بودند، یک آسیایی را که از او بزرگ تر است، انتخاب کند، سخت شگفت زده بودم. هرگز چنین چیزی در باورم نمی گنجید…»

جان، یوکو اونو را انتخاب کرد، چون در او چیزی می دید که در هزاران دختر دیگر دور و برش نمی دید و صحت این انتخاب زمانی مشخص شد که ردپای او در بلوغ فکری و جهش هنری لنون به وضوح دیده شد. ازدواج جان و یوکو ماجرای پرسروصدایی داشت. آنها برای ماه عسل به هتل الیزابت مونترال رفتند و به نشانه اعتراض به جنگ در سراسر دنیا، یک هفته اعتصاب کردند

حیات بیتلز است. آنها بزرگ تر شده اند، ازدواج کرده اند و پخته تر از قبل به نظر می رسند. همین پختگی و بلوغ در اشعار و موسیقی آنها هم نمود پیدا می کند. آهنگ های این دوره بیشتر اجتماعی شده اند و جان و پل دیگر آن جوان های سرخوش سابق نیستند و Love Songها جای خود را به مضامین انسانی و اجتماعی تر داده اند. دوره سوم موسیقی جان لنون، روزهای جدایی از بیتلز است که بهتر است آن را «دوره جان و یوکو» بنامیم. در این دوران لنون بیشتر یک فعال لیدرسیاسی است تا خواننده راک؛ کسی که می تواند هزاران نفر را علیه جنگ ویتنام به خیابان ها بکشدند.

با پایان جنگ ویتنام در اوایل دهه ۷۰، لنون دست از فعالیت نکشید و در عوض بیش از فعالیت سیاسی به فعالیت های اجتماعی روی آورد. او در این سال ها تا زمان مرگ تلاش کرد با موسیقی خود، مردم و طبقات پایین را با حق خود آشنا کرده تا در برابر ظلم دولت ها ساکت ننشینند؛ «یک میلیون کارگر جان می کنند برای هیچ / بهتر است آنچه که واقعا متعلق به آنهاست را بشان بدهید / ما شما را به زیر خواهیم کشید / اگر به شهر سرازیر شویم»

او از تحمیق و تحقیر نسل ها توسط دولت ها ابراز بیزاری می کند و همه تلاش خود را به کار می بندد تا جوانان را بیدار کند؛ «به محض اینکه متولد می شوی مجبورت می کنند که احساس حقارت کنی / با دریغ کردن از وقتی که در اختیار تو نمی گذارند / تا زمانی که درد این همه عظیم است، هیچ چیزی احساس نخواهی کرد / قهرمان طبقه کارگر چنین چیزی باید باشد…» و در نهایت می رسد به اینجا که؛ «اگر می خواهی یک قهرمان باشی خب دنبال من بیا.»کم نیستند کسانی که دلیل ترور جان لنون در هشتم دسامبر ۱۹۸۰ را در پی همین فعالیت ها و توقف جنگ ویتنام می دانند. بر اساس گزارش پلیس فدرال امریکا (اف بی آی) که با تلاش های ۲۵ساله مورخی به نام جان وینر منتشر شده، رهبری اعتراضات ضدجنگ توسط جان لنون سبب شد وی در سال های ۱۹۷۱ و ۱۹۷۲ تحت مراقبت اف بی آی قرار گیرد. این اسناد دربرگیرنده جزئیات تازه یی از پیوستن لنون به احزاب چپگرا و ضدجنگ در اوایل دهه ۷۰میلادی در لندن است. این اسناد همچنین به مصاحبه لنون با انتشاراتی چپگرای خال سرخ و حمایتش از چریک های کامبوج که علیه امریکا می جنگیدند، اشاره می کند. اما ماموران اف بی آی تصدیق می کنند جان لنون «ظاهرًا از اینکه عملاً به یک گروه خاص بپیوندد و در نتیجه به تعقیب امنیتی نیاز داشته باشد، اجتناب می کند.»

پرده آخر

هشتم دسامبر ۱۹۸۰، جان لنون در حالی که همراه با همسرش یوکو به آپارتمان خود در ساختمان داکوتا در شهر نیویورک بازمی گشت به دست یکی از طرفداران سابقش به نام مارک دیوید چپمن با شلیک چهار گلوله کشته شد. جان ساعاتی پیش از آنکه به قتل برسد، نسخه یکی از آلبوم های خود را برای دیوید چپمن امضا کرده بود. ساعاتی بعد چپمن او را هنگام ورود به مجتمع آپارتمانی محل سکونتش هدف گلوله قرار داد. جسد جان لنون دو روز بعد از قتل در گورستانی در نیویورک سوزانده شد و خاکسترش نزد همسرش باقی است. مرگ نابهنگام جان لنون در ۴۰سالگی و در اوج محبوبیت، احساسات جهانیان و به ویژه مردم بریتانیا را سخت برانگیخت. چپمن که هنگام ارتکاب قتل ۲۵ساله بود، پس از دستگیری به ۲۰ سال حبس محکوم شد، و اکنون اگرچه چند سالی است که دوره محکومیتش تمام شده، اما هنوز در زندان است و چند ماه پیش هیات رسیدگی به عفو مشروط زندانیان برای چندمین بار درخواست او را برای آزادی مشروط رد کرد. قاتل جان لنون به این هیات گفت اکنون از ناگواری عملی که مرتکب شده، آگاه است و می داند این رویداد چه تاثیری نه فقط بر سرنوشت لنون بلکه بر زندگی همسر، فرزندان و دوستداران این هنرمند داشته است. چپمن همچنین گفته بود؛ «در این مدت من به این نکته پی برده ام که در آن زمان واقعا از ارزش جان آدمی که کشتم، آگاه نبودم. فکر نمی کردم او یک انسان است. حالا در ۵۳سالگی از اهمیت حیات یک انسان، شناخت عمیق تری پیدا کرده ام.» اما هیات رسیدگی به عفو مشروط زندانیان به دلیل نگرانی نسبت به امنیت و آسایش جامعه درخواست آزادی دیوید چپمن را رد کرد.

# تدریس گیتار

ساعت تماس
۹ صبح تا ۶ بعد از ظهر
دوشنبه تا جمعه

۰۷۹۳۸۳۵۹۲۶۲

MELODY EVENTS & ASHBOURNE EVENTS PROUDLY PRESENTS

# GOOGOOSH AND EBI

نوستالجيا  
Nostalgia  
world tour



LIVE IN LONDON  
THE SSE ARENA, WEMBLEY

**23 DECEMBER 2014**

D O O R S O P E N 6 P M

TICKET AT [WWW.AXS.COM](http://WWW.AXS.COM)

INFO :07719447315 . 07719447316





بررسی شاخص «ادراک فساد» در ۱۷۵ کشور

## فاسد ترین ساختارهای اداری جهان

دارند. امتیاز کشور فرانسه در این رده بندی، ۶۹ است که این کشور را در جایگاه بیست و ششمین کشور قرار داده است. اما این کشورها، کشورهایی هستند که در صدر جدول قرار دارند و وضعیت شان به لحاظ شاخص فساد اداری وضعیت بدی نیست. در آن سوی جدول اما کشورهایی قرار دارند که وضعیت وخیمی دارند. سومالی و کره شمالی بدترین کشورهای دنیا به لحاظ وضعیت فساد اداری هستند. سومالی سال‌های سال است که بابت جنگ‌های داخلی در خون و آتش است و کره شمالی نیز به عنوان یک کشور ایزوله، مردمانی در فقر و کنترل بیش از حد دارد.

ترکیه از کشورهایی است که ظرف یک سال ۵ رتبه نزول جایگاه داشته است. ترکیه حالا با رتبه‌ای معادل ۴۵ در جایگاه شصت و چهارم ایستاده است. در مقابل کشورهای سنت وینست، گرنادینس، مصر و سواحل ایووری بهبود قابل توجهی داشته‌اند. جدول مقابل نشان می‌دهد که وضعیت کشورهای اروپایی به لحاظ شاخص ادراک فساد و به عبارت دیگر فساد اداری چگونه است. همان گونه که تصور می‌شود کشورهای اسکانديناوی بهترین وضعیت را در شاخص ادراک فساد دارند. این به آن معنا است که در کشورهای دانمارک، فنلاند، سوئد، نروژ و سوئیس کمترین میزان فساد اداری به چشم می‌خورد. در سوی مقابل کشورهای رومانی، ایتالیا، یونان، بلغارستان و کرواسی بدترین وضعیت را در شاخص ادراک فساد دارا هستند.

بهبود رتبه ایران  
ایران نسبت به سال ۲۰۱۳ دو امتیاز بیشتر کسب کرده و جایگاه خود را در جدول شاخص فساد بهبود بخشیده است. ایران در سال ۲۰۱۳ در ردیف ۱۴۵ جدول «شفافیت بین‌الملل» بود و در سال ۲۰۱۴ به مقام ۱۳۶ صعود کرده است.

مقام ۱۳۶ جدول فساد تنها مختص ایران نیست، بلکه کشورهای روسیه، کامرون، قرقیزستان، لبنان و نیجریه نیز با کسب ۲۷ امتیاز در همین جایگاه قرار گرفته‌اند. با توجه به این مقام، هنوز نیز ایران یکی از فاسدترین کشورهای جهان به شمار می‌رود. با نظر به پرونده‌های فساد مالی که در ماه‌های اخیر مطرح شده است، این جایگاه ایران در جدول شاخص فساد تعجب‌انگیز نیست. «دیده بان بین‌المللی مالی» نیز در آخرین نشست خود در ماه اکتبر ۲۰۱۴ ایران و کره شمالی را به تداوم «پول‌شویی» و «تامین منابع مالی گروه‌های تروریستی» متهم کرد. این سازمان همزمان به کشورهای جهان هشدار داد که در معاملات مالی با ایران و کره شمالی نهایت دقت و احتیاط را به کار برند.

منبع: تلگراف

رشوه‌گیری و دیگر مظاهر فساد اداری ماجرای مسبوق به سابقه است. به نظر می‌رسد در کشورهایی که نظارت کمتری بر دولت در آنها وجود دارد این فساد بیشتر مشاهده می‌شود کما اینکه کشور کره شمالی به عنوان کشوری دیکتاتوری با مرزها بسته و کمترین میزان کنترل حکومت از سوی رسانه‌ها، احزاب و نهادها به همراه سومالی یکی از دو کشوری است که بیشترین فساد اداری در ساختار آن دیده می‌شود.

در مقابل در کشور دانمارک کمترین میزان فساد اداری و رشوه‌خواری قابل رویت است. سازمان شفافیت بین‌الملل در تازه‌ترین گزارش خود، شاخص «ادراک فساد» برای ۱۷۵ کشور جهان را بررسی کرده است. نمره شاخص ادراک فساد عددی از ۰ تا ۱۰۰ است. در واقع عدد یا امتیاز پایین‌تر به معنای فساد اداری بیشتر و امتیاز بالاتر به معنای فساد اداری کمتر است. شاخص ادراک فساد (Corruption Perceptions Index) که با علامت اختصاری (CPI) نشان داده می‌شود، شاخصی است که معرف میزان فساد در هر کشور است و هر ساله توسط سازمان شفافیت بین الملل (Transparency International) برای کشورهای مختلف جهان گزارش می‌شود.

شاخص ادراک فساد حاصل نظرسنجی‌ها و پیمایش‌های گوناگون و یک شاخص ترکیبی است که بر مبنای داده‌هایی در ارتباط با فساد محاسبه می‌شود و توسط آمارگیری از کارآفرینان و کارشناسان برجسته در سازمان‌های مختلف انجام می‌گیرد. این شاخص منعکس‌کننده نظرات کارآفرینان و تحلیلگران در سراسر جهان است که شامل نظرات افرادی در درون کشور مورد ارزیابی نیز است.

شاخص ادراک فساد روی فساد در بخش عمومی (شامل دولت) متمرکز شده است و فساد را در سوءاستفاده بخش عمومی و دستگاه‌های دولتی از منافع افراد جامعه تعریف می‌کند. این بررسی که از داده‌های ۱۷۵ کشور جهان به دست آمده است، نشان می‌دهد که بریتانیا براساس شاخص فساد مقامات رسمی در جایگاه ۱۴ قرار دارد. جایگاه این کشور نسبت به سال ۲۰۱۲، سه پله پیشرفت داشته است. در میان رتبه‌های منتشر شده، دانمارک با رتبه ۹۲ بهترین کشور به لحاظ کم بودن فساد اداری و فساد در میان مقام‌های رسمی این کشور است. بعد از دانمارک کشورهای نیوزیلند و فنلاند به ترتیب با رتبه‌های ۹۱ و ۸۹ ایستاده‌اند. در میان کشورهایی که دارای بهترین وضعیت هستند یا به عبارت دیگر میزان فساد اداری در میان آنها کمترین میزان است، آلمان با امتیاز ۷۹ در رده دوازدهم ایستاده است، ژاپن با امتیاز ۷۶ در جایگاه پانزدهم است و ایرلند و ایالات متحده آمریکا با امتیازی برابر ۷۴ در جایگاه هفدهم قرار



### مدرسه اندیشه



#### کلاس های آموزشی کودکان، نوجوانان و بزرگسالان

آموزش زبان فارسی  
از سطح ابتدایی تا A Level , GCSE

آموزش ریاضی  
از سطح ابتدایی تا A Level , GCSE توسط معلم با تجربه ی  
تدریس در مدارس لندن

زمان تشکیل کلاس ها: روزهای شنبه از ساعت ۱۴ تا ۱۷

**ثبت نام ترم جدید ۱۳ سپتامبر ۲۰۱۴**  
جهت کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن  
07846 508 534 تماس بگیرید

Trinity Church Golders, 90 Hodford Road  
Golders Green  
London NW11 8EG

Tel 07846 508 534

www.andishehschool.org.uk  
Email: info@andishehschool.org.uk

# T.F.C

شرکت

## معاملات ارزی و حواله به ایران

با مدیریت شاهرخ ایزدی  
کارشناس ارشد امور بانکی و بازرگانی

با مجوز رسمی از  
FCA , HMRC

**Tel: 020 8998 5316**  
**Mob: 077 7068 6861**

West Africa House, Ashbourne Road  
Hanger Lane, London W5 3QP  
izadi@tfcltd.net







Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

هدف ما  
پاسداری از اعتماد شما  
در سرتاسر دنیا

**SEPARAYEN  
MONEY EXCHANGE**

## خدمات ارزی سپر آیین

مهدی محسنی

MLR : 12613563



FCA: 582008



Mehdi Mohseni

Colton House  
Princes Avenue  
Finchley Central  
London N3 2DB

☎: 02083431875

Fax: 02083431875

Mob: 07988603026

@: separayen.ltd@hotmail.co.uk

تعمیرات انواع ساعت

www.separayen.com

## هزینه اقتصادی چاقی معادل جنگ است

چاقی در میان سه عاملی قرار می‌گیرد که به اقتصاد دنیا فشار زیادی را تحمیل کرده است.

بر اساس گزارشی که موسسه مک‌کینزی در سال ۲۰۱۲ میلادی منتشر کرده هزینه‌های اقتصادی سیگار کشیدن یا هزینه‌های مبارزه با تروریسم و جنگ در دنیا تقریباً برابر با هزینه‌های چاقی بوده است.

در سال ۲۰۱۲ میلادی هزینه مبارزه با سیگار کشیدن برابر با ۲/۱ هزار میلیارد دلار آمریکا بود و هزینه‌های جنگ و خشونت و مبارزه با تروریسم هم برابر با ۲/۱ هزار میلیارد دلار بوده است. این دو بخش که بیشترین فشار را به اقتصاد دنیا تحمیل کرده‌اند و به عنوان فشارهای بزرگی که اجتماع امروز دنیا به اقتصاد تحمیل کرده است یاد می‌شوند، در مجموع ۵/۷ درصد تولید ناخالص داخلی دنیا را به خود اختصاص داده بودند. سومین عاملی که به اقتصاد دنیا فشار



زیادی را تحمیل کرده چاقی است که در سال ۲۰۱۲ میلادی هزینه‌های معادل دو هزار میلیارد دلار به اقتصاد دنیا تحمیل کرد و ارزش آن معادل ۲/۸ درصد تولید ناخالص داخلی جهان بود.

مهم‌ترین مساله قابل مشاهده در گزارش موسسه مک‌کینزی اینجاست که روند تاثیر منفی این سه عامل مخرب برای اقتصاد و اجتماع دنیا در سال‌های گذشته افزایش یافته است و این نشان می‌دهد در سال‌های آتی هم می‌تواند به اقتصاد دنیا آسیب بیشتری وارد کند و هم می‌تواند روی سلامت اجتماع اثر منفی داشته باشد. از دیگر فشارهای اجتماعی که اقتصاد را تحت تاثیر قرار می‌دهد می‌توان به الکلیسم (مصرف بی‌رویه مشروبات الکلی) اشاره کرد که در سال ۲۰۱۲ میلادی هزینه‌های معادل ۱/۴ هزار میلیارد دلار به اقتصاد دنیا تحمیل کرد و این هزینه معادل دو درصد تولید ناخالص داخلی دنیا بود. پنجمین عامل مخرب اقتصادی - اجتماعی در سال ۲۰۱۲ میلادی بی‌سوادی بود که هزینه آن برابر با ۱/۳ هزار میلیارد دلار بود و ارزشی برابر با ۱/۷ درصد تولید ناخالص داخلی دنیا داشت.

از دیگر عوامل مخرب اقتصادی می‌توان به تغییرات جوی، آلودگی هوا، استفاده از مواد مخدر، تصادفات جاده‌ای، خطرات محیط کار، آلودگی‌های هوا خانگی، سوءتغذیه مادر و کودک، رابطه جنسی غیرایمن و در نهایت کیفیت پایین آب مصرفی و عدم دسترسی به آب تصفیه‌شده اشاره کرد. در نتیجه تلاش‌های جامعه جهانی در سال‌های اخیر تاثیر مخرب سه عامل بی‌سوادی، سوءتغذیه مادر و نوزاد و عدم دسترسی به آب سالم روند کاهشی داشته است، در حالی که تاثیر اقتصادی الکلیسم، آلودگی هوا و رابطه جنسی غیرایمن طی سال‌ها تغییری نکرده است. بقیه عوامل در این سال‌ها به رغم تلاش‌های جامعه جهانی با افزایش اثرگذاری منفی روی اقتصاد همراه بوده است.



رتبه در میان ۱۷۵ کشور

رتبه جهانی کشور

۱	دانمارک
۳	فنلاند
۴	سوئد
۵	نروژ
۵	سوئیس
۸	هلند
۹	لوکزامبورگ
۱۲	آلمان
۱۲	ایسلند
۱۴	بریتانیا
۱۵	بلژیک
۱۷	ایرلند
۲۳	اتریش
۲۶	استونی
۲۶	فرانسه
۳۱	قبرس
۳۱	پرتغال
۳۵	لهستان
۳۷	اسپانیا
۳۹	لیتوانی
۳۹	اسلوانی
۴۳	لتونی
۴۳	مالت
۴۷	مجارستان
۵۳	جمهوری چک



صافکاری و رنگ آمیزی انواع اتومبیل با برترین کیفیت  
تعمیر انواع خودرو MOT - انواع رینگ و لاستیک

14C Canterbury Work, Canterbury Road, London, NW6 5ST

**020 7624 6420**

با ارائه این آگهی از تخفیف ویژه ۱۰ درصدی برخوردار خواهید شد



آنچه روشن است، ابن خلدون با نگارش کتاب، العبر و دیوان المبتدا و الخبر فی ایام العرب و العجم و البربر و من عاصرهم من دوی السلطان الاکبر، که خود مشتمل بر ۳ کتاب ارزشمند و به ویژه کتاب مقدمه می باشد، از یک سو کوشید وقایع تاریخی را با استخراج و بیرون کشیدن علل جزئی رخدادها و حوادث درک و تفسیر و رویدادهای تاریخی را از طریق طرح و تدوین تاریخی - علمی و مبتنی بر اصول صحیح نقادی و همچنین با مرزبندی قوانین تاریخ و توجه به تطور آن مرتبط با جغرافیای انسانی و مظاهر اقتصادی، سیاسی و اجتماعی تبیین کند و از دیگر سوی، تلاش نمود نمونه بارزی از ذهن منظم و تاریخ نگار

## زایش و نابودی تمدن ها

امیر نعمتی لیمانی

در درازنای تاریخ و در سیاهه اسامی دانشمندان مسلمان، بندرت می توان صاحب نظری یافت که تمدن و دولت را پدیده ای تحول گرا و در حال تکامل به شمار آورده باشد. مهم ترین و سرشناس ترین نویسنده مسلمانی که در این باره قلم فرسایی نموده و مساله تمدن و دلیل وجود دولت را به بحث گذاشته، مورخ مشهور، ابن خلدون است که سال ۷۳۲ هجری در تونس و در خانواده ای از اعراب اندلس چشم به جهان گشود.

را عرضه دارد که عوامل مادی و معنوی تمدن، روند زندگی اجتماعی و تحلیل پدیده ها و فرآیندهای تاریخی را نشان دهد. از این رو، ابن خلدون از بحث و تحقیق در مبانی معنوی و خاستگاه های مادی تمدن گرفته تا جستجو و دقت در روان آدمی و تاثیر تعلیم و تربیت و اصول شناخت علل ظهور و سقوط دولت ها و اقوام سخن به میان آورد.

ابن خلدون، در کتاب خویش از واژه عمران، بسیار یاد می کند که معنای تحت اللفظی آن را می توان فرهنگ پنداشت.

آنچه هویدا می نماید آن است که ابن خلدون عمران را به ۲ دسته تقسیم می کند: عمران بدوی و عمران شهری. افراد جامعه نخست تلاششان برای رفع نیازهای چون خوراک و جان پناه است و آن را با کشاورزی و دامپروری به دست می آورند. اعضای دومین اجتماع جهت تامین معاش از بازرگانی یا صنعت بهره می گیرند. بنابراین جامعه به چادر نشینان (بدو) و شهر نشینان (حضر) تقسیم می شود. در هر کدام از این دو، سازمانی اجتماعی وجود دارد که برای کمک افراد در دستیابی به ابزار معاش و تامین حمایت متقابل اعضای جامعه رشد یافته است. اجتماع شهری، از آن جهت که در کنار ضروریات زندگی به تجملات و وسایل آسایش نیاز دارد، از جامعه بدوی پیچیده تر و پیشرفته تر است.

زندگی در بیرون شهرها نیازمند سازمان قبیله ای است و این نظام به سهم خود

این مفهوم را عصیبت می نامد. به باور او از آنجا که همه انسان ها به خانواده خود علاقه دارند و از ستم بر دیگران خودداری نمی کنند، باید در هر جامعه بیابانگرد و چادر نشین، خانواده ای حاکم و فرمانروا باشد. خانواده ای که عصیبت آن قوی تر از دیگر خانواده ها باشد. این قدرت برتر به آنان امکان می دهد که سلطه یا پادشاهی خود را بر دیگر خانوارها تحمیل کنند. این فرآیند گسترش و ادغام تدریجی تا بدانجا ادامه می یابد که دولت موجود تصرف و فتح شده یا دولتی جدید ایجاد شود.

ابن خلدون معتقد است که فرهنگ بدوی با میل به قدرت، توانگری و آسایش به سوی تمدن سوق می یابد. اعضای چنین جامعه ای قادرند دولتی متمدن را فتح کنند یا چنین دولتی را تشکیل دهند، زیرا توانایی، دلاوری و بردباری و بالاتر از همه همبستگی داخلی دارند. با این همه پیمودن راه به سوی تمدن همواره برای یک گروه بدوی آسان نیست. فضایل جوامع بادیه نشین می تواند منبع

موجد نیروی یکپارچگی است که قوام آن بر پایه پیوندهایی ناشی از ارتباط، که خود بر پیوندهای خونی، هم سوگندی (حلف) و... استوار است. ابن خلدون

### کیف پول هوشمند

ایندی گوگو: اگر نیاز داشته باشید با خود پول نقد یا کارت شناسایی حمل کنید، حتماً نیازمند کیف پول هستید.



اما کیف پولتان لزوماً نباید یک کیف پول ساده باشد که در آن هیچ تکنولوژی ای به کار نرفته باشد. اسمارت استریت کمپانی ای است که می خواهد اسمارت والت را تولید کند. این کیف پول جدید دارای جی پی اس متصل به وسیله بلوتوث و باتری ۱۰۰۰ میلی آمپری برای شارژ

تلفن همراه شماست. برخلاف تبلیغات کمپانی، این کیف پول ممکن است آنچه آن که باید انقلابی نباشد، اما برای کسانی که معمولاً کیف پول و تلفن همراه خود را فراموش می کنند، می تواند مفید باشد. اگر کیف پول را جا بگذارید پیامی برای شما روی تلفن همراهتان ارسال می شود. این پیام حاوی مکان کیف پول با دقت ۱۵ تا ۴۵ متر است. همچنین به وسیله دکمه ای که روی کیف نصب شده است می توان صدای زنگ گوشی را فعال و آن را پیدا کرد.

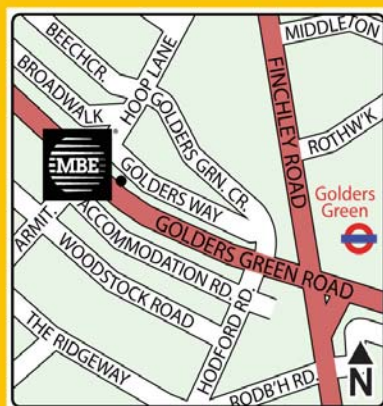
# DHL

10% off any shipments to IRAN via DHL

سرویس اختصاصی DHL برای ارسال مرسولات شما به ایران با 10% تخفیف ویژه

خدمات ما شامل:

- نماینده رسمی شرکت های پستی معتبر دنیا (Royal Mail, UPS, FedEx, DHL) بدون نیاز به داشتن شماره حساب
- سرویس صندوق های پستی دائمی (کمتر از 60 پنس در روز)
- تحویل و نگهداری بسته های پستی شما
- فروش انواع پاکت و جعبه جهت بسته بندی با سایزهای مختلف
- ارائه بیمه مرسولات پستی تا سقف 25000 پوند
- ارائه انواع خدمات چاپی (چاپ آگهی، کارت ویزیت، بروشور و ...)
- خدمات فتوکپی و پرینت
- تحویل رایگان مرسولات پستی از محل شما



78 Golders Green Road, London NW11 8LN  
020 8455 4848 | info@mbegoldersgreen.co.uk



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

زیر نظر بانک مرکزی

**صرافی شرفی**

WESTERN UNION  
MONEY TRANSFER

FSA: 585070

Under License Number  
12502332

شما می توانید با حضور خود در دفاتر صرافی شرفی در ایران، انگلستان استرالیا، فرانسه و یا کانادا پول خود را هم زمان دریافت و پرداخت نمایید

Tell: 02082028466  
Fax: 02082026155

Sharafi Exchange  
Vivian Avenue, Hendon Central 35  
London, NW4 3UX  
Sharafiuk@gmail.com

آدرس دفتر تهران  
چهارراه پاسداران، اول خیابان دولت، پلاک ۱۴، پاساژ پر مهر، واحد ۳۱

به وجود آورند یا دولت شهرنشین ناتوانی را مسخر سازند، اما معمولا مدیتهی که بدان دست می یابند ماندگاری چندانی نخواهد داشت و دولتی که به تصرفشان درآمده رو به تباهی می نهد.

به باور ابن خلدون، حکومت همواره با زور و قدرت استقرار می یابد و دولت های بدوی، اسلاف از کار افتاده خود را به کنار زده و آنگاه خود نیز رو به زوال می روند.

البته در دیدگاه ابن خلدون در رسیدن به یک مدنیت بزرگ، عصبیت به تنهایی کافی نیست و باید نیروی دیگری وجود داشته باشد تا عصبیت را افزایش داده و استواری بخشد. آن نیرویی که می تواند چنین کند دین است که خود برای استقرار نیازمند عصبیت است. خویشاوندی بدون عصبیت به دست نمی آید، دعوت دینی هم منهای عصبیت، توفیقی نخواهد داشت. دین قوی ترین نیرویی است که می تواند تمدنی را پدید آورد و احکام آن موثرترین ابزار برای پاسداری از آن است.

جانمایه کلام آن که به نظر ابن خلدون هر تمدن ۳ مرحله اصلی را طی می کند: مرحله پیکار و مبارزه اولیه، مرحله پیدایش خودکامگی و استبداد و سرانجام مرحله تجمل و فساد که پایان تمدن به شمار می رود. وی همچنین نماد برجسته تمدن دولت را نیز تابع قانون طبیعی رشد، بلوغ و انحطاط می داند و اذعان می دارد که گذر از ۵ مرحله برای آن محتمل است:

(۱) دوران فتح: در این مرحله، عصبیت استوار بر خویشاوندی و دین در حفظ دولت حیاتی است و فرمانروا موقعیت خویش را بیشتر مدیون احترام داشتن همانند یک رئیس قبیله است تا یک پادشاه.

(۲) دوران خودکامگی: در این دوران، حاکم همه قدرت را به انحصار خویش درآورده و خودکامه و عنان گسیخته می شود. همبستگی طبیعی و دین چون به معنای مشارکت قدرت است تحت کنترل درآمده و در خدمت حاکم به کار گرفته می شود. همبستگی جای خود را به سپاه مزدور و نظام اداری که خواسته ها و آمال حاکم را پیاده می کند، می دهد.

(۳) دوران اوج قدرت: این مرحله عصر تجمل گرایی و رفاه خواهی است. هزینه های گزافی صرف بناهای عمومی و زیباسازی شهرها می شود. هواداران حاکم از بخشش های او بهره مند می شوند. هنرهای زیبا و صنایع از سوی طبقه حاکم ترویج می شود. شکوفایی و رونق اقتصادی به دنبال می آید.

(۴) دوران انحطاط: شاخصه اصلی این دوران شادکامی است. حاکم و محکوم هر دو راضی و خوشحالند. رفاه و ارضای هوس ها خوی و عادت همه است. در این مرحله دولت به آنچه پیشینیان به دست آورده اند متکی است و در برابر هر قدرتی که به از هم گسیختن رونق آنان بینجامد، ناتوان. در این دوران دولت بتدریج رو به فرسودگی و تجزیه می نهد.

(۵) دوران سقوط: اسراف در این دوران فراوان است، دولت به پیری رسیده و مرگی تدریجی، دردناک و خشونت بار سرنوشت محکوم آن است. لشگریان مزدور و اداریان برای به چنگ آوردن قدرت حاکم دسیسه سازی می کنند و جز نام و نشان برای حاکم باقی نمی گذارند. سرانجام هجومی از بیرون به حیات دولت خاتمه می بخشد یا ممکن است دولت آنقدر به انحطاط ادامه دهد که همچون فتیله چراغی که نفت آن پایان یافته خاموش شود.



ناسازگاری جدیدی شود. همبستگی جامعه بدوی ثبات ندارد و هرگاه افراد آن به اهداف معینی دست یافتند ممکن است با تقاضاهای دیگر حاکم خویش، مخالفت در پیش گیرند و با بسنده کردن به آنچه بدان دست یافته اند، ممکن است تحت سلطه دولتی متمدن درآمده و فریفته راه و روش های آن شده و به پاداش ناچیزی در مقابل مزدوری برای آنان دلخوش کنند. علاوه بر این، شکل بدوی زندگی ایشان به گونه ای است که آنها عاداتی مغایر با راه و رسم تمدن کسب کرده اند و این عادات شاید طبیعت دوم آنان شده است و رفتارها و روحیات اجتماعی و روانی خاصی گرفته باشند که آنان را از ایجاد یک تمدن بازدارد و به تباه کردن تمدنی که بر آن غلبه یافته اند، وادارد. اینان حتی ممکن است مقدمات مدنیت را در منطقه ای محدود

## ماشینی که آب را به بنزین بدل می کند

سانفایر: حتی با وجود نوآوری های جدید در عرصه موتورهای الکتریکی، هنوز فاصله زیادی تا همه گیر شدن و استفاده معمول از این وسایل نقلیه و جایگزینی آنها با موتورهای احتراقی داریم. حال تا زمانی که نوع موتورها به کمال برسند برای جایگزینی سوخت های گران قیمت فسیلی چه باید کرد؟ استفاده از آب به جای این سوخت های فسیلی، می تواند یک امکان فوق العاده برای ما باشد. یک شرکت آلمانی به نام سانفایر معتقد است به راهی برای تبدیل آب و دی اکسید کربن به هیدروکربن های مایع مانند سوخت های دیزل مصنوعی دست یافته است.

سانفایر اعلام کرده است این تبدیل انرژی تاکنون به میزان ۵۰ درصد سیستم های اجرایی را کارآمدتر کرده و در آینده تا ۷۰ درصد این کارایی را بالا خواهد برد. آنها اعلام کرده اند برای گسترش کار خود احتیاج به سرمایه گذاران برای تامین بودجه و عملی کردن این طرح دارند.

## دستکش اسپایدر من

افراد نظامی علاقه شدیدی به مارمولک دارند، زیرا ساختار منحصر به فرد پای مارمولک به آن اجازه می دهد که همانند اسپایدر من از دیوار بالا رود. در ابتدای سال جاری میلادی، دارپا (سازمان پروژه های تحقیقاتی پیشرفته دفاعی آمریکا) به دنیا اعلام کرد یکی از آزمایشگاه های یک جفت پد ساخته است، که می تواند وزن یک انسان ۱۰۰ کیلویی به همراه ۲۳ کیلو ابزار را در هنگام بالا رفتن از دیوار تحمل کند.

البته روش ساخت این پدها به شدت از طرف دارپا محافظت شد، اما گروهی از دانشمندان دانشگاه استنفورد باور دارند که توانسته اند روش ساخت این پدها را کشف کنند.

آنها با استفاده از پلیمر خاصی که روی پدها قرار می گیرد، سطح تماس پد با سطح بیرون را افزایش می دهند. این پلیمر خاص با استفاده از جاذبه الکتریکی ضعیف روی سطوح می چسبند. این پد دارای فئری است که وزن را در کل پد بخش می کند.

## SAMYANI EXCHANGE

صرافی سمیانی

صراف قدیمی و مجاز لندن

FSA Registered no: 540695

نقل و انتقال ارز به ایران  
و سایر کشورهای جهان

شماره ثبت: 12286789

020 8332 9030  
020 8286 1226  
078 2886 0459

219 Lower Mortlake Road,  
Richmond, Surrey TW9 2LN  
www.samyanexchange.com

## مشاغل

بعضی از عادت‌های بد بر روند کاری شما تاثیر دارد. شاید اصلا حواستان به آن نباشد، ولی چه بدانید و چه ندانید آن عادت‌ها کار خود را می‌کنند. قبل از هر چیز باید ببینید که کدام یک از این عادت‌ها برای کار شما مضر هستند. بعد اینکه چگونه آنها را ترک کنید و مهارت‌های خوب را جایگزین آنها کنید. یادتان باشد! هیچ‌یک از ما کامل نیستیم. همه اشتباه می‌کنند. فقط کسانی متمایز می‌شوند که اشتباه‌شان را تکرار نکنند. خیلی از اشخاص، دائما کارهای اشتباه می‌کنند. ولی مشکل وقتی اساسی‌تر از قبل می‌شود که حتی ندانیم کجای کارمان ایراد دارد. ترس وقتی در خانه شما را

## این پنج عادت را کنار بگذارید تا موفق شوید

نویسنده: Rieva Lesonsky  
مترجم: میثاق شمیری

می‌زند که ببینید کم‌کم در حال کنار گذاشته شدن از دایره رقابت بازار هستید یا زمانی که کسی برای کار کردن با شما پا پیش نمی‌گذارد. در اینجا باید به خودتان بیاورید! احتمالا اینها نتیجه همان عادت‌هایی هستند که سد راه پیشرفت شما شده‌اند. اگر در پس ذهن‌تان این جمله رد شد «من که اصلا عادت بدی ندارم!» به پنج موردی که در زیر به آن اشاره شده رجوع کنید. حتما چندتا از این موارد نظرتان را جلب خواهد کرد. ممکن است اول احساس گناه کنید و ناراحت شوید که چه صدمه‌هایی به خودتان زده‌اید. ولی اصلا نگران نباشید! کلید حل این مشکل‌ها هم برای شما حاضر و آماده است.

عادت اول، عدم محافظت از اطلاعات شرکت. طبق تحقیق Shred-it Information Security Tracker در سال ۲۰۱۳، ۶۹ درصد از صاحبان کسب و کارهای کوچک نمی‌دانند یا اصلا اعتقادی ندارند که با کم شدن یا درز کردن اطلاعات شرکت به اقتصاد این شرکت‌ها لطمه وارد می‌شود. ۴۰ درصد از آنها هیچ قوانین و مقرراتی برای اطلاعات شرکت تعیین

نکرده‌اند. ۳۳ درصد از آنها هیچ روش یا دوره‌های آموزشی منظمی را برای تعلیم کارکنان خود ترتیب نداده و ۴۸ درصد هم فرد مشخصی را به‌طور خاص برای کنترل و حفاظت از اطلاعات شرکت یا مدیریت آن اطلاعات اختصاص نداده‌اند. شاید نظر شما این باشد که این یک عادت بد است. ولی حقیقت چیز دیگری است. این یک عادت وحشتناک است! تمام شرکت‌ها و تمام کسب‌وکارها باید برنامه‌های مدونی برای حفظ تمام اطلاعات خود داشته باشند. علاوه بر این، باید قوانین و مقررات مشخصی برای استفاده افراد از دنیای بی‌حد و حصر اینترنت وجود داشته باشد.

عادت دوم، شب بیداری. افراد پرمشغله همیشه دوست دارند شبانه‌روز ۲۶ ساعت باشد. برای جبران کمبود زمان ساعت‌هایی از شب را هم مشغول کار شده و از کیمیایی به نام خواب شب خود می‌زنند و فکر می‌کنند که در حال پیشرفت هستند.

مطالعات پزشکی نشان داده که کاهش خواب شبانه زیر پنج ساعت احتمال حمله یا صدمه قلبی را دو برابر می‌کند. ولی نکته خوب اینجاست که استراحت کافی در ساعات شب، تاثیر شگرفی بر کارایی روز شما دارد. ورزش‌های منظم و عادت غذایی سالم در کنار برنامه مدون خواب شبانه، در طولانی مدت شما را از آرزوی داشتن یک شبانه‌روز ۲۶ ساعته هم خلاص می‌کند!

عادت سوم، بی‌اعتنایی به فروشگاه آنلاین. vSplash عرضه‌کننده خدمات اینترنتی و طراحی وبسایت، در یکی از آمارهای خود نشان داده است که ۹۸ درصد از شرکت‌های کوچک، توجهی به استعداد بالقوه فروشگاه‌های آنلاین اینترنتی ندارند و این می‌تواند برای رویارویی آنها با دنیای آینده که پر از ارتباطات و دسترسی آنلاین است، مشکل‌ساز باشد.

طبق آمار، رشد استفاده از گوشی‌های هوشمند در آمریکا باعث شده تا ۸۶ میلیون نفر از آنها اطلاعات مورد نیاز خود در رابطه با یک محصول یا خدمات را از طریق آنلاین دریافت کنند. ۶۲ درصد از آنها حداقل یک بار در ماه از همین فروشگاه‌ها خرید کرده‌اند. آمارها نشان می‌دهد تنها خریدهایی که توسط گوشی افراد صورت می‌گیرد به ۳۸ میلیارد دلار رسیده است. تخمین رشد این قیمت برای سال

آینده ۵۲ میلیارد دلار و برای سال ۲۰۱۷ چیزی نزدیک به ۱۰۲ میلیارد دلار است. احتمالا وقت آن است که لباس تکنولوژی به تن کنید! گوشی‌های همراه همه جا در دسترس هستند. پس هر لحظه ممکن است یک مشتری دم در فروشگاه اینترنتی شما سبز شود! همین حالا دست به کار شوید و از این تجارت بزرگ سهم خود را بردارید. یک وبسایت ساده که با حرکات انگشت خریدار شما سازگار باشد.

عادت چهارم، به روز نکردن وبسایت شرکت. به نظر شما این عادت چقدر در پیشرفت‌تان تاثیر دارد؟ قبل از اینکه تصمیم بگیرید، این چند جمله را بخوانید: اگر هفته‌ای چند بار سایت شرکت‌تان را به روز کنید، موتورهای جست‌وجوگر شما را قبل از بقیه رقبا به مشتری توصیه می‌کند.

پس بیشتر دیده می‌شوید. اگر فقط ماهی دو بار وبسایت خود را به روز کنید، ۷۰ درصد از شرکت‌هایی که این کار را نمی‌کنند جلو زده‌اید. آمارها نشان می‌دهد شرکت‌هایی که سایت‌های خود را از سه تا پنج بار تغییر در ماه به شش تا هشت بار تغییر در ماه ارتقا داده‌اند، تعداد بازدیدهایشان دو برابر شده است! یعنی مشتری‌هایشان و در نتیجه فروش آنها دو برابر شده است. این رشد در فروش به راحتی به دست نمی‌آید. بهترین حالت، چند بار به روز کردن سایت است. اگر نمی‌دانید چه بنویسید، به سراغ خاسته‌ها و انتظارات مشتری‌هایتان بروید!

عادت پنجم، برنامه‌ریزی نکردن. صاحبان شرکت‌ها، دغدغه‌های بسیاری دارند. کارهای روزانه و سر و کله زدن با کارکنان و مشتری‌ها آنها را بسیار خسته می‌کند. ولی برای رها شدن از تمام این مشکلات، کافی است زمانی را هم به این اختصاص دهید که یک گوشه بنشینید و به برنامه‌ها و امور خود فکر کنید. حتی یک ساعت در هفته، که وقت زیادی از شما نخواهد گرفت، بسیاری از مشکلات شما را حل می‌کند.

در آن یک ساعت دو کار مهم بکنید. اول اینکه روند شرکت را با هدف خود مقایسه کنید. در درجه دوم، افراد یا چیزهایی را که برای تقویت شرکت خود نیاز دارید پیدا کنید. بعد با خیال راحت در اتاقتان را برای حل تمام مشکلات خود باز کنید!



# NO WIN NO FEE\*

Road Traffic Accident?

تصادفات در جاده و خیابان

Accidents in Public Places?

حادثه و جراحت در اماکن عمومی

Criminal Injury Claim?

آسیب دیدگی های جنایی

Accident at Work?

حادثه و جراحت در محل کار شما

• TRANSLATION AND INTERPRETING SERVICES

• UK TAX AGENT, ACCOUNTANCY & BOOKKEEPING

• LEGAL, MEDICAL, PRIVATE

ترجمه کتبی و شفاهی

حسابداری و دفترداری

قانونی، پزشکی و خصوصی

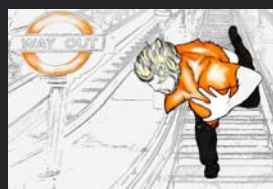
TELEPHONE +44 (0) 2085 770 600

MOBILE +44 (0) 7825 870 506

EMAIL ENQUIRIES@EASTNETCLAIMS.CO.UK

WEBSITE WWW.EASTNETCLAIMS.CO.UK

ADDRESS 81-83 HIGH STREET,  
HOUNSLOW, LONDON, TW3 1RB



eastnet  
claims





Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

دنيا وقتي حقوق می گیرند یا دستمزد حاصل از کاری را به دست می آورند، به سرعت می خواهند آن را خرج چیزهایی کنند که واقعا به آن هیچ احتیاجی ندارند. مثلا با اولین پاداشی که می گیرند به فکر سفر می افتند. این اتفاقی است که تقریبا برای همه رخ می دهد، اما این را بدانید که برای «ثروت اندوزی» باید حواستان بیشتر پی درآمد خالص ماهانه و برنامه ریزی برای آن باشد. اگر می خواهید پولدار شوید باید قید سفرهای تفریحی و خرید پوشاک مارکدار و گران قیمت را بزنید؛ متاسفانه هیچ یک از اینها شما را پولدار نمی کند؛ بنابراین اگر قصد پولدار شدن دارید باید درآمد خالصتان را صرف پرداخت بدهی ها و در عین حال سرمایه گذاری بکنید. یادتان نرود که لباس برای شما ثروت نمی شود، البته برای اینکه در مسیر درست این فرآیند قرار بگیرید، نیاز به زمان دارید؛ بنابراین به خودتان وقت بدهید، بعد از مدتی به خاطر تمام سختی هایی که کشیدید، خوشحال می شوید.

هر چه زودتر سعی کنید این فرآیند را آغاز کنید؛ چراکه به بهره پولی که در حساب پس انداز خود می گذارید، بهره تعلق می گیرد. پس چه بهتر که شما حساب پس انداز خود را زودتر باز کنید و هیچ کاری هم به کارش نداشته باشید. در نهایت می بینید که بعد از چند سال حسابتان پروریمان شده، بدون اینکه فشار زیادی بهتان وارد شود. لازم نیست برای کنار گذاشتن پس انداز ماهانه خود به خودتان سخت بگیرید، فقط کافی است کمی از تفریحات روزانه خود مثل رستوران رفتن بکاهید.

در آخر هم این نکته را به خاطر داشته باشید که چه شاغلی با درآمد پایین هستید و می خواهید با همین درآمد «ثروت اندوزی» کنید یا همین حالا میلیونر هستید، باید از اندوخته یا ثروت خود محافظت کنید. به مشاور مالی رجوع کنید. کار شما «پول درآوردن» است، محافظت از آن به عهده شخص دیگری است. مشاور مالی است که باید به شما بگوید با پولتان چه کار کنید. اوست که می تواند شما را در فرآیند پس انداز و سرمایه گذاری راهنمایی و کمک کند. با یافتن یک مشاور مالی خوب و مناسب وضعیت روحی و مالی خودتان، پس انداز خود را از سال های جوانی شروع کنید تا بتوانید با خیال آسوده سال های بازنشستگی را آغاز کنید.

شغلتان فرصت های لازم را در اختیارتان نمی گذارد و پست چندان مهمی در شرکت یا هر کاری که به آن مشغول هستید، ندارید؛ به عنوان مثال مدیر عامل یک شرکت نیستید یا هنوز دست به کاری نزده اید که بتوانید درآمد هنگفتی را به دست آورید و روند کاریتان هم طوری پیش نمی رود که این اهداف را نزدیک خودتان ببینید.

اما باید بدانید که پست ها یا القاب شغلی مهم صرفا دلیل ثروتمند شدن افراد نیست؛ البته شاید پیش خودتان بگویید که پس تکلیف آدم هایی مثل بیل گیتس چه می شود؟ در پاسخ به این پرسش باید گفت که همه نمی توانند بیل گیتس باشند و آیا باید از این حقیقت این طور استنباط کرد که هر کس که کارخانه یا شرکت خودش را ندارد، پس نمی تواند ثروتمند شود؟ قطعاً این طور نیست. خبر خوش برای آنهایی که صاحب کارخانه یا مدیرعامل یک شرکت نیستند، این است که با درآمد پایین هم، اگر نگویم ثروتمند، می توانید سرمایه خوبی برای خودتان بهم بزنید؛ فقط باید بدانید که برای این کار کمی تلاش و برنامه ریزی و سازمان دهی لازم است.

اولین قدم شما در این مسیر این است که باید حساب کلی سرمایهتان را داشته باشید؛ منظور از این سرمایه فقط درآمد شما نیست. سرمایه کلی به معنای مجموع درآمد و بدهی شما است و البته هر ملک یا چیزی که به نام شما باشد. اگر چیزی به نامتان نیست باید این را بدانید که تا جایی که ممکن است بدهی های خود را کاهش دهید و بخشی از درآمدهایتان را پس انداز کنید تا بدین وسیله بتوانید به عنوان مثال برای خرید خانه یا ماشین سرمایه گذاری کنید. بله در این وضعیت اقتصادی، به همین سادگی ها نمی توان صاحب خانه شد، اما می توانید مثلا وام بگیرید و خانه را پیش خرید یا حتی در پیش خرید خانه با کسی شریک شوید. برای خرید ماشین هم می توانید وام بگیرید و به صورت قسطی هزینه اش را بپردازید. حالا برای اینکه بتوانید این نقشه ها را عملی و «ثروت اندوزی» کنید، چه کار باید بکنید؟

نخست باید برای طریقه مصرف درآمد خالص خود منهای هزینه صورت حساب های ماهانه از جمله هزینه آب، گاز، برق و تلفن برنامه ریزی کنید. برنامه ریزی برای درآمد خالص کار بسیار سختی است. تقریبا تمام افراد شاغل



## با درآمد پایین پولدار شوید

شما در دهه ۲۰ یا ۳۰ زندگی تان هستید؛ شاغلید؛ آرزوی رسیدن به اهداف خود و موفقیت را در سر دارید، اما درآمدهایتان کم است و فکر می کنید با این میزان درآمد هرگز آن قدر ثروتمند نمی شوید که بتوانید به اهداف و آرزوهای خود برسید.



# منصور شاهرخ

عضو رسمی حسابداران خبره انگلستان

Mansour Shahrokh | BA(Hons), FCCA  
Chartered Certified Accountant & Business Adviser

منصور شاهرخ، عضو رسمی انجمن حسابداران خبره انگلستان، از شما دعوت می نماید تا با مراجعه به سایت [www.knightchadwick.co.uk](http://www.knightchadwick.co.uk) از خدماتی که توسط ایشان ارائه می گردد آشنا شوید. آقای شاهرخ با سالها تجربه موفق در هدایت صحیح کارآفرینان، بازرگانان و نیز متخصصان تلاش نموده است تا سطح آشنایی صاحبین مشاغل مختلف را نسبت به کلیه امور حسابداری و مالیاتی افزایش داده و آنها را در مسیر رشد تجاری هدایت نماید. تهیه انواع طرح های تجاری، مشاوره بازاریابی و نیز تنظیم اسناد مالی جهت تمدید روادیدهای کارآفرینی از دیگر خدمات تخصصی می باشد که توسط این مجموعه ارائه می گردند.



@KnightChadwick  
the needs of our clients come first!

ACCA

We are proud members of the Association of Chartered Certified Accountants, the global body for professional accountants



Unit 1A Woodstock Studios, 36 Woodstock Grove, London W12 8LE  
Tel 020 7096 1822 Fax 020 7993 6258 Mob 07956 444 000  
Website [www.knightchadwick.co.uk](http://www.knightchadwick.co.uk) Email [enquiries@knightchadwick.co.uk](mailto:enquiries@knightchadwick.co.uk)



## بهداشت و سلامت



## شیرینی مر موز

وقتی عاشق آب میوه هستید

بیماران دیابتی بهتر است به جای آب میوه آب بخورند چون آبمیوه و دیگر نوشیدنی‌ها حاوی مقدار زیادی انرژی هستند. مطالعه ۷۰ هزار خانم نشان داد آنتهای که ۱۸۰ میلی لیتر یا یک لیوان آب میوه در روز می‌خورند ۱۸ درصد بیشتر در خطر ابتلا به دیابت قرار دارند. شکر آبمیوه‌ها به سرعت جذب می‌شود و همین باعث تغییر آبی در سطح قند خون می‌شود درحالی‌که وقتی خود میوه خورده می‌شود هضم به کندی صورت می‌گیرد. اگر شما هم از افرادی هستید که برای تقویت کردن خود هر روز یک لیوان آب هویج، آب پرتقال یا آب طالبی نوش جان می‌کنید، بدانید که احتمال ابتلای تان به دیابت کم نیست.

وقتی شب‌ها کار می‌کنید

مطالعاتی که دانشگاه هاروارد انجام داده نشان می‌دهد خانم‌هایی که سه شب یا بیشتر در ماه به صورت شیفتی کار می‌کنند در خطر ابتلا به دیابت نوع ۲ قرار دارند. افرادی که به صورت چرخشی سه تا ۹ سال شب‌ها کار می‌کنند ۲۰ درصد بیشتر در خطر قرار دارند که بعد از ۱۰ تا ۱۹ سال این احتمال به ۴۰ درصد می‌رسد. کار شیفتی موجب افزایش کورتیزول می‌شود که افراد را مستعد دیابت می‌کند. غذایی که سه صبح خورده می‌شود معمولاً ناسالم است و افرادی که کار شیفتی انجام می‌دهند کمتر فعالیت بدنی دارند. حواس تان باشد اگر غذاهای سلامت با خودتان سر کار ببرید، سه صبح به هله هوله متوسل نمی‌شوید. کار مهم دیگری که باید انجام دهید این است که قبل یا بعد از شیفت کاری تان کمی فعالیت بدنی داشته باشید.

وقتی خروپف می‌کنید

خروپف می‌تواند نشانه آپنه خواب باشد، وقتی راه‌های هوایی فوقانی باریک می‌شوند یا از بین می‌روند و فرد دچار کمبود اکسیژن می‌شود. کمبود سطح اکسیژن برای عملکرد سلول‌های بتا و حساسیت انسولین مناسب نیست. مطالعه‌ای که در دانشگاه یل انجام شد نشان داد افرادی که آپنه خواب دارند دوونیم برابر بیشتر مستعد ابتلا به دیابت هستند دلیل آن هم احتمالاً افزایش کورتیزول است که روند تولید انسولین را دچار اشکال می‌کند. آپنه خواب در افرادی که اضافه وزن دارند بیشتر دیده می‌شود و به همین دلیل کاهش وزن می‌تواند کمک‌کننده باشد. درمان آپنه شامل استفاده از دستگاه نگره دارنده فشار هوای نای است که به بیمار کمک می‌کند هنگام خواب به راحتی نفس بکشد و راه‌های هوایی اش باز بماند تا خطر دیابت نیز کاهش یابد.

وقتی زیاد می‌نشینید

محققان برای مدت‌ها درباره ساعات طولانی نشستن در محل کار و تاثیر آن در خطر ابتلا به دیابت بررسی کردند و به این نتیجه رسیدند که کاهش انقباض ماهیچه‌ها در حالت نشسته می‌تواند باعث اختلال

سندرم پلی کیستیک ۱۲ تا ۱۸ درصد را تحت تاثیر قرار می‌دهد که ۶۵ تا ۸۰ درصد از این تعداد مقاومت انسولینی دارند.

دیابت تنها یک میراث خانگی نیست که با خوردن شیرینی‌گریبان شما را بگیرد! پشت این بیماری مرموز دلایل عجیب و غریب دیگری هم پنهان شده است. طبق آمار حدود ۶ تا ۹ درصد افراد در سراسر جهان به دیابت نوع ۲ مبتلا هستند که این میزان در کشور ما حدود ۷ درصد است. یعنی در همین جمع کوچک ۲۰ نفره همکاران تان، احتمالاً یک نفر از دیابت رنج می‌برد؛ رنجی که ممکن است خودش هم هنوز از منشا آن باخبر نشده باشد.

دیابت بیماری مرموزی است که بسیاری از مبتلایانش تا مدت‌ها از ابتلا به آن باخبر نمی‌شوند. گذشته از این، مهار این بیماری هم ساده نیست و ابتلا به آن گاهی حتی به قیمت قطع عضو بیمار تمام می‌شود. با این اوصاف شکی نیست که باید از این بیماری ترسید و با شناختن دلایل ابتلا به آن، راه را برای ورودش بست.

وقتی خواب کم می‌شود

کم خوابی باعث افزایش استرس و بالا رفتن هورمون کورتیزول می‌شود. افزایش کورتیزول با کارکرد نامناسب سلول‌های بتا واقع در پانکراس که مسئول تولید انسولین هستند، مرتبط است. بنابراین در بدن افرادی که به این مشکل دچار هستند، انسولینی که تولید می‌شود به خوبی عمل نمی‌کند. افرادی که پنج ساعت یا کمتر می‌خوابند به نسبت افرادی که ۷ تا ۸ ساعت خواب دارند، دوونیم برابر بیشتر در خطر بیماری دیابت قرار دارند. بنابراین برای دور زدن بیماری، یکی از ساده‌ترین راه‌ها این است که بدانید بدن تان به چه میزان خواب نیاز دارد. اگر برای چند هفته، ساعت مشخصی به تختخواب بروید، خواهید دید که خیلی زود در ساعت مشخصی از صبح بیدار خواهید شد. به این ترتیب مشخص می‌شود که شما به چند ساعت خواب نیاز دارید.

وقتی باردار می‌شوید

سه تا پنج درصد از زنان دچار دیابت بارداری می‌شوند. هورمون‌هایی که توسط جفت در طول بارداری تولید می‌شود، می‌تواند روی سلول‌های بتا در پانکراس فشار وارد کند و باعث عدم تولید طبیعی انسولین توسط خود بدن شود، همین موضوع باعث می‌شود گلوکز خون افزایش پیدا کند. این به آن معناست که سلول‌های بتای شما ممکن است بعدها و پس از زایمان دچار مشکل شود.

زنانی که دچار دیابت بارداری می‌شوند دو برابر در خطر ابتلا به این بیماری قرار دارند. کاهش پنج کیلوگرمی وزن بین بارداری‌ها خطر ابتلا به دیابت بارداری را ۲۵ تا ۷۰ درصد در حاملگی بعدی از بین می‌برد. توصیه می‌شود خانم‌هایی که دچار دیابت بارداری شده‌اند هر دو سال یک بار قند خون شان را آزمایش کنند.

## تابلو سازی

طراحی و ساخت انواع تابلوها  
 طراحی وب سایت  
 تابلوهای برجسته  
 ساخت و نصب انواع سایبان  
 چاپ بنر، پوستر و کاغذ دیواری با بالاترین کیفیت  
 طراحی روی و ن و انواع ماشین

Brand Identity Development  
 All Types of High Impact Signage  
 Sales and Marketing Print Collateral  
 Website Design and Development / Interactive Media  
 Advertising (Print and Online)  
 Canopies and Awnings  
 Vehicle Wraps and Stickers  
 Experiential and Exhibition Graphics  
 Business Cards / Leaflets

MSB visual communication  
 MSBCOMS.COM // INFO@MSBCOMS.COM  
 164 BALLARDS LANE, LONDON, N3 2PA  
 0208 34 94 411

## رهای از دردهای روحی - روانی

دردهای روحی - روانی از دردهای جسمانی دردناکترند. مشکلات روحی - روانی باعث کاهش کارایی، عدم لذت بردن از زندگی و باعث تخریب تدریجی روح و روان و جسم انسانها می‌شوند. نکته مهمتر اینست که این مشکلات اگر درمان نشوند به خاطر تاثیرات مخرب خود بر روی فرزندان، به نسلهای بعدی هم منتقل می‌شوند.

امروزه در روانشناسی درمانهای مدرنی ابداع شده اند که می‌توانند به افراد کمک کنند بر انواع مشکلات روحی و روانی غلبه کرده و شادابی و کارایی خود را دوباره بدست آورند.

با درمان مشکلات روحی - روانی نه تنها خود، بلکه نسلهای آینده خود را نیز از این درد جانگاز رهایی بخشید و زندگی در صلح و آرامش درونی را برای خود و آیندگان خود به ارمغان بیاورید.



## دکتر نصرت اله نوروزی

متخصص روانشناسی بالینی

با بیش از 15 سال تجربه در مشاوره و رواندرمانی

دارای مجوز از شورای حرفه‌های بهداشتی و مراقبتی انگلستان (HCPC)



Tel: 01923675732  
 Mobile: 077 6310 4309  
 www.drnowruzi.co.uk  
 Email: info@drnowruzi.co.uk



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly



## مدرسه مهدیه لندن

با مهدیه ی لندن آینده ی دینی و فرهنگی فرزندان خود را تامین کنیم

### آموزش قرآن و زبان فارسی

بیا بید دست در دستان هم افقی روشن بنا کنیم

در محیطی گرم و صمیمی عزیزانمان را  
بارزهای اسلامی و فرهنگ سرزمین کهن آشنا نماییم

امکان اجاره ی کلاسها برای کوتاه مدت و بلند مدت

Suite 7, Unimix House, Abbey Road, Park Royal  
London, NW10 7TR, United Kingdom  
E-mail: info@mahdiyeh.co.uk

Tel: 020 3633 2292

www.mahdiyeh.co.uk

## نمک، بی گناه امروز گناهکار دیروز

یک توصیه عمومی و بسیار آشنا به همه افرادی که به فشار خون بالا مبتلا هستند، این است که تا حد ممکن از مصرف نمک طعام خودداری کنند.

یک توصیه عمومی و بسیار آشنا به همه افرادی که به فشار خون بالا مبتلا هستند، این است که تا حد ممکن از مصرف نمک طعام خودداری کنند. این توصیه دهه هاست که به توصیه استاندارد متخصصان تبدیل شده است، اما اکنون، به گزارش مجله پریشون، در پژوهشی جدید اما و اگرهایی که گاهی در مورد این توصیه از گوشه و کنار شنیده می شده قوت گرفته است.

مطابق نتایج این مطالعه با وجود باور عمومی متخصصان، نمک ممکن است چندان



هم برای سلامت قلب ضرر نداشته باشد. طبعاً اولین چیزی که به ذهن خطور می کند این است که چقدر می توانیم به نتایج این پژوهش جدید اعتماد کنیم و باور قبلی خود را دور بریزیم؟

نتایج این مطالعه جدید، که در نشریه هایپرنتشن آمریکا منتشر شده، شامل اطلاعاتی است که از حدود ۸۰۰۰ زن و مرد فرانسوی به دست آمده و نشان می دهد که BMI (شاخص توده بدنی)، سن، و عواملی از رژیم غذایی مانند میزان مصرف کل نسبت به میزان دریافت سدیم نقش بسیار مهم تری در افزایش فشار خون افراد بازی می کند. در واقع، محققان حتی به این نتیجه نیز رسیده اند که دریافت نمک در افرادی که به فشار خون بالا مبتلا نیستند «اهمیت آماری چندانی» در ابتلا به فشار خون بالا ندارد.

دکتر استیون نیسن، رئیس بخش قلب و عروق کلینیک کلیولند، می گوید: «کاملاً درست است که شواهد متعدد گوناگونی در هر دو سوی بحث بر سر نمک وجود دارد، اما قواعدی هم هست که ما به آنها کاملاً اطمینان داریم.

یکی این که اگر شما در مرحله پرفشاری خون یا در مرحله پیش از پرفشاری خون قرار داشته باشید، هرچه نمک بیشتری مصرف کنید، طبعاً فشار خون تان بالاتر خواهد رفت. به همین دلیل مطمئن ترین کاری که افراد مبتلا به این عوارض باید انجام دهند آن است که مصرف نمک را تا آنجا که می توانند کم کنند.»

اما تکلیف افرادی که نه به فشار خون بالا مبتلا هستند و نه در مرحله پیش از فشار خون بالا قرار دارند چیست؟ دکتر نیسن می گوید: «تصور نمی کنم سدیم آن هیولای بدنهایی باشد که پیش از این تصور می کرده ایم.» مطالعاتی هم که میزان سدیم را در ادرار افراد اندازه گیری کرده اند عموماً ارتباطی میان افزایش دریافت نمک و بروز عوارض سوء در افراد سالم نشان نمی دهد. لازم به ذکر است اندازه گیری سدیم موجود در ادرار روش دقیق تری از اندازه گیری نمک مصرفی در برنامه غذایی روزانه افراد است. با وجود این شواهد، دکتر نیسن می گوید: «با همه این تفاسیل باز هم نمی توانیم بگوییم که مصرف بی حد و حساب نمک برای افراد سالم بی ضرر و بدون خطر است.»

در واقع نتیجه ای که از این بحث می توان گرفت آن است که مطالعه فرانسوی از این حیث حائز اهمیت است که برای پیشگیری از ابتلا به فشار خون بالا صرفاً نباید حواس مان را بر میزان مصرف نمک متمرکز کنیم؛ بلکه چند عامل دیگر را نیز باید کاملاً مد نظر قرار دهیم. دکتر نیسن توضیح می دهد: «در این کارزار فقط نمک دشمن ما محسوب نمی شود. چاقی، رایج ترین عامل بروز پرفشاری خون در ایالات متحده به شمار می رود. به همین دلیل شاخص توده بدنی بیش از ۲۵ حتماً تهدید به حساب خواهد آمد. به علاوه مصرف الکل نیز ممکن است در ابتلا به فشار خون بالا موثر باشد.»

در همین زمینه توصیه می شود:

– نخست این که برنامه ریزی برای محدود کردن میزان نمک روزانه کار بسیار دشوار و تقریباً ناممکنی است. هیچ فرد یا خانواده ای نمی تواند برای خود هدف دقیقی تعیین کند و مثلاً بگوید من در طول روز صرفاً فلان مقدار میلی گرم نمک مصرف خواهم کرد و نه بیشتر. این کاری نشدنی است. به جای آن بکوشید به تقریب و تخمین از میزان نمک مصرفی روزانه خود بگشایید. بخصوص از قرار دادن نمکدان سر میز یا سفره جدا خودداری کنید. توجه داشته باشید که پرفشاری خون در بسیاری از موارد عارضه ای خاموش است و فرد مبتلا از مشکل خود بی اطلاع است.

– تا می توانید ورزش و تحرک را در برنامه روزانه خود بگنجانید.

– از برنامه غذایی سالمی پیروی کنید. بویژه میوه و سبزی فراوان مصرف کنید، گوشت و پروتئین کم چرب بخورید و تا می توانید از ماهی های سالم استفاده کنید و در کنار همه اینها و شاید مهم تر از همه از غذاهای بسته بندی شده، فرآوری شده و در یک کلام خوراکی های صنعتی تا می توانید اجتناب کنید؛ زیرا این دسته از خوراکی ها نمک فراوانی در خود جای داده اند.



در توانایی بدن در خارج کردن گلوکز و چربی از خون شود. دو دقیقه ایستادن بعد از ۲۰ دقیقه نشستن می تواند در رفع این مشکل کمک کننده باشد. عدم تحرک می تواند باعث بروز مقاومت به انسولین شود. در محل کار یک ساعت هشدار بگذارید و با زنگ آن بلند شوید و کمی بدن تان را حرکت دهید. حتی می توانید از میزهای ایستاده استفاده کنید تا ماهیچه های تان تحرک داشته باشد.

چند دلیل دیگر...

اگر مشکلات بالا را ندارید، باز هم نمی توانید با خیال راحت زندگی کنید. شاید به این سه دلیل به دیابت مبتلا شوید.

۱. وقتی سیب و گلابی هستید

زنانی که اضافه وزن در ناحیه شکم دارند و به اصطلاح سیب شکل هستند در مقایسه با چاقی گلابی شکل که در آن افراد بیشتر در ناحیه پایینی بدن دچار اضافه وزن هستند شش برابر بیشتر در معرض خطر دیابت نوع ۲ قرار دارند. چربی در ناحیه شکمی، هورمون ها و دیگر مارکرهای التهابی را مجبور به مقاومت انسولینی می کند. بنابراین حتی اگر شما اضافه وزن ندارید اما چربی انباشته در ناحیه شکم دارید، مشکل چند برابر می شود.

۲. وقتی صبحانه نمی خورید

حدود ۲۳ درصد از بزرگسالان صبحانه نمی خورند درحالی که نخوردن صبحانه باعث به هم خوردن تعادل انسولین می شود. خطر دیابت با تمایل شما به خوردن غذاهای ناسالم در طول روز افزایش می یابد. بنابراین باید صبحانه بخورید و از گزینه های سالم مانند غلات سبوس دار، تخم مرغ آب پز، میوه تازه و ماست کم چرب برای صبحانه استفاده کنید.

۳. وقتی سندرم پلی کیستیک دارید

سندرم پلی کیستیک ۱۲ تا ۱۸ درصد را تحت تاثیر قرار می دهد که ۶۵ تا ۸۰ درصد از این تعداد مقاومت انسولینی دارند و در معرض خطر ابتلا به دیابت قرار دارند. زنانی که سندرم پلی کیستیک دارند به دلیل مقاومت انسولینی مستعد افزایش وزن هستند. اگر هر زن در طول سال ۶۰۰ تا ۷۰۰ گرم وزن اضافه کند آنها دو تا سه کیلوگرم در سال وزن اضافه می کنند و خطر ابتلا به دیابت در میان این افراد بیشتر است.



## کلینیک مدرن دندانپزشکی

دکتر الهام وزیر  
دکتر آزاده وزیر  
و همکاران دندانپزشک

NHS / خصوصی

- زیبایی دندانها، Orthodontics (ارتودنسی)، Implant (کاشت دندان)
- عصب کشی (Root Canal) و پرکردن دندان برنگ طبیعی
- انواع روکش های سفید، طلا، لمینیت چینی، پل و Denture
- درمان بیماری های لثه و خونریزی
- جرم گیری و سفید کردن دندانها در یک ساعت
- حل مشکل خرناس

دوشنبه تا جمعه: 9 صبح تا 5 عصر

دیرتر با تعیین وقت قبلی

11 Porchester Gardens  
Bayswater, London, W2 4DB

020 7727 3650

www.porchesterdentist.co.uk



## خانواده

مصرف کمتر گوشت قرمز: در گذشته مصرف گوشت قرمز کمتر بود و در وعده شام بیشتر غذاهای حاضری مصرف می شد. امروزه متاسفانه میزان مصرف گوشت قرمز بالاتر رفته است. مصرف گوشت قرمز برای هیچ کس در شرایط عادی ممنوع نیست بلکه باید محدودیتی در مصرف آن اعمال شود. البته گوشت سفید به نوع قرمز آن ارجحیت دارد و باید حداقل به نسبت مساوی میل شود.

خوردن آن می گذرند.

مصرف روغن های جامد و حیوانی: مصرف روغن های حیوانی و جامد در گذشته بیشتر بود. روغن های جامد دوستدار قلب نیستند اما چون مردم تحرک بیشتری داشتند و غذاهای چرب به خوبی متابولیزه می شدند، کمتر شاهد عوارض آنها بودیم.

سبزی هایی که حاوی ویتامین های بسیاری هستند را هم فراموش نکنیم.

مقایسه سفره های دیروز و امروز  
امروزه سر برخی میزها یک سبب سبزی خوردن می بینیم اما چقدر خوب است همان طور که برای هر کسی یک ظرف ماست اختصاص می دهیم، مثل گذشته یک بشقاب سبزی خوردن هم

البته برخی عادت های غذایی قدیمی ما هم ناسالم بود؛ مثلاً علاقه شان به مصرف غذاهای چرب و شور. در این مطلب نگاهی می اندازیم به مهم ترین عادت های غذایی قدیمی ما و نقد و ارزیابی هر یک از این عادت ها از منظر سلامت.

زود شام خوردن: یکی از عادت های خیلی خوب ما در گذشته، زود شام خوردن بود. مردم بعد از غروب آفتاب شام می خوردند و فاصله بین شام تا زمان خوابیدن زیاد بود. در این شرایط هضم غذا به خوبی انجام می شد و بیماری هایی مانند گاستریت و ورم معده کمتر بود.

متاسفانه این روزها دیگر فاصله ۲.۵ ساعت بین شام و خواب

## عادات غذایی اشتباه ایرانی ها

ما ایرانی ها در گذشته عادت های بسیار خوب غذایی داشتیم که به مرور بسیاری از آنها را فراموش کرده ایم؛ عادت هایی مثل دور هم غذا خوردن، مصرف کمتر گوشت قرمز و خوردن مواد غذایی تازه.

رعایت نمی شود و به همین دلیل بروز مشکل های گوارشی بیشتر شده است.

مصرف فراوان سبزی خوردن: استفاده از سبزی خوردن، در بسیاری از مجالس باب بود و به تعداد افراد، بشقاب سبزی خوردن وجود داشت. در حالی که امروز، این عادت تا حدی کم رنگ شده و سالاد جای آن را گرفته است. گرچه مصرف کاهو و گوجه فرنگی خوب است و هم می تواند معده را پر کند و هم به فعالیت دستگاه گوارش کمک می کند، اما بهتر است مصرف



خیلی ها تصور می کنند خوردن هرچه بیشتر منابع غذایی حاوی آهن، باعث رفع سریع تر کم خونی آنها می شود در حالی که ۴۸ ساعت زمان لازم است تا آهن موجود در حد نیاز جذب شود و بقیه دفع می شود. بنابراین افرادی که به این ماده معدنی بیش از دیگران نیاز دارند، باید به این فاصله زمانی توجه کنند تا آهن بیشتری مورد استفاده بدنشان قرار گیرد.

مصرف بیشتر نان: نان در گذشته قوت غالب بود و مردم بیشتر نان و سیب زمینی می خوردند تا برنج. نان مخصوصاً نان سبوس دار، حجم معده را بیشتر می گرفت و حس سیری بیشتری به فرد می داد. امروزه متاسفانه آردها سفید شده و فرایند تخمیر به خوبی روی نان انجام نمی شود بنابراین نان های مصرفی مانند گذشته نیستند.

آبیز کردن: یکی از روش های پختی که در قدیم و در حال حاضر همچنان رواج دارد، آبیز کردن است. بیشتر خورش های ما در آب پخته می شوند. جانداختن خورش و حرارت بالا و طولانی به ماده غذایی دادن، عادت چندان خوبی نیست. البته حرارت طی پخت در آب به اندازه سرخ کردن آسیب نمی رساند ولی به هر حال وقتی بیش از حد غذایی را بپزیم حداقل ویتامین C آن از بین می رود.

استفاده از مواد غذایی تازه: در گذشته مردم سعی می کردند سبزی ها و انواع گوشت را تازه استفاده کنند اما امروزه همه نوع مواد غذایی را فریزر یا کنسرو می کنند. مساله اینجاست که عمر مواد مفید غذایی پخته در فریزر نصف می شود بنابراین فریز کردن برای استفاده درازمدت، روش مناسبی نیست. اگر سبزی خام را بتوان ۶ ماه در فریزر نگهداری کرد، زمان مناسب برای نگه داشتن سبزی پخته ۳ ماه است.

مصرف زیاد میوه به عنوان دسر: ایرانی ها همیشه مردم میوه خوری بوده اند اما در گذشته میوه به عنوان دسر شناخته می شد و افراد در فواصل بین غذا، میوه می خوردند و انواع شیرینی و دسرهای مختلف کمتر مصرف می شد. متاسفانه امروز مصرف میوه کمتر و انواع کیک و شیرینی جایگزین آن شده که همگی ما با عوارض این دسته از خوراکی ها آشنایی داریم.

مصرف زیاد نمک: در گذشته شیوه نگهداری برخی مواد غذایی مناسب نبود و از نمک زیاد استفاده می شد. البته این موضوع بیشتر محدود به قبایل بود و مردم شهر کمتر مواد غذایی را با این روش نگهداری می کردند. ارتباط مصرف نمک با افزایش فشارخون نیز به اثبات رسیده است.

مصرف نوشیدنی های سنتی: برخلاف امروز، قدیمی ها نوشابه گاز دار نمی خوردند و بیشتر آب، دوغ و انواع شربت های سنتی مصرف می شد. به علاوه شربت سکنجبین، سرکه شیره و سایر عرقیات جایگاه ویژه ای در برنامه غذایی روزانه مردم داشتند. در حالی که امروزه نوشابه های گازدار جزو جدایی ناپذیر سفره های ایرانی هستند و مشکل های بسیاری به وجود آورده اند.

در کنار هم غذا خوردن: در حال حاضر افراد خانواده کمتر دور یک میز می نشینند و با هم غذا می خوردند و این موضوع از نظر روانی تأثیر خوبی ندارد. در گذشته اعضای خانواده بیشتر وعده ها را در کنار هم می خوردند و لذت می بردند. ضرب المثلی است که می گوید: «با کسی غذا بخورید که از مصاحبت با او لذت می برید.» تحقیقات نشان می دهد هنگامی که از غذا خوردن لذت می بریم، هورمون هایی در بدنمان ترشح می شود که جذب غذا را افزایش می دهد و استرس را کم می کند.

سفره غذا، مقدس است. جایی است برای در کنار هم بودن و از مصاحبت با یکدیگر لذت بردن. در ضمن، غذا یک ابزار قوی برای برقراری دوستی هم است. بزرگ ترین قراردادهای سیاسی و اقتصادی سر میز غذا بسته می شود چون افراد در شرایطی که غذا می خوردند، حال بهتری دارند و بهتر می توانند با دیگران ارتباط برقرار کنند.

سرخ کردن بیش از حد مواد غذایی: قدیمی ها مواد غذایی را تا سر حد سیاه شدن سرخ می کردند اما امروز با زیان های سوزاندن روغن و سرطان زا شدن آن آشنا شده اند.

بگذاریم چون وقتی سبزی را در یک ظرف بزرگ وسط سفره قرار می دهیم دست خیلی از افراد به آن نمی رسد و از خیر

# کلوب فرشتگان

موسیقی، رقص، شعر، مسابقات و سرگرمی، تورهای تفریحی  
نمایش فیلم و تئاتر، پذیرایی با ناهار (با سفارش قبلی)

**هر جمعه از ساعت ۱۳ الی ۱۷**

کلوب فرشتگان با ارائه برنامه های متنوع مقدم شما  
مهمانان را در هر شرایط سنی گرامی میدارد.

حامیان: سازمان مراقبتی پارس، قنادی رضا  
و رستوران کیش

**079 0320 9503**  
**Greenside Community Centre,**  
**24 Lilestone Street, London NW8 8SR**

نزدیکترین ایستگاه Marylebone and edgware Road

[www.hamyarcharity.com](http://www.hamyarcharity.com)

## نیاز فوری

به تعدادی  
Hairdressers  
Beauticians  
Nail Technicians  
Lemge Laser clinic

در شش شعبه ۶ NW ۷ VHY

۰۷۷۴۸۸۴۵۰۳۴

drshirafkan@hotmail.com

دکتر عباس شیرافکن





Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

پول برای آینده امری بسیار مهم است. ممکن است شما و همسرتان دیدگاهی کاملا متفاوت نسبت به این مساله داشته باشید که چگونه دوران بازنشستگی خود را بگذرانید یا چه مبلغی را برای هزینه تحصیل فرزندانتان ذخیره کنید. بنابراین با هم صحبت کنید تا به یک درک مشترک برسید.

۴- راجع به حد و مرز خرج کردن با هم به تفاهم برسید شما ممکن است تصور کنید که می‌توانید همسران را با خرید یک تلویزیون ۵۰ اینچی مجهز به نمایشگر مسطح خوشحال کنید؛ اما ممکن است موفق نشوید و تمام برنامه‌هایتان نقش بر آب شود؛ مخصوصا اگر بدهکار باشید. هیچ مشکلی نیست که مبلغی را در آخر هفته به برنامه‌های تفریحی با دوستان اختصاص دهید؛ ولی لازم است که حد و مرز آن را مشخص کنید؛ آستانه‌ای را برای خرج خود و همسران مشخص کنید تا برای آن اندازه خرج کردن نیازی به نظرخواهی و تایید یکدیگر نداشته باشید.

۵- به اشتباهات خود اعتراف و آن را جبران کنید آیا یکی از شما فراموش کرده‌اید که قبض‌های ماه‌های گذشته را پرداخت کنید؟ وقتی یکی از شما پول زیادی را بابت تفریح خرج کرده باشید، چه اتفاقی رخ می‌دهد؟ به جای اینکه این به اشتباهات فکر کنید، بنشینید راجع به آنها با هم صحبت کنید که دیگر تکرارش نکنید. حواستان باشد که موقع حرف زدن در صدایتان لحن سرزنش‌گرانه نداشته باشید. اگر همسران این اشتباه را یک بار مرتکب شده باشد، نیازی نیست انگشت اتهام خود را به سمت او بگیرید. پول یکی از رایج‌ترین دلایل طلاق است؛ اجازه ندهید که این عامل شما را از یکدیگر دور کند. با همسر خود صادقانه و صریح و البته با درک متقابل صحبت کنید. بحث‌ها و مکالمه راجع به ترس‌ها و اهداف اگر با منطق همراه باشد، هیچ مشکلی به وجود نمی‌آید. کمی انعطاف هم به خرج دهید، خوب است؛ ریتم زندگی‌تان را هارمونیک نگه می‌دارد. به یاد داشته باشید شما و همسران در مسیر زندگی در کنار هم قرار دارید؛ بنابراین سعی کنید با کمک هم از آن لذت ببرید.

بسیاری از مشکلات بین زوج‌ها از این ناشی میشود که بودجه مشترک برای خرج کردن تعیین نمی‌کنند. این کار بسیار ساده است. شما در وهله اول باید دخل و خرج‌تان را با هم هماهنگ کنید؛ حتی برای یادآوری پرداخت قبوض. میزان درآمد ماهانه خود را تعیین کنید. خرج‌های مشترک و جداگانه را بنویسید و باهم مقایسه کنید و سعی کنید.



هزینه‌های ماهانه خود را کاهش دهید

۳- برای ذخیره پول خود هدف تعیین کنید تا به حال با همسر خود راجع به آینده مثلا بازنشستگی یا هزینه تحصیل فرزندانتان یا حتی روز مبادا صحبت کرده‌اید؟ اگر نه، حتما دست به کار شوید. این موضوع را در مکالمه‌های زناشویی خود بگنجانید. ذخیره کردن

۱- درباره مشکلات مالی خود حرف بزنید قبل از اینکه به جزئیات بپردازیم، شما باید بتوانید در مورد مسائل مالی خود به راحتی و بدون ترس از قضاوت شدن با هم صحبت کنید. اگر مشکل شما با شریک زندگیتان بر سر نحوه خرج کردن پول است، سر صحبت را با موضوعات

اما چند وقت که می‌گذرد کم‌کم بهانه‌گیری‌ها و کام‌تلخی‌های جای آن لبخندهای گشاده را می‌گیرند؛ یکی از این کام‌تلخی‌ها مربوط به مساله مالی است. از آنجا که آدم‌ها معمولا قبل از ازدواج در یک حالت خلسه به سر می‌برند و بدون اینکه حساب جیب و درآمد ماهانه و خرج و مخارج بالای زندگی را داشته باشند، زندگی زناشویی را آغاز می‌کنند، طبیعی است که بعد از مدتی سر پرداخت یک قبض ماهانه یا خرید سوپر با هم به اختلاف برسند. اگر شما هم جزو این دسته هستید و با همسر و شریک زندگی

## دعوی پولی

تا مدت‌ها زن و مرد فقط به هم لبخند می‌زنند و در حق هم فداکاری می‌کنند و حتی از هم می‌پرسند: «خدای من ما چرا اصلا هیچ مشکلی با هم نداریم؟»

خود بر سر مسائل مالی به اختلاف رسیده‌اید، نگران نباشید؛ شما تنها یکی از ۶۵ درصد همه زوج‌ها هستید که با چنین مشکلی مواجهید. تحقیقات نشان می‌دهد که زوج‌ها هر وقت می‌خواهند راجع به مسائل مالی خود صحبت کنند، تنش به سراغشان می‌آید. بنابراین احتمال زیادی می‌رود که بحث بر سر مسائل مالی تبدیل به یک دعوی بزرگ شود. اصولا زوج‌ها بر سر بسیاری از مسائل با هم اختلاف نظر دارند؛ اما وقتی اختلاف نظر بر سر مسائل مالی باشد، تقریبا همیشه درگیری به وجود می‌آید. در ادامه به معرفی پنج روش می‌پردازیم تا شما و همسران با پیروی از آن بتوانید مشکلات مالی خود را حل کنید:

زندگی زناشویی معمولا خیلی شیرین شروع می‌شود.

کلی باز کنید. به عنوان مثال بگویید: «چطور است بنشینیم و با هم راجع به دید مالی یکدیگر به‌عنوان یک زوج صحبت کنیم؟» صحبت‌تان را با جمله‌ای کوبنده‌ای چون «فهمیدم تو هفته گذشته ۲۰۰ دلار با دوستانت خرج کردی» شروع نکنید. مطمئن باشید مکالمه‌ای که با این جمله آغاز شود، به دعوا ختم می‌شود.

۲- بودجه ماهانه خود را تعیین کنید

# LEMOGE CLINIC

Dr Abbas Shirafkan & Dr Atena

# کلینیک زیبایی لموژ (۶ شعبه)

Queens Park  
47 Salusbury Rd  
London NW6 6NJ  
020 7912 0920  
020 7604 3124

Lemoge Clinic  
57 Salusbury Rd  
London NW6 6NJ  
020 7624 3040  
020 7624 7585

Lemoge Swi Cot  
122 Finchley Rd  
London NW3 5HT  
020 7794 7070  
020 7794 7080

Lemoge Clinic  
94 Kilburn Hi Rd  
London NW6 4HS  
020 7624 6644  
020 7624 5533

Lemoge Clinic PRP  
341 Kilburn Hi Rd  
London NW6 7QB  
020 7625 6060  
020 7625 5500

Before



سرویس  
افزایش مو  
برای افراد  
نیمه طاس  
با روش پی آر پی

After



Free Consultation

[www.lemogeclinic.co.uk](http://www.lemogeclinic.co.uk)

Beauty-Hair-Tanning- Slimming- Botox- Fillers

All Prices in this advert, strat from

SPECIAL OFFER Under arm LASER £20 normally £50			
Upper lip LASER	£20	Full leg wax	£12
Face LASER	£45	Slimming LPG	£45
Full Legs IPL	£ 49	Pigment removal , TATTOO	
Bikini Laser	£ 49	Microdermabration	£30

14 LASER Machines : NDYAG, IPL, Ecolite,

Alexandeite laser, Any Area, Man/Woman, Any Skin

Botox: £130 Fillers:£200 Lips Enlargement: £200

Chemical Peels, Cheek enhancement

**Lemoge** (main) drshirafkan@hotmail.com

191 Kilburn Hi Rd, London NW6 7HY

0207372 0044-020 7372 4433

## مشاور رایگان توسط دکتر عباس شیرافکن

همه روزه از ساعت 4-7 بعدازظهر و شنبه ها تمام روز

در کلینیک Lemoge در 191 Kilburn



## بزرگ کردن لب

از بین بردن خط خنده

از بین بردن جوش صورت و رگهای قرمز- خال های پوستی  
چروک صورت - لکه های پوستی و سایر موارد زیبایی

لیزر و IPL برای از بین بردن موهای زائد، صورت و بدن  
برداشتن لکه های صورت، جوان کردن صورت

## تخفیف استثنایی ویژه ایرانیان

لیزر کامل پا ۹۹ پوند، لیزر زیر بغل ۲۲ پوند

لیزر بیکی نی ۴۵ پوند، لیزر چانه ۲۰ پوند

بوتاکس ۱۳۰ پوند، لایه برداری و جوان سازی پوست ۶۰ پوند

از بین بردن رگهای قرمز و خالهای پوستی از ۳۵ پوند

## بهداشت روان

۱- با گروه های مختلف مردم راحت باشید  
۲- ملاقات با دیگران را زیاد برخوردتان سخت نگیرید  
۳- بدون نگرانی از اینکه چه باید بگویید باب گفت و گو را باز کنید

به دنبال فعالیت های گروهی مورد علاقه خود بگردید  
یکی از موانعی که راه اجتماعی شدن را بر بسیاری از افراد درونگرا سد می کند. این است که نمی توانند فعالیت های اجتماعی مورد علاقه ی خود را به درستی پیدا کنند  
شما می توانید افرادی را شناسایی کنید که از بودن در کنار آنها لذت می برید و همراه آنها به انجام فعالیت های دسته جمعی

## پيله تنهائی را پاره كنيد

نویسنده: نادیا صالح ثابت

معمولا گفته می شود که برونگرایی بیشتر از آنکه رفتاری اکتسابی باشد. خصیصه یی است که با آن به دنیا می آید و خودتان نقشی در انتخاب، کاهش یا افزایش آن ندارید. حتی اگر این موضوع درست باشد و شما فردی کاملاً درونگرا هم باشید. اما باز هم امیدی برای کسب برخی خصوصیات افراد برونگرا وجود دارد. برای ایجاد تغییر و تحول در خودتان باید همیشه سه اصل را رعایت کنید

بپردازید . قرار نیست که شما با هر تیپ آدمی در ارتباط باشید و معاشرت کنید. چرا که سنگ بزرگ علامت نزدن است. قدم به قدم و آهسته آهسته خود را با وضعیت جدید وفق دهید . این روش نقطه ی شروع مناسبی خواهد بود

– هنر خوب صحبت کردن را یاد بگیرید  
درست است که خوب گوش دادن مهارت بسیار مهمی است و شاید در بیشتر مواقع مهم تر از خوب صحبت کردن باشد، اما به هر حال خوب صحبت کردن خصیصه یی است که در بین تمام افراد برونگرا مشترک است  
پس شما هم اگر می خواهید خود را در این گروه جای دهید باید

زره و کلاه خود به تن کرده و به جنگ سکوت بروید و بتوانید بی وقفه حرف بزنید. اما خوب می دانید که در عمل توانایی چنین کاری را ندارید  
مطمئناً شما و تمام درونگراها بر این عقیده اید که بهترین گفت و گوها آنهایی هستند که به عنوان متکلم نقش کمی در آن داشته باشید و به عنوان یک درونگرا خوب می دانید که از بودن در یک جمع دوستانه و تنها شنونده ی سخنان آنها بودن چه احساس خوبی در شما ایجاد می کند

برای شما که به چنین روش های نه چندان دلچسپی عادت ندارید انجام چنین اعمالی کمی سخت باشد. اما به هر حال در همین حد که برای صحبت تلاش کنید پیشرفت خوبی محسوب می شود  
بالاخره روزی می رسد که شما هم مثل یک برونگرایی واقعی بی وقفه حرف بزنید

برونگرایی را در خود تقویت کنید  
شما می توانید بدون اینکه دست به تغییر شخصیت خود بزنید



اما از همین امروز رویه ی خود را تغییر دهید. برای شروع تنها چند کلمه هم کفایت می کند. لازم نیست مثل یک برونگرایی حرفه یی مسلسل وار حرف بزنید. همین که بتوانید در حد چند کلمه نظرات و احساسات خود را بیان کنید. اعتماد به نفس شما برای برخورد با موقعیت های اجتماعی افزایش می یابد  
در اینجا وقت آن شده که فوت کوزه گری افراد برونگرا را به شما یاد دهیم. این افراد بدون اینکه مطمئن باشند درباره ی چه موضوعی می خواهند صحبت کنند. باب گفت و گو را باز کرده و همچنان به حرف زدن ادامه می دهند.  
پس شما هم فقط حرف بنید تا حرف زده باشید. شاید باز هم

و فقط با برداشتن چند گام ساده مهارت های برونگرایی را در درون تان ایجاد کرده و تقویت کنید  
برای شروع و در اولین گام باید سعی کنید بیشتر وقت خود را با دیگران بگذرانید. اگر احساس می کنید با قرار گرفتن در موقعیت هایی که به معاشرت با تعداد زیادی از افراد نیاز دارد. تحت فشار قرار می گیرید و معذب می شوید. مطمئن باشید که این موضوع زیاد ارتباطی به ساختار شخصیتی شما ندارد و تنها به این دلیل است که تجربه حضور در چنین موقعیت هایی را نداشته اید. برای برداشتن گام اول ابتدا به یک پیش گام احتیاج دارید. به دلیل اینکه شما تا به حال فردی برونگرا نبودید. برای

ملاقات و معاشرت با دیگران انگیزه ی لازم را نداشتید و زمانی که این انگیزه در شما ایجاد نشود نمی توانید برونگرا شوید. اگر در چنین حلقه ی انزوا طلبانه یی گرفتار شوید. برای خلاص شدن و شکستن آن دوره بیشتر ندراید

۱- به دنبال فعالیت های گروهی مورد علاقه ی خود بگردید  
۲- پيله ی تنهائی را که به دور خود تنیده اید پاره کنید

پيله تنهائی خود را پاره کنید  
در درون تمام افراد درونگرا ترسی ناخودآگاه نسبت به قرار گرفتن در محیط های اجتماعی وجود دارد. راهکار دومی که به شما پیشنهاد می کنیم این است که این ترس ها را دور بریزید. همه ی افراد برای خود یک حریم خصوصی دارند که در مورد افرادی که به شدت برونگرا هستند. این حریم محدود شده و زیاد به چشم نمی آید. اما افراد درونگرا برای خود حریم خصوصی گسترده تری قابل هستند. پس در نتیجه برای اینکه فردی اجتماعی باشید باید این حریم خصوصی را محدود کنید و زیاد خود را در پيله ی تنهائی تان محصور نکنید. اگر یک بار دست به این کار بزنید. تکرار آن برای تان راحت تر خواهد شد. به طور مثال اگر تازه به یک ساختمان نقل مکان کرده اید و مواجهه با همسایه های جدید چندان هم کار ساده یی به نظر نمی آید. برای غلبه بر این ترس می توانید هر روز صبح شما برای سلام کردن پیش قدم شوید. البته لازم به ذکر است که لازم نیست از همان شروع کار گام های بیش از حد بلندی بردارید. همیشه مسیرهای جدید را با گام های کوتاه شروع کنید تا رفته رفته به شرایط جدید عادت کنید

لذت درونگرایی  
در آخر اگر از حق نگذریم. در درونگرایی لذتی هست که در برونگرایی نیست. شما به عنوان یک فرد درونگرا می توانید از کارایی خود حداکثر استفاده را ببرید. همچنین خلوت تنهائی بهترین قضا برای تفکر و کارهای خلاقانه است. پس این درونگرا بودن چندان هم بد نیست و باعث افزایش و ارتقای مهارت های دیگر شما می شود  
ایده ال ترین روش برای بکار بستن در زندگی ، تلفیقی از درونگرایی و برونگرایی است . می توانید به کمک مهارت های اجتماعی افراد برونگرا و آرامش ذهن و نظم و ترتیب افراد درونگرا از زندگی خود لذت برده و حداکثر استفاده را از توانایی های خود ببرید

برونگراها و درونگراها  
برونگرایی و درونگرایی اصطلاحاتی است که «یونگ» وضع کرده و حاکی از دو نوع شخصیت متناقض است. فعالیت کلی با شوق و کشش در شخص برونگرا آفاقی (یعنی متوجه دنیای خارج) و در درونگرا انفسی (یعنی متوجه درون شخص است. هر فردی به این دو متمایل است. اما همواره بر اثر محیط و خصوصیات خلقی یکی بر دیگری چیرگی دارد و به نحو بارزی آشکار می شود. برونگرایی حاد فرار نامعقول و غیرمنطقی از نفس و نمایش دادن احساسات در جمع است (مانند عقب نشینی به دنیای درون است و در این حال خیالیابی جانشین واقع بینی می شود

## تاثیر شغل افراد بر قدرت حافظه آنان

محققان دانشگاه هریوت وات ادینبورگ واقع در اسکاتلند دریافتند افرادی که دارای مشاغل پیچیده مانده وکالت و طراحی گرافیک هستند، حافظه قوی تری دارند.

در این تحقیقات با مطالعه وضعیت حافظه هزار داوطلب اسکاتلندی بالاتر از ۷۰ سال، مشخص شد میزان پیچیدگی شغل فرد با وضعیت حافظه وی در سنین بالا ارتباط مستقیم دارد. یکی از نظریه‌هایی که در رابطه با تحقیقات مورد بحث مطرح شده این است که محیط‌های پرهیجان، موجب افزایش "ذخایر شناختی" می‌شود و در نتیجه مغز در برابر فراموشی به دلیل کهولت سن، مقاومت بیش تری می‌کند. آزمون‌های مورد استفاده در

این تحقیقات شامل ارزیابی حافظه، سرعت پردازش و قابلیت تفکر و همچنین پاسخگویی به مجموعه‌ای از پرسش‌ها درباره شرایط و محیط شغلی افراد بوده است.

در این تحقیقات، محققان نشان دادند افرادی مانند مهندسين و معلمان که در زمان انجام شغل خود نیازمند مهارت‌های ارتباطی و فیزیکی پیچیده‌تر هستند، در مقایسه با افرادی مانند کارگران کارخانه، کتابداران و قالی‌بافان که در مشاغل فیزیکی فعالیت می‌کنند، امتیازات بالاتری را در آزمون‌های حافظه و تفکر کسب می‌کنند.

با وجود این که مطالعه مورد بحث تنها به ارتباط مستقیم فعالیت شغلی با توانایی شناختی فرد در کهنسالی پرداخته است، به اعتقاد محققان، به طور کلی فعال نگه داشتن مغز در طول دوره زندگی یکی از عوامل موثر بر تقویت حافظه است.

### برای حفظ و تداوم انتشار

هفته نامه پرشین ما را به مشاغل و آگهی دهندگان معرفی نمائید. به یاد داشته باشید هزینه های این نشریه از سوی آگهی دهندگان معتبر و حامی فرهنگ ایرانی تامین می شود .

### سریعترین روش روانکاوای از طریق هیپنوتراپی - روانکاو و هیپنوتراپیست



### هیپنوتیزم درمانی توسط خانم دکتر روحی شاهین

#### درمان همه مشکلات:

رفع وحشت و اضطراب از پرواز، حل مشکلات خانوادگی ، اضطراب - افسردگی ، ترک عاداتهای ناخواسته، ترس ها - نگرانی ها ، کسب اعتماد بنفس و رفع خجالت ، ترک سیگار در یک ساعت ، ترمیم غم از دست رفته ها و اتفاقات

فارغ التحصیل در رشته روانکاوای و مشاوره هیپنوتراپی تائید شده از ( London University ) توسط وزارت بهداری انگلستان قاضی دادگاههای فرجامی در بیمارستانهای اعصاب لندن  
عضو جامعه روانکاوای انگلستان استاد تعلیم هیپنوتیزم درمانی و دادن مدرک تائید شده از کنسول هیپنوتراپی لندن  
برگزار کننده ه سمینارهای تجربی و روانکاوای

www.advancehypnotherapy.com

Tel: 020 7221 5763  
Mob: 07961 447116  
10 Harley Street W1



سازمان گردهمایی شاهین

برای بزرگسالان و باینزستانگان

هر پنجشنبه

آموزش روشهای خود شناسی

روان درمانی گروهی

اطلاعات پزشکی عمومی

از ساعت ۱۳ - ۱۵/۳۰

( Resident Club Room  
Henry Dickens Court )

تلفن: ۰۷۹۶۱۴۴۷۱۱۶ - ۰۲۰۷۲۲۱۵۷۶۳

Saint Ann's Road  
W11 4DH

Tel: 020 7221 5763 - Mobile: 07961 447116  
Email: persiancarecentre@hotmail.co.uk

نزدیک ترین آندرگراند . لیتمر رود

Nearest Underground Station is Latimer Road  
(Hammersmith & City Line and Circle Line)

اتوبوس: ۲۹۵ و ۳۱۶  
ایستگاه اتوبوس: ویل شام استریت  
Bus Stop :Willsham Street

ورود برای عموم آزاد است



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

**استخدام**

به یک آرایشگر مرد  
در منطقه SE13  
Lady Well  
نیازمندیم  
07737782266

**فروش فوری**

یک آرایشگاه با درآمد  
میانگین ۱۰۰۰ تا ۱۵۰۰ پوند  
در هفته در منطقه SE13  
Lady Well بفروش  
میرسد  
۰۷۴۰۱۳۶۴۱۳۷

**Web Design & Website Marketing**

**سایت  
وب  
طراحی**

به زبان های فارسی و انگلیس

طراحی مخصوص فروشگاه های اینترنتی و رستورانها

**020 7193 5592**  
**078 11000 455**

با ۲۲ سال تجربه  
در امور مالی و ارزی

**صرافی بابلی**

با مجوز رسمی از FCA , HMRC

Email: info@baboli.com  
www.baboli.com

Suite 13 Ground Floor  
West Africa House  
Ashbourne Road  
Hanger Lane, London, W5 3QP

Tel: +44(0)2088106959  
Fax: +44(0)2088105217  
Mob: +44(0)7802160871

**جدیدترین تکنولوژی تلویزیونی دنیا  
B Ford**

**HD**

دیگر احتیاج به کامپیوتر ندارید و به جای کامپیوتر هم برای شما کار میکند  
بدون نیاز به دیش ماهواره و تنظیمات پیچیده  
بدون نیاز به سیم کشی و نصب قابل حمل به هر مکان و در هر زمان  
احتیاج به اینترنت با سرعت بیش از ۱۱ (mgb)



قیمت دستگاه ۲۸۹£  
و ۳۲۹£

۶۴ کانال لوس آنجلسی  
۲۰ کانال از داخل ایران  
۸ کانال افغانی  
۴ کانال تاجیک  
۱۵۰۰ سریال ایرانی  
مسابقات ورزشی - ۲۲۰۰ فیلم سینمایی  
موزیک و سرگرمی  
۶۰۰ کانال عربی Rotana , MBC , Aljazeera  
کانالهای ترکیه

**07817690167**

**5 STAR SAT**

**ستلایت ۵ ستاره**

نامی مطمئن و پیشرو

ضمانت یکساله و خدمات پس از فروش

سیستم ماهواره ای ثابت و موتورایزر برای دریافت کانالهای افغانی  
ایرانی - ترکی - عربی - هندی - انگلیسی و غیره ...  
نصب آنتنهای تلویزیون Arial - Full digital  
نصب تلویزیونهای 3D - LED - LCD - plasma  
نصب دیش Free Sat  
دستگاه جدید افغانی بدون دیش با ۹ کانال (۴ پشتو ۵ دری)

ساعات کار:

۱۰ صبح تا ۷ شب (دوشنبه تا شنبه)

**07817690167**



## ورزش

ناکامی ایران برای میزبانی فوتبال جام ملت های آسیا؛

چگونه میزبانی  
از دست رفت؟

نویسنده: \* مسعود پاشنا



ایران میزبانی فوتبال جام ملت های آسیا ۲۰۱۹ را می‌خواست و تا یک قدمی آن هم پیش رفت ولی عدم هماهنگی فدراسیون فوتبال و وزارت ورزش این فرصت خوب را از ایران گرفت و به نظر می‌رسد کشور کوچک امارات با حمایت اعراب (!) میزبان این رقابتها شود. پرواضح است کسب میزبانی این جام پرارزش هدف آسانی نبود، مسئولان فدراسیون هم می‌دانستند که کنفدراسیون فوتبال آسیا به این راحتی میزبانی جام ملت‌ها را به هیچ کشوری نمی‌دهد.

اما با این حال علی کفاشیان بسیار امیدوار بود که ایران به عنوان میزبان جام ملت های آسیا ۲۰۱۹ معرفی شود! و بارها گفته که با AFC لابی کرده که حتما این میزبانی را بگیرد. اما واقعا گرفتن میزبانی جام ملت‌ها به این راحتی بود؟ کفاشیان گفته بود: از ۷ تا ۱۶ اردیبهشت سال ۹۳ گروه ۷ نفره‌ای از AFC برای بازدید از شهرهای ما به ایران خواهند آمد. جذابیت‌های کشور ما زیاد است، فقط باید آن را به خوبی عرضه کنیم تا آنها قبول کنند. اگر برنامه ریزی خوبی انجام دهیم، میزبانی را خواهیم گرفت. جالب این که فقط چهار کشور ایران، عربستان، امارات و تایلند در لیست نامزدهای جدی این جام بودند. ولی ورق خیلی زودتر از آنچه تصور می‌شد به ضرر ما به زمین برگشت. عدم هماهنگی با وزارت ورزش، درگیری‌ها و اختلافات بین طرفین و هزار و یک حاشیه دیگر باعث شد تا شانس اماراتی‌ها برای گرفتن میزبانی بالاتر از ایران باشد. جدا از همه امکاناتی که کفاشیان از آنها سخن گفت اتفاقاتی که در کنفدراسیون فوتبال آسیا و بر سر انتخابات رییس این کنفدراسیون (رقابت بین شیخ سلمان و یوسف سرکال) افتاد باعث شد تا کشورهای عرب نشین به خاطر دلجویی از یوسف سرکال هم که شده کفه ترازوی میزبانی را به نفع امارات سنگین تر کنند.

کشورهای عربی در انتخابات ریاست کنفدراسیون فوتبال آسیا از رئیس فدراسیون فوتبال امارات حمایت نکردند تا شیخ سلمان بحرینی رای بیاورد و بر صندلی ریاست فوتبال آسیا بنشیند. آن‌ها معتقد بودند که سرکال همان عقاید بن همام را دارد و به همین دلیل او را تنها گذاشتند. اما حالا همان کشورهای عربی قصد دارند برای دلجویی کردن از مسئولان فوتبال امارات و شیوخ این کشور، دوباره پشت فوتبال آن‌ها بایستند و با رای که به این کشور می‌دهند، امارات را میزبان جام ملت‌های آسیا ۲۰۱۹ کنند. نکته جالب این بود که اماراتی‌ها برای اینکه میزبان این تورنمنت بسیار مهم شوند با امضای قراردادی با شرکتی که کارهای اجرایی المپیک ریو را انجام می‌دهد و توانسته میزبانی جام جهانی ۲۰۲۰ را هم برای قطری‌ها بگیرد به راحتی از ایران پیش افتادند.

همان زمان این شائبه مطرح شد که شرکت مذکور به ایران پیشنهاد پرداخت ۹ میلیون دلار و سپردن مسئولیت تمام کارهای اجرایی به آنها را داده است که این پیشنهاد با مخالفت کفاشیان روبرو شد. بر همگان آشکار است که قهرمانی ایران در جام ملت‌های آسیا با حال و هوای منفی این روزهای فوتبال ما مانند رویاست و تنها از طریق میزبانی این رقابتها و حمایت پرشور تماشاگران این رویا محقق می‌شود ولی با این حال تلاشی برای عملی شدن این اقدام صورت نگرفت...

وضعیت قرمز در  
باشگاه پرسپولیس

اصل ماجرا این است که موکل من شرکت بهنام پیشروی کیش شکایتی از مدیرعامل باشگاه پرسپولیس داشت که قرار بود او روز چهارشنبه برای پیگیری این موضوع بیاید که این مسئله به روز شنبه موکول شد و پس از تفهیم اتهام قرار بازداشت برای سیاسی صادر شد. البته این مسئله شامل حال امیر خادم و علیرضا رحیمی هم می‌شود چون این دو نفر هم زیر قراردادی که منجر به این تخلف شده را امضا کرده‌اند. به طور مثال شما یک پراید را به ۶ نفر بفروشید و این دقیقا می‌شوند کلاهبرداری. البته این مسئله با تشخیص بازپرس و مرجع قضایی است چرا که تفهیم اتهام اولین کاری است که انجام می‌شود و سپس با توجه به نوع اتهام توسط بازپرس یا مرجع قضایی قرار مناسب صادر می‌گردد. بر اساس قراردادی که سیاسی آن را کاغذپاره می‌خواند ما شکایت کردیم و او هم به همین دلیل بازداشت شده است. ما نامه‌ای ۳ صفحه‌ای برای سیاسی نوشتیم تا درباره اتفاقات رخ داده تعیین تکلیف کند حتی رونوشتی از این نامه را به امیر خادم فرستادیم ولی اینگونه به نظر می‌رسید که اراده‌ای برای پاسخ در نزد آقایان وجود نداشت.

## شکایت رویانیان

بعد از اظهارات حمیدرضا سیاسی مدیرعامل باشگاه پرسپولیس پس از بازداشت که گفته بود به دلیل بدهی‌های قبلی باشگاه پرسپولیس او بازداشت شده وکیل محمد رویانیان مدیرعامل اسبق این باشگاه روز یکشنبه گذشته علیه سیاسی شکایت نامه ای را تنظیم کرد و به صورت قانونی از مدیرعامل باشگاه پرسپولیس شکایت کرد و این شکایت دیروز به ثبت رسید. همچنین وکیل رویانیان از سوی موکلش علیه امیررضا خادم معاون وزیر ورزش و جوانان هم شکایت کرده و حالا باید دید تکلیف شکایت رویانیان از سیاسی و خادم به کجا خواهد رسید. همچنین رویانیان از علی جمشیدی مسئول حقوقی باشگاه پرسپولیس هم که اظهاراتی درباره دوران مدیریت رویانیان انجام داده بود شکایت کرده است.

## توقف خصوصی سازی

مشکل بعدی پرسپولیس توقف روند خصوصی سازی باشگاه پرسپولیس است. بازپرس شعبه ۱۵ دادرسی عمومی و انقلاب در نامه ای به وزارت ورزش و جوانان خواستار توقف روند واگذاری باشگاه پرسپولیس به علت پرونده های مفتوح در سالهای ۱۳۹۰ الی ۱۳۹۲ شد.

قاضی محمد حسین جعفری بازپرس شعبه ۱۵ دادرسی عمومی و انقلاب در قسمتی از نامه درخواست خود برای توقف واگذاری باشگاه پرسپولیس آورده است: با عنایت به اینکه پرونده ای در این شعبه بازپرسی علیه مدیران اسبق باشگاه پرسپولیس در سنوات ۱۳۹۰ الی ۱۳۹۲ مفتوح و در حال رسیدگی می باشد و از آنجایی که حسب بررسی های بعمل آمده، درآمدها و دارایی های متعلق به دوره موصوف افشا نگردیده است، لذا متقاضی است تا اطلاع ثانوی هرگونه قیمت گذاری یا واگذاری باشگاه پرسپولیس، قبل از نتیجه رسیدگی این شعبه و حصول اطمینان از واقعی بودن عملکرد و نیز شناسایی دارایی ها متوقف گردد. محمدرضا رویانیان در ۲۹ شهریورماه سال ۱۳۹۰، مدیر عامل پرسپولیس شد و در ۲ بهمن ۱۳۹۲ از مدیر عاملی پرسپولیس استعفا کرد. سوای این نامه و مشکل بوجود آمده اسپانسر قبلی باشگاه پرسپولیس هم خواستار توقف روند واگذاری این باشگاه است. قهرمان شجاعی وکیل شرکت بهنام پیشروی کیش در پاسخ به این سؤال که مدت بازداشت سیاسی چه مقدار طول خواهد کشید، گفت: این مسئله بستگی به نظر بازپرس دارد که از قرار صادر شده عدول کند یا نه اما به نظر من روال معمولی این است که مدت بازداشت یک تا دو ماه به طول خواهد انجامید تا تعیین تکلیف شود هر چند که ما تلاش داریم تا واگذاری باشگاه پرسپولیس از طریق سازمان خصوصی سازی فعلا متوقف شود.

افراد و رسانه ها مدعی شده بودند که قرار بازداشت متهم یاد شده از سوی دادگاه مورد تایید قرار نگرفته است. گزارش پایگاه اطلاع رسانی دادستانی تهران حاکی است بازداشت متهم تا تکمیل تحقیقات ادامه خواهد یافت» پس از اینکه برای مدیرعامل پرسپولیس قرار وثیقه صادر نشد تا در بازداشت موقت باقی بماند حالا وی ممنوع الملاقات نیز شده است و فقط خانواده درجه یک حمیدرضا سیاسی می توانند با وی ملاقات داشته باشند. شاهد این امر هم عدم اجازه ملاقات به اعضای هیات مدیره باشگاه سرخ پایتخت است. روز گذشته اعضای هیات مدیره پرسپولیس تصمیم می گیرند راهی زندان اوین شوند تا از نزدیک با سیاسی ملاقات کنند اما تلاش برای دیدار با مدیرعامل باشگاه بی نتیجه ماند.

## دلیل بازداشت

برخلاف آنچه که گفته می شد دلیل این بازداشت بدهی های قبلی است حالا مشخص شده شاکي پرونده گلرخسار است. اسپانسر سابق پرسپولیس که مدعی است در این قرارداد کلاه سرش رفته است. قرار بوده واگذاری برند پرسپولیس به شرکت بهنام پیشرو انحصاری باشد که نبوده و باشگاه در قرارداد حرف از تایید اهلیت در خصوص واگذاری سهام به بخش خصوصی زده است که این اصلا در صلاحیت باشگاه نیست. قهرمان شجاعی وکیل شرکت بهنام پیشروی در گفت‌وگو با فارس، درباره بازداشت حمیدرضا سیاسی مدیرعامل پرسپولیس گفت:

به یاد داشته باشید فقط از صرافی های معتبر  
جهت نقل و انتقال پول خود استفاده نمائید

# رستوران آریانا

موسیقی زنده ، رقص ، دست افشانی

در شبهای به یادماندنی

ایام کریسمس و سال نو میلادی

هفت روز هفته  
از ۱۲ ظهر تا پاسی از نیمه شب

## Ariana Restaurant

Tel: 020 7266 9200 - 020 7266 2655 - 078 6322 1709  
Bourne Terrace, Paddington, London W2 5TH 108

[www.arianarestaurant.net](http://www.arianarestaurant.net)  
Family and couples only on music night



## Mehan Accountants

دفتر حسابداری افغانی

We are a firm of professional qualified accountants with many years of experience in dealing with all aspects of Accountancy and Taxation Services to variety of businesses.

We provide you and your business with a complete Accountancy and Taxation services, whatever the requirements.

Are you considering opening a new business but not sure how it may affect your Housing Benefit claim and Working Tax Credit entitlement?

We are always happy to offer expert financial advice and guidance, call us for a no obligation consultation today.

### Registration services

Limited Company  
Self-employment  
Partnership  
VAT  
Payroll (Payslip)  
CIS Registration

### Account preparation services

LTD Accounts  
Sole Trader Accounts  
Partnership  
LLP Accounts  
Charity Accounts  
Management Accounts

### Benefit Services

Housing Benefit  
Council Tax Benefit  
Working & Child Tax Credit

### Secretarial Services

Annual Return  
Employer PAYE Returns  
Self-Assessment Tax Returns

CONTACT US ON **020 8900 5610**

F: 020 8900 5601 | M: 07956 601 148 – 07903 506 476

E: [mehan@accountant.com](mailto:mehan@accountant.com) 20th Floor, Wembley Point, 1 Harrow Road, Wembley, HA9 6DE



## جدول و سرگرمی

## طالع بینی هفتگی

متولدین فروردین:

اختلافی میان شما و یکی از دوستان‌تان شکل گرفته است، برای برطرف کردن این مشکل سعی کنید در زمان عصبانیت تصمیم نگیرید و تصمیم‌های خود را به زمانی دیگر موکول کنید. با این کار شاید متوجه شوید که دلخوری پیش‌آمده بسیار بی‌اهمیت است و این دلخوری بزودی حل‌شود.

متولدین اردیبهشت:

مشکلات در زندگی تمام افراد وجود دارد، اما شما نباید اجازه دهید که اختلال در یک قسمت از زندگی شما تمام روال زندگی را از مسیر اصلی خود دور کند. همچنین قدری بیشتر در کارهای خود تمرکز کنید تا در مسیر موفقیت قدم بردارید.

متولدین خرداد:

امکان دارد در این هفته خبر نه‌چندان خوبی به شما برسد. سعی کنید در این زمان به خود مسلط باشید و اجازه ندهید که رفتار شما تغییر کند. فراموش نکنید امید داشتن به خدا در همه مسیرهای زندگی می‌تواند موجب دلگرمی و اطمینان خاطر شما شود.

متولدین تیر:

این هفته برای انجام بعضی از امور آمادگی لازم را نداردید. پس نگران نباشید و این کارها را به زمانی

دیگر موکول کنید. بدانید تاخیر در انجام بعضی از کارها بهتر از این است که کاری را ناقص تحویل دهید. شاید کمی قدم زدن در فضای باز، حال و روحیه شما را به حالت قبل بازگرداند.

متولدین مرداد:

زندگی روی خوب خود را به شما نشان داده است و این‌بار نوبت شماس‌ت که روی خوش خود را به زندگی نشان دهید. سعی کنید هر روز با لبخند از خواب بیدار شوید تا بتوانید از زندگی خود لذت بیشتری ببرید.

متولدین شهریور:

در هفته‌های پیش مشکلی برای شما رخ داده بود که همچنان فکر شما را به خود مشغول و درگیر کرده است. سعی کنید از آن فرار نکنید. به اتفاقات گذشته فکر کنید تا بتوانید آنها را در زمان کوتاهی برای خود حل و رفع کنید.

متولدین مهر:

در ابتدای این هفته برای شما مشکلاتی پیش آمده است و احساس می‌کنید این هفته برای شما هفته خوبی نیست. بهتر است از شروع یک اتفاق، پایان آن را پیش‌بینی نکنید و بدانید در پایان این هفته خبرهای خوبی در انتظار شماست.

متولدین آبان:

فشار کاری شما قدری زیاد شده است. اگر فکر می‌کنید از پس این همه کار برنمی‌آیید بهتر است

این موضوع را با فردی که مسئول آن است، در میان بگذارید.

متولدین آذر:

زخم زبان زدن و رنجاندن دل دوستان رفتار ناپسندی است که این روزها شما را از چشم دیگران انداخته است. بهتر است به رفتارهای خود بیشتر توجه کنید تا بتوانید آنها را اصلاح کنید.

متولدین دی:

برنامه‌های متعددی دارید. نگران نباشید از پس تمام این کارها برمی‌آیید، به شرطی که برنامه‌ریزی دقیق داشته باشید و در انجام آنها مصمم باشید. بدانید دوستان خوبی دارید و آنها همیشه به فکر پیشرفت شما هستند و این یک امتیاز مثبت برای شماست.

متولدین بهمن:

افکار مالی ذهن شما را بسیار به خود مشغول کرده است. بدانید زندگی جنبه‌های دیگری هم دارد و برای داشتن یک زندگی خوب باید به تمام جنبه‌های زندگی توجه داشته باشید و میان آنها اعتدال بر قرارکنید.

متولدین اسفند:

این هفته را به خودتان اختصاص دهید. سعی کنید بیشتر از قبل به کارهای خودتان رسیدگی کنید. بدانید برنامه‌های کاری هیچ‌گاه پایانی نخواهد داشت. پس در این هفته زمانی را به قدم زدن و ورزش کردن اختصاص دهید تا از زندگی خود بیشتر لذت ببرید.

#### جدول عادی

◄**افقی:**

- ۱- شکل و ترکیب- تنها شهر بزرگ جهان است که در دو قاره قرار دارد
- ۲- سنگین- کناره‌دریا- دست به کاری زدن
- ۳- غوغا- گردآوری شده- کلمه افسوس
- ۴- جزء مولکول- شماره رمز- طبقه اول اعداد- پیروزی و ظفر
- ۵- تاب و توان- جانشینی- محکم و استوار
- ۶- نوعی ماهی کوچک- فریضه ماه رمضان
- ۷- پوسته گندم یا برنج که سرشار از ویتامین ب است- فاش و عیان- در غربت می‌زنند
- ۸- چراغ آویز- مددرسانی- نوعی گل که حدود ۳۰ گونه از آن وجود دارد و بوته آن چندساله است
- ۹- یار مشهدی- پی‌درپی- خوشگل و خوش‌اندام
- ۱۰- رستنی و نبات- جمع وسوسه
- ۱۱- توبه پذیرنده- پشت سر هم- مانع آب
- ۱۲- حسرت- آرزوی خیالی- حرف جمع- تبه کارمندی
- ۱۳- امر به نواختن- پا تاز آید- انس گرفته
- ۱۴- هراس- با پردن آن برق می‌رود- یار همایون
- ۱۵- داده‌های کامپیوتری- آن که مجلس مهمانی را زینت بدهد

▼**عمودی:**

- ۱- یکی از انواع شیرینی‌های سنتنی ایرانی که معمولاً برای تزئین روی آن از پسته استفاده می‌شود- حکم به مجازات و اجرای آن باید تنها از طریق دادگاه صالح و به موجب... باشد
- ۲- نام دخترانه- بازار سهام- ضدپیاده
- ۳- شاعر ریاضیدان- ماهی خطرناک- فهمیدن اندیشه‌های یکدیگر در زندگی مشترک
- ۳- بدن درخت- وجود ندارد- امر به گفتن- مخفف از ما
- ۵- گمانشته و نماینده- شبان- کارگاه جولاهی
- ۶- خاک سرخ- پایتخت بنگلادش- جعبه حمل جنازه
- ۷- یکی از حروف انگلیسی- مجلل- نوعی نارنگی
- ۸- یکتانگی و یکتایی- فیلم آرش معبریان- دیرکرد
- ۹- پیمودن راه- دستگاهی برای تولید انرژی اتمی- شمای خودمانی
- ۱۰- مشهور- ردیف- پسر

تهماسب

۱۱- دو یار هم قد - طفلی که

تازه به دنیا آمده- دوران

۱۲- ضدنسیه- کوچک-

اختلاف و فتنه- واحد مقاومت

برق

۱۳- وداع- فانتزی- نام یک

پروژه مهم نجوم رادیویی

۱۴- بیابان- لقب امام

علی‌النقی(ع)- وسیله‌ای

الکتریکی در منزل

۱۵- پر، سرشار- ششمین شهر

پرمجیت ایالات متحده امریکا

#### جدول ویژه

◄**افقی:**

- ۱- نابودی یک ماده- رئیس جمهوری انقلاب ۱۱۰۲ مصر
- ۲- سازمان پیمان آتلانتیک شمالی- نهال نازک- استاد قصیده‌سرای
- ۳- شاخه تازه درخت- قشر- فرستاده
- ۴- قطب مثبت باتری- بالای فرنگی- جنب‌دیار محکم
- ۵- عود- مرکز استان فارس- پیشوای هند
- ۶- انس گرفته- شب پیش ازامروز
- ۷- از لوازم آرایشی- گاز بدبو و قابل احتراق با شعله سفید- پدر زال
- ۸- تک‌تک- نوعی یقه- یکی از دوازده حواری مسیح(ع)
- ۹- سوره۱۱۴- شیرینی بچه- قلعه قهقهه از بناهای تاریخی این شهر است
- ۱۰- یار صفا!- حوله
- ۱۱- قوای نظامی- نوعی از بلور کبود رنگ شفاف- بالاپوش مردانه
- ۱۲- پول خارجی- سرشت- دست- سطل آبکشی
- ۱۳- روش، نگرش- رونده- تهیدست
- ۱۴- نیروی طبیعت- مردد- ابزاری در منزل
- ۱۵- یکی از استان‌های قرقیزستان- یک روش ترابری هدایت شده زمینی

▼**عمودی:**

۱- از آثار جان اشتاین بک- چاشنی مرکباتی کباب کوبیده

۲- از توابع کاشان- آحاد- اسلوب

۳- برپا بودن- به‌هم ساییده شده- نام دخترانه

۴- معلق- خوشه برنج- تلخ- هراس

۵- ترسناک- جعبه مقوایی- نشانه مفعولی

۶- سنگریزه- هراس- از استان‌های جنوبی ایران

۷- سرخود- داستان غیرواقعی- هدیه فرستادن

۸- کانون‌ها- یک ریشه گیاهی خوراکی - وداع

۹- امام سوم- سطح جانبی چیزی- محبت

۱۰- فرزند آدم(ع)- پارچه

پرسوراخ-از قوم‌های ایرانی

۱۱- رنجوری- فروغ- ادب

آموخته

۱۲- گیج- خرس فلکی -

جاده شمالی- گریبان

لباس

۱۳- دهکده- پرسش-

جهان

۱۴-از خودروهای تشریفاتی

-تحفه- نان شیرینی

۱۵- سردسیر- نویسنده

هاکلبری‌فین

شگرد اقتصادی ملانصرالدین

ملانصرالدین هر روز در بازار گدایی می کرد و مردم با نیرنگی، حماقت او را دست می انداختند. دو سکه به او نشان می دادند که یکی شان طلا بود و یکی از نقره، اما ملانصرالدین همیشه سکه نقره را انتخاب می کرد. این داستان در تمام منطقه پخش شد. هر روز گروهی زن و مرد می آمدند و دو سکه به او نشان می دادند و ملانصرالدین همیشه سکه نقره را انتخاب می کرد.

تااینکه مرد مهربانی از راه رسید و از اینکه ملانصرالدین را آنطور دست می انداختند، ناراحت شد. در گوشه میدان به سراغش رفت و گفت: هر وقت دو سکه به تو نشان دادند، سکه طلا را بردار. اینطوری هم پول بیشتری کیرت می آید و هم دیگر دستت نمی اندازند. ملانصرالدین پاسخ داد: ظاهرا حق یا شماس‌ت، اما اگر سکه طلا را بردارم، دیگر مردم به من پول نمی دهند تا ثابت کنند که من احمق تر از آن هایم. شما نمی دانید تا حالا با این کلک چقدر پول گیر آورده ام. اگر کاری که می کنی، هوشمندانه باشد، هیچ اشکالی ندارد که تو را احمق بدانند!

حکایت بهلول و آب انگور

روزی یکی از دوستان بهلول گفت: ای بهلول! من اگر انگور بخورم، آیا حرام است؟ بهلول گفت: نه! پرسید: اگر بعد از خوردن انگور در زیر آفتاب دراز بکشم، آیا حرام است؟ بهلول گفت: نه! پرسید: پس چگونه است که اگر انگور را در خمره ای بگذاریم و آن را زیر نور آفتاب قرار دهیم و بعد از مدتی آن را بنوشیم حرام می شود؟... بهلول گفت: نگاه کن! من مقداری آب به صورت تو می پاشم. آیا دردت می آید؟ گفت: نه! بهلول گفت: حال مقداری خاک نرم بر گونه ات می پاشم. آیا دردت می آید؟ گفت: نه! سپس بهلول خاک و آب را با هم مخلوط کرد و گلوله ای گلی ساخت و آن را محکم بر پیشانی مرد زد!

مرد فریادی کشید و گفت: سرم شکست! بهلول با تعجب گفت: چرا؟ من که کاری نکردم! این گلوله همان مخلوط آب و خاک است و تو نباید احساس درد کنی، اما من سرت را شکستم تا تو دیگر جرات کنی احکام خدا را بشکنی!!

پانصد گوسفند رشوه ی فرمانفرمابه خدا

سلطان عبدالحمید میرزا فرمانفرما(ناصرالدوله) هنگام تصدی ایالت کرمان چندین سفر به بلوچستان می رود و در یکی از این مسافرت ها چند تن از سرداران بلوچ از جمله سردار حسین خان را دستگیر و با غل و زنجیر روانه کرمان می کند.پسر خردسال سردار حسین خان نیز با پدر زندانی و در زیر یک غل بودند..چند روز بعد فرزند سردار حسین خان در زندان به دیفتری مبتلا می شود.سردار بلوچ هر چه التماس و زاری می کند که فرزند بیمار او را از زندان آزاد کنند تا شاید بهبود یابد ولی ترتیب اثر نمی دهند. سردار حسین خان به افضل الملک،ندیم فرمانفرما نیز متوسل می شود.افضل الملک نزد فرمانفرما می رود و وساطت می کند،اما باز هم نتیجه ای نمی بخشد.سردار حسین خان حاضر می شود پانصد تومان از تاجار کرمان قرض کرده و به فرمانفرما بدهد تا کودک بیمار او را آزاد کند و افضل الملک این پیشنهاد را به فرمانفرما منعکس می کند،اما باز هم فرمانفرما نمی پذیرد.

افضل الملک به فرمانفرما می گوید:((قربان آخر خدایی هست،پیغمبری هست،ستم است که پسری درکنار پدر در رندان بمیرد.اگر پدر گناهکار است ،پسر که گناهی ندارد.))فرمانفرما پاسخ می دهد:((در مورد این مرد چیزی نگو که فرمانفرمای کرمان،نظم مملکت خود را به پانصد تومان رشوه سردار حسین خان نمی فروشد.)) همان روز پسر خردسال سردار حسین خان در زندان در برابر چشمان اشکبار پدر جان می سپارد.دو سه روز پس از این ماجرا یکی از پسرهای فرمانفرما به دیفتری دچار می شود.هر چه پزشکان برای مداوای او تلاش می کنند اثری نمی بخشد.به دستور فرمانفرما پانصد گوسفند در آن روزها پی در پی قربانی می کنند و به فقرا می بخشند اما نتیجه ای نمی دهد و فرزند فرمانفرما جان می دهد.

فرمانفرما در ایام عزای پسر خود،در نهایت اندوه بسر می برد.درهمین ایام روزی افضل الملک وارد اتاق فرمانفرما می شود.فرمانفرما به حالی پریشان به گریه افتاده و به صدایی بلند می گوید:((افضل الملک!باور کن که نه خدایی هست و نه پیغمبری!و!لا اگر من قابل ترحم نبودم و دعای من موثر نبوده،لااقل به دعای فقرا و نذر و اطعام پانصد گوسفند می بایست فرزند من نجات می یافت.)).افضل الملک در حالی که فرمانفرما را دلداری می دهد می گوید:((قربان این فرمایش را نفرمایید،چرا که هم خدایی هست و هم پیغمبری،اما می دانید که فرمانفرمای جهان نیز نظم مملکت خود را به پانصد گوسفند رشوه ی فرمانفرما ناصرالدوله نمی فروشد!))

مرگ با خیر قبلی

کسی در بستر احتضار بود. فردی را در هیبت غریبی دید. مریض گفت: شما که هستید که بدون خبر سرزده وارد شدید؟

گفت: من مرگم. سرزده هم وارد نشده ام. بیست سال پیش اشتهایت کم شد من بودم که خبرت کردم. سال بعد دندان هایت شروع به ریختن کرد، خبر من بود. خوابت کم شد، توانت تحلیل رفت و لاغر و نحیف شدی. همه این ها خبرهایی بود که من برای ورود خود می دادم. شما کوتاهی کردید که تا به حال متذکر نشده اید.

فاصله عاقل و ابله

روزی ولتر در مجلسی دعوت داشت و همین که گرد میز غذاخوری اجتماع کردند جوان پرگویی در برابر ولتر قرار گرفت که از آغاز مجلس همه را از پرگویی و گفته های باطل و بیهوده خود خسته کرده بود.

ولتر از پرگویی این جوان به جان آمده بود، ولی نمی دانست چه کند تا دهان آن جوان را ببندد.ناگهان جوان از او پرسید: فاصله بین عقل شخص خردمند و عقل آدم ابله چه اندازه است؟

ولتر بی درنگ جواب داد: به اندازه میزی که میان من و شما است. جوان از این پاسخ شرمنده شد و تا آخر مجلس حرفی نزد.



# Cheapest flights to Iran

**£401**  
Mashad

**£394**  
Tehran

**£403**  
Isfahan

**£401**  
Shiraz

**£442**  
Tabriz



[www.YouShouldTravel.com](http://www.YouShouldTravel.com)

0207 725 2260

[www.Facebook.com/IKBtravel](http://www.Facebook.com/IKBtravel)

IKB Travel & Tours, 230 Edgware Road, London, W2 1DW

Open Mon to Fri 9.30am till 6.00pm | Sat 10:00am till 6:00pm





**No. 375**  
Friday 12 December 2014

**Editor-in-Chief:**  
Abbas Najafi Zarafshan

**Contributors:**  
Ala Amirshahi  
Mohsen Ghaffari  
Amir Arsalan Yektamanesh  
Naser Nourozi

**Marketing:**  
07811000455  
[sales@persianweekly.co.uk](mailto:sales@persianweekly.co.uk)

**Website:**  
[www.persianweekly.co.uk](http://www.persianweekly.co.uk)

**Tel: 020 7193 5592**  
**Fax: 020 7023 4921**

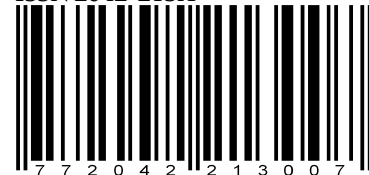
**Email:**  
[info@persianweekly.co.uk](mailto:info@persianweekly.co.uk)

**DON'T FORGET**

Help to keep public area clean and tidy for everyone by taking your copy of Persian Weekly paper with you, when you leave  
**When you have finished with this publication please recycle it.**



ISSN 2042-213X



LONDON FREE / All other UK major Cities 50p - European Countries €1.50 - Scandinavia : Kro 20.00 - USA: \$2.00 - Other Countries: equivalent £2.00 - سایر کشورها معادل 2 پوند - آمریکا 2 دلار - سایر کشورها معادل 2 پوند - کشورهای انگلستان یک پوند - کشورهای اروپایی 1/50 یورو - کشورهای اسکاندیناوی 20 کرون - آمریکا 2 دلار - سایر کشورها معادل 2 پوند

**کلام آخر**

**Ghazal of Hafez Shirazi**

In Persian with English translation

**Original Translation by Henry Wilberforce Clarke (1840-1905)**

Compiled and Corrected by Dr. Behrouz Homayoun Far

Blossomed is the red rose; and intoxicated is the nightingale;  
The invitation to merriment O Lovers, wine-worshipping!  
The foundation of penitence that, firm as a rock, appeared,  
How the crystal cup hath shattered it, behold!  
Bring wine! for, in the Court of the Independent One,  
Whether the shepherd or the Sultan; whether sensible or insensible  
Since there is necessity for departing from this Inn of two doors.  
The gallery and the arch of thy living, whether lofty or low  
Unattainable, is the place of ease without toil:  
Yes: with the decree of calamity they established the "day of Alast."  
Grieve neither at existence nor at non-existence: Be thy mind, happy.  
For the end of every perfection that is - is non-existence.  
The pomp of being an Asaf, the wind-steed, and the language of birds  
Went to the wind; and from them, the Khwaja obtained no profit.  
With the wing and the feather go not from the Path. For, the arrow far-flying  
Keepeth, the air awhile; but, at last, lieth in the dust.  
Hafez! What thanks, uttereth the tongue of thy reed for the reason that  
They take the utterance of its speech from hand to hand?

**غزلیات حافظ**

ترجمه: هنری ویلبرفورس کلارک  
گردآوری و ویرایش: دکتر بهروز همایون فر

شکفته شد گل حمرا و گشت بلبل مست  
صلای سرخوشی ای صوفیان باده پرست  
اساس توبه که در محکمی چو سنگ نمود  
ببین که جام زجاجی چه طرفه اش بشکست  
بیار باده که در بارگاه استغنا  
چه پاسبان و چه سلطان چه هوشیار و چه مست  
از این رباط دودر چون ضرورت است رحیل  
رواق و طاق معیشت چه سربلند و چه پست  
مقام عیش میسر نمی شود بی رنج  
بلی به حکم بلا بسته اند عهد الست  
به هست و نیست مرنجان ضمیر و خوش می باش  
که نیستیست سرانجام هر کمال که هست  
شکوه آصفی و اسب باد و منطق طیر  
به باد رفت و از او خواجه هیچ طرف نیست  
به بال و پر مرو از ره که تیر پرتابی  
هوا گرفت زمانی ولی به خاک نشست  
زبان کلک تو حافظ چه شکر آن گوید  
که گفته سخت می برند دست به دست

گرایش خوانندگان کانادایی را دربر می گیرد.

در بازار جهانی نیز ایتالیایی ها با ۷۴ درصد بیشترین خوانندگان رمان های عاشقانه هستند و فرانسوی ها با ۷۰، هلندی ها با ۶۷ درصد، انگلیسی ها با ۶۲ درصد، استرالیا و نیوزیلندی ها نیز با ۶۴ درصد و آمریکایی ها با ۴۴ درصد رتبه های بعدی را به خود اختصاص داده اند.

کتابخوان های کانادایی که علاقه وافری به خواندن کتاب در زمستان دارند نیز رکورد مطالعه ۳۰۰ میلیون صفحه (۱۶ میلیون صفحه فقط در روز کریسمس خوانده شده است) را در سال گذشته به خود اختصاص دادند.

گفتنی است اطلاعات مذکور از ۲۱ میلیون کاربر از ژانویه تا نوامبر ۲۰۱۴ از میان کاربران مستقر در کشورهای کانادا، آمریکا، هلند، فرانسه، استرالیا، ایتالیا، نیوزیلند و انگلیس استخراج شده است.

کوبو به عنوان ارائه کننده سرویس های مطالعه الکترونیکی بیشترین رشد را در جهان داشته و بیش از ۴/۲ میلیون کتاب و مجله دیجیتالی را به مخاطبان خود در ۱۹۰ کشور جهان عرضه می کند. دستگاه کتابخوان کوبو نیز مجهز به جوهر الکترونیکی E Ink امکان استفاده اختصاصی از سرویس های کوبو را به خوانندگان خود می دهد.

**کانادایی ها ۳۰۰ میلیون صفحه کتاب خواندند**

بازار جهانی کتاب های الکترونیکی / e-Book به ۱۴/۵ میلیارد دلار رسیده و پیش بینی می شود ارزش این بازار در سال ۲۰۱۷ به بیش از ۲۲ میلیارد دلار برسد.

گزارش کتابی کمپانی کوبو/kobo سازنده کتابخوان معروف دیجیتال آمده است توسعه روزافزون نشر دیجیتال ادامه داشته و سال به سال بر تعداد ناشرانی که قدم در فناوری های جدید دیجیتالی می گذارند بیشتر می شود.

«مایکل تامبلین» مدیر بخش محتوای کمپانی کوبو در این رابطه گفت گرایش بیشتر خوانندگان کتاب به سوی فرمت دیجیتال چهره فناوری را دگرگون کرده است و نوع مخاطبان نیز تغییر یافته است.

اما در این گزارش به این پرسش پاسخ داده شده است که مخاطبان بیشتر گرایش به خواندن چه نوع کتاب هایی دارند؟

بر این اساس در کانادا بیش از ۶۲ درصد علاقه به مطالعه رمانس یا داستان های عاشقانه دارند و در رتبه بعدی ژانر فانتزی با ۶۰ درصد، رمزآلود با ۵۹ درصد رتبه های بعدی

مخارج هفته نامه پرشین فقط از محل آگهی ها و حق اشتراک تامین می شود. هفته نامه پرشین انتظار دارد در صورتی که آن را می پسندید و ماندگاری آن را برای فرهنگ و فارسی زبانان مفید میدانید ما را یاری کنید.

همانطور که بارها نوشته ایم، در صورت ازدیاد تعداد مشترکان و آگهی ها، هفته نامه دوام و کیفیت بهتری میابد و به راه اطلاع رسانی و کارهای فرهنگی خود ادامه می دهد. این هفته نامه مرهون محبت های کسانی است که تاکنون به درخواست ما، آگهی دهندگان و مشترکانی به ما معرفی کرده اند.



**صراف اعتبار**

66a Burley Road, Leeds, LS3 1JX  
(جنب رستوران هفت سین)  
Tel : 0044 113 2242380  
0044 7740 883057  
EMAIL : [INFO@SARAFIETE BAR.COM](mailto:INFO@SARAFIETE BAR.COM)

انتقال لحظه ای ارز به سرتاسر ایران  
در کمتر از ۵ دقیقه حتی در ایام تعطیل و بعد از  
ساعات اداری ایران / انتقال ارز از ایران به انگلستان  
[WWW.SARAFIETE BAR.COM](http://WWW.SARAFIETE BAR.COM)

**با مجوز رسمی از FCA & MLR**  
MLR NO : 12712044 FCA NO : 606121  
**صرافی اعتبار معتبرترین و تنها**  
**صرافی مجاز در شمال انگلستان می باشد.**